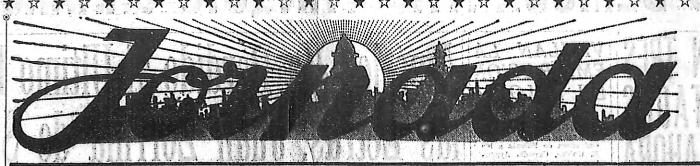
China Reitera sus Acusaciones Contra Japón

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ (Inf. pag. 4)

(Inf. pag. 4)





18 PAGINAS EN 2 SECCIONES

Miércoles 4 de Noviembre de 1931 El Diario de Buenos Aires Para Toda la República Año I — Número 89

EL GOBIERNO ESPAÑOL QUIERE QUE ALCALA ZAMORA SEA PRESIDENTE

SU ELECCION DEPENDE DE LAS CONDICIONES QUE SE LE IMPONGAN

Si Alcalá Zamora Abandonara la Idea de Revisar la Constitución, Sería la Personalidad que Aunaría Más Voluntades

(Associated Press)

MADRID, 4. — Se ha sabido que el gobierno decidió ofrecer a Alcalá Zamora el cargo de primer presidente, regularmente elegido.

Se entiende que el gabinete trata de inducir a Alcalá Zamora a abandonar el programa de revisión constitucional.

En los círculos políticos se cree que es probable la elección de Alcalá Zamora.

Incendio de altares

(Associated Press)

MADRID, 4. — Informan de Cáceres que en la localidad de Cilleres varios alborotadores incendiaron los altares y destruyeron las imágenes de la iglesia.

El pueblo se indignó, apresurándose a apagar el incendio.

Un desorden

(Associated Press)

BADAJOZ, 4. — Cuatro personas sufrieron graves heridas, trece heridas de menos consideración y seis individuos fueron arrestados durante un tiroteo que sostuvo guardia civil con los cazadores ilegales, que habían invadido la propiedad de Torre Hermosa.

Fallecimiento

(Agencia Havas)

PALMA DE MALLORCA, 4. — Ha fallecido el contraalmirante Francisco Poumagraner, que tuvo bajo su mando la cañonera Callao, durante el combate naval de Cavite, durante la guerra hispano-americana.

UN GRAN CICLON ESTA AZOTANDO A LA GRAN BRETAÑA

Se ha Interrumpido la Navegación por el Canal de la Mancha, y en Londres se Produjeron Numerosos Accidentes

(Agencia Havas)

LONDRES, 4. — Un violento huracán, de una velocidad de más de 105 kilómetros por hora, azotó el Canal de la Mancha y varias regiones de Inglaterra.

Los servicios de navegación con el continente se hallan trastornados, habiéndose visto numerosos vapores obligados a volver a puerto. Se anuncia que un pequeño yate alemán encalló en la bahía de Durlestón.

En Londres, resultaron dos personas heridas, siendo necesario hospitalizarlas. Se registran además grandes daños materiales.

Los trenes de provincia llegaron todos con atrosa. El vapor Baradine, que venía de Australia, no pudo entrar en el puerto de Plymouth, habiendo anclado cerca del faro de Eddystone.

Líneas aéreas

(Agencia Havas)

LONDRES, 4. — El violento huracán que se desencadenó sobre el Canal de la Mancha y las costas de Gran Bretaña, continúa todavía, habiendo redoblado en intensidad durante las últimas horas.

En ciertos lugares, como Cardington y Croydon, la velocidad del viento ha sido superior a 110 kilómetros por hora.

Aunque las condiciones meteorológicas han mejorado un poco en la mañana, el primer avión que efectúa el servicio de pasajeros y correspondencia con destino a París, salió de Croydon con un atraso de consideración.

Frente al Gran Interrogante



NUNCA EN LA HISTORIA del país se vivió bajo una expectativa como la presente. Pendientes de esta caja de madera, que simboliza el sufragio popular, los ciudadanos y sus familias hacen los últimos cálculos de acuerdo a los ideales políticos, o a las simples simpatías. Unos pocos días más para que el gran misterio quede develado y se aclare el horizonte del país

UNA HUELGA DEGENERO EN REBELION SANGRIENTA EN PERU

(Associated Press)

LIMA, 4. — El diario "La Crónica", informa que la huelga revolucionaria decretada por los obreros azucareros, en Casagrande, cerca de Trujillo, a la que siguió una rebelión aprista que estalló a las 12 horas de ayer, en la ciudad de Trujillo, fué sofocada, con algunas bajas, entre los rebeldes.

Los apristas, después de una intensa propaganda contra la validez de las elecciones, tuvieron éxito en conseguir el apoyo de los obreros azucareros de Casagrande, que se declararon en huelga, pero tanto ésta como el estallido revolucionario de Trujillo fué sofocado por el regimiento primero de artillería.

Anoche partió el crucero Bolognesi con destino a Salaverry, llevando a su bordo 150 soldados del regimiento quinto de infantería, que van a reforzar la guarnición de Trujillo. Las autoridades controlan la situación.

Herido entre la multitud

(Associated Press)

LIMA, 4. — Víctor Pezet Miró Quesada, pariente de los propietarios de "El Comercio", resultó herido de un tiro en el cuello y con algunas puñaladas en la espalda, mientras le resguardaban dos policías contra una multitud de apristas que intentaban atacar a Pezet y a su hermano, debido a un incidente político.

JAPON TOMO UNA MINA DE CARBON

500 Soldados Japoneses Ocuparon la Línea a Taonan

REPARACIONES

(Agencia Havas)

RIGA, 4. — Informan de Moscú que el gobierno de los Soviets anuncia que las autoridades japonesas en Manchuria tomaron el control de las minas de carbón y de hierro al noreste de Mukden, despidiendo 300 empleados.

Desmentido

(Agencia Havas)

MOSCU, 4. — El diario "Iavestia" publica un editorial en el que desmiente categóricamente la información que dice que, actualmente se están concentrando tropas rusas en la frontera de Manchuria, y agrega que los japoneses además de las informaciones que pueda suministrarles el comisario soviético Karakhan, tienen elementos de información suficientes para convencerse de lo absurdo de estos rumores.

Un error

(Associated Press)

TOKIO, 4. — El ministerio de Guerra anuncia que los quinientos soldados que fueron despachados para proteger a los ingenieros que reparaban el puente sobre el río Honni, en el ferrocarril Taonan-Anganchi, indujeron a la Liga de las Naciones en un error, pues supuso que esas tropas se dirigían a Tsitsihar, cosa que el Japón jamás proyectó.

Próxima retirada

(Agencia Havas)

TOKIO, 4. — De acuerdo con aviso dado por el general japonés comandante en jefe de Manchuria, a los dos generales chinos rivales Machan Chan y Shang Sei Peng, un destacamento japonés de 500 hombres partió hoy de Taonán para efectuar reparaciones en el puente del ferrocarril, que está sobre el río Nonni.

Dicho puente había sido destruido por el general Ma últimamente mientras efectuaba ciertos movimentos estratégicos.

En Tokio se anuncia oficialmente que el destacamento japonés será retirado en cuanto sean terminadas las reparaciones, que durarán unos 10 o 15 días.

Condena

(Agencia Havas)

SHANGHAI, 4. — El ministro de Relaciones Exteriores de China informó al ministro de Inglaterra que el coronel Hurg, que confesó haber dado muerte en Soo-Cheou al joven inglés John Thornburn, ha sido condenado a 14 años de prisión.

Una Certera Impresión de Triunfo

LA campaña electoral toca a su término. De aquí a tres días todo el pueblo de la República habrá de decir, en comicios que tienen que ser libres e inmaculados, cuál es su voluntad política. De un extremo a otro del país vibra, en una polarización magnífica, el sentimiento que anticipa para el general Justo la banda histórica de los presidentes argentinos. El país ha escuchado al candidato, que ha sido claro y definitivo en sus declaraciones. El pueblo ha podido aventar el prejuicio de su condición de miembro del ejército que se dedicaron a infiltrar en el alma pública los especuladores de la política argentina, y se ha dado cuenta exacta de que Justo es, efectivamente, el presidente que necesita la República para salir de la incierta encrucijada en que se encuentra.

Una certera impresión de triunfo es la que se respira por todas partes y ella habría de ser mayor en ciertas regiones del país si la inhabilidad de algunos interventores federales no estuviera empañando la brillantez del acto eleccionario del domingo. Pero, pese a todos esos lunares, que esperamos ver íntegramente subsanados antes del día de los comicios, el triunfo de la candidatura Justo es algo indiscutible, como consecuencia de una verdadera imposición democrática en lo que tiene de más sensato y de más patriótico el pueblo de la República.

Capital, Buenos Aires, Santa Fe

Ensayemos un breve análisis de lo que es en los actuales momentos el panorama político del país con relación a la candidatura del general Justo. La Capital Federal habrá de darle la mayoría. Los demócratas nacionales de Buenos Aires que tienen que reivindicarse de muchos pecados democráticos, harán un acto de expiación contribuyendo a asegurar la mayoría de electores para la candidatura presidencial que proclamó el radicalismo antipersonalista. Del ambiente radical en Santa Fe ya nadie duda. Por encima de las diferencias que han podido separar durante mucho tiempo a los radicales de aquella provincia, ellos sienten la obligación partidaria y moral de asegurar el triunfo de Justo, contra el enemigo irreconciliable del radicalismo y repetir en las urnas la misma gran hazaña democrática de 1912.

San Luis, San Juan y Santiago

Córdoba con su mayoría demócrata contribuirá a la solución nacional, lo mismo que San Luis. San Juan dará mayoría y minoría a la fórmula Justo-Matienzo traducida en los electores del bloquismo y del socialismo independiente. Santiago del [illegible] podrá ofrecer el mismo espectáculo, ya que las tres fuer[illegible] más importantes y democráticas que actúan en el escenario de la provincia, es decir, radicales unificados, radicales antipersonalistas y reformistas provinciales han proclamado separadamente la fórmula que surgió de la convención del Augusteo. Vano será el intento intervencionista de trabajar por el triunfo de los conservadores santiagueños, que no actúan en la vida cívica desde 1916 y que no cuentan con ningún arraigo en el seno del electorado de la provincia.

Otras Cinco Provincias

Corrientes, donde autonomistas, antipersonalistas y liberales auspician también la candidatura Justo, dará a ella mayoría y minoría. Igual demostración solidaria ofrecerán Catamarca y La Rioja, y con sus mayorías antipersonalistas y sus minorías demócratas nacionales. En Jujuy la fórmula Justo-Matienzo, sostenida por el radicalismo que preside el doctor Claros, puede obtener la mayoría, aunque la presión oficial, según se ha denunciado, pretenda reducir sus posibilidades a la minoría de electores. Tucumán, por su parte, donde el prestigio de la Bandera Blanca es tan grande, anticipa para la fórmula Justo-Matienzo las seguridades de la mayoría. La minoría corresponderá a los demócratas nacionales con lo que se aumentaría el número de los electores que la candidatura Justo conquistaría en la provincia.

El Triste Episodio Mendocino

De Mendoza no queremos hablar. Mendoza es un punto negro en el presente momento institucional del país. No hay partido político de esa provincia, a excepción de los famosos liberales que secundaron a la intervención de Borzani, que tolere lo que allí sucede. Sinceramente desearíamos que Mendoza no diese un solo elector a la candidatura de Justo, si ese elector tuviese que proceder de una situación y de un partido que repugna a los sentimientos de la democracia. El pueblo que siente la democracia y que no quiere comulgar con ruedas de molinos, debería votar la lista de electores que acaba de proclamar el antipersonalismo en solidaridad con los socialistas independientes.

El Deber de Entre Ríos

Y ahora, en esta ligera revisión del panorama político del país, hablaremos de Entre Ríos. No sabemos, aún, cuál será la conducta de Entre Ríos con respecto al problema presidencial. De los antipersonalistas de aquella provincia se hablan las cosas más raras. Ni siquiera la proclamación de una fórmula propia, como es la fórmula Barroetaveña-Matienzo, ha servido para que sea posible anticipar una conducta definida. Se dice que por despecho, se votaría por la Alianza. No lo podemos creer, a pesar de todo lo que se afirma, porque Entre Ríos, de un modo especial, tiene contraídas enormes obligaciones con la República, que no es posible que se olviden, a no ser que se intente caer en la más negra de las ingratitudes. Y esas obligaciones determinaban, con una fuerza categórica, una solidaridad estrecha con la fórmula que surgió del seno del radicalismo antipersonalista.

No es el momento de invocar los servicios que se pudieron haber prestado a determinadas causas. Pero Entre Ríos no puede olvidar que en momentos difíciles para su autonomía y sus instituciones, fueron precisamente las fuerzas que hoy apoyan la candidatura Justo, las que evitaron con su presión moral que su autonomía fuera avasallada. Esa solidaridad, que nosotros, los de esta casa, también la hemos sabido exteriorizar en la medida de nuestras fuerzas, hizo de Entre Ríos una bandera, dió relieve a la personalidad de Laurencena, que hasta entonces había vivido silenciosa y discreta en los límites de su provincia, y creó el símbolo necesario para las exigencias del momento. Todas las fuerzas que hoy auspician la candidatura Justo estuvieron con Entre Ríos, repetimos. No estuvieron, en cambio, con ella, más bien dicho, estuvieron contra ella, los demócratas progresistas, que fueron a pronunciar discursos violentos contra el radicalismo entrerriano en los instantes más difíciles de su vida política.

Lo que el País Desea

Pero no extendamos más el análisis. Esta recorrida somera y leal por las catorce provincias argentinas, nos concede, a excepción de Mendoza, una impresión que no puede ser más definitiva. Impera por todas partes del territorio argentino una certera impresión de triunfo. La República quiere la presidencia de Justo y habrá de imponerla con su voluntad democrática, frente a la grotesca aventura aliancista, en los comicios del 8.

El Ave que Vino a Caer Junto al Nido Criollo



CADAVER DEL INFORTUNADO mecánico el Yira-Yira, Gatti, que encontrara la muerte al precipitarse cerca del lago, en el Parque San Martín, de Mendoza.



RESTOS DEL YIRA YIRA, avión piloteado por el señor de Urquiza que vino a caer en tierra mendocina después de una hazañosa travesía aérea llena de incidencias peligrosas.

LOS DEMOCRATAS YANQUIS GANARON LA MAYORIA

Hoy

- Los programas de estudios secundarios.
- Dueños de la calle y la vida ajena.
- Dios y las elecciones.
- Las colonias de vacaciones.
- ¿Irán a la guerra Japón y Rusia?
- Un muerto que camina.
- Ojeras.
- Anécdota del doctor Carlos R. Cortés.

EL GOBIERNO ha dispuesto la simplificación de los programas de estudios para la enseñanza secundaria. La medida, reclamada insistentemente desde hacía muchos años, por el profesorado, debe ser llevada a la práctica con la celeridad que requiere el fracaso actual de la instrucción pública.

EL CASTELLANO, por ejemplo, se enseña deficientemente. El alumno que no llega al aula con una preparación primaria excelente o que no ha aprendido a hablar y escribir bien en el hogar, no aprende absolutamente nada. El profesor debe vacilar entre su conciencia y su programa.

Y CON LA COMPETENCIA, también, de los profesores que cumplen con todo el programa y que por eso sólo son buenos... pues dejan librado al alumno el aprendizaje, en malos textos, que se contradicen entre sí, pues nadie ignora que los especialistas en idiomas nunca están de acuerdo, ni siquiera en lo fundamental, a veces.

NO SOLO LOS OMNIBUS y autos se consideran los dueños de la calle: los ferrocarriles también. Otra arteria de doble comunicación con el centro de la ciudad ha sido cerrada por barreras: la avenida de los Constituyentes, cuyos vecinos se niegan ahora a pagar el afirmado mientras no se les devuelva la calle!

POR PRIMERA VEZ EN LOS anales comiciales del país, una importante congregación religiosa realiza una misa, en vísperas de comicios, para que Dios ilumine a los votantes.

¡Y ya sabemos lo que significa votar bien para los sacerdotes!

LA IGLESIA TEME, en cualquier país, los efectos de un gobierno liberal. Por eso es que, entre nosotros, por ejemplo, y sin que ello haya alcanzado proporciones importantes o reprobables, en las escuelas atendidas por sacerdotes o monjas, cierta fórmula poco frailuna inspira evidentes recelos...

HA COMENZADO la inscripción en las colonias municipales de vacaciones para niños, y, por su parte, los ferrocarriles del Estado atenderán a la creación de una colonia veraniega en el Atlántico. Cabe subrayar, pues, que la salud de la infancia va siendo objeto de la atención oficial.

LOS MAS IMPORTANTES países del mundo cuentan con colonias de vacaciones permanentes, para niños. En Suiza, por ejemplo, es tan intensa la acción en ese sentido que el Estado prevé hasta el caso en que sea necesario enviar niños, a veranear, a casas particulares.

EN FRANCIA, no son 10.000 o 20.000 niños los que disfrutan de estos beneficios, como entre nosotros. Su número alcanza a más de 100.000 y en Bélgica, como lo manifiesta Ernesto Nelson en su importante obra "La Salud del Niño", "las colonias de vacaciones forman parte de la organización escolar".

UNA IDEA DE lo que significa para un organismo en formación el aire puro y la vida sana, así como una nutrición eficiente, lo da el hecho de que se hayan registrado aumentos de peso en proporción de más de 200 gramos diarios.

Y hace poco Hoover declaró que los más importantes problemas yanquis dependían de la salud de los niños actuales.

EN LA LIGA de las Naciones no ocultan su excepticismo. Tendremos una probable guerra entre Rusia y Japón, con sus probables derivaciones europeas.

Pero, se dirá la gente desconcertada... ¿No era el conflicto entre Japón y China?

La vida de los pueblos ofrece vuelcos así. Por otra parte, la guerra es siempre la misma, lo que interesa menos son los pueblos en guerra.

EN TERRITORIO asiático jugaría, pues, el Soviet, la carta brava de su existencia.

A Rusia no le conviene, de ninguna manera, una contienda; por eso es que Japón le provoca.

Y es que cada uno quiere hacer de la guerra un buen negocio.

SEGUN PARECE, el ex rey Alfonso será condenado a la pena de muerte. Y quizá ejecutado en efigie. A pesar de que no opinamos que el autor de tantas masacres debe eludir la acción de la justicia, nos sorprende que la república naciente crea que la pena capital merece figurar en legislación alguna.

LA MUERTE DE LA PENA de muerte es un hecho en los países donde, precisamente, disminuye el índice de criminalidad o de delitos de alta traición. La silla eléctrica, en Norte América, no ha podido nada con el bandolerismo de Chicago, peor que el de los chinos, regimentados...

OJERAS.

¿Qué sería de las miradas femeninas sin las ojeras, trampolines del deseo, morenas almohadas donde sueña nuestra imaginación, guiones tenebrosos del sexo satisfecho?

Marcos Victoria
"Miradas"

PAZ

Cuando quiero evocar todas las penas
que padecí en la vida, me contrista
que hayan sido tan mansas, tan serenas,
que ni detalle guardo ni hice lista.
Nunca un agravio distendió mis venas,
nunca una angustia conturbó mi vista.
Pocas tristezas vi, y eran ajenas.
He vivido la paz más imprevista.
Todo dolor espero resignado,
pues tales bienes hasta aquí he gozado
que ya pienso merecer mis penas.
Todo en la paz del bien lo he conseguido.
Todo lo tuve y todo lo he perdido.
Mi poco de dolor también merezco!

Atilio GARCIA MELLID.
"La torre en el paisaje".

El doctor Carlos R. Cortés tiene excepcionales dotes de humorista. Entre sus innumerables anécdotas, se destaca la que vamos a relatar.

Siendo asesor letrado recibió un buen día la visita de un caudillo oficialista que había ido a arrancarle alguna opinión comprometedora sobre el discurso pronunciado la noche anterior por un abogado que se había apoyado aquel puesto y que se valía de semejantes medios. El doctor Cortés, casi al vuelo la intención del visitante y adelantándose a los acontecimientos dijo:

—Qué tal, amigo, ¿cómo le va?

—Bien, doctor... ¿y usted?

—Regular, compañero — contestó el doctor Cortés. Tengo una pesadez enorme en el estómago; yo no sé si será que anoche cené... o si es que me está molestando un chorizo que comí anoche o si es el discurso de su amigo, que apareció en los diarios de la mañana!

Un Chiste por Día



—¿Has perdido algo?
—Sí, allí.
—¿Y por qué buscas aquí?
—Porque hay más luz.
(De "Ric et Rac", de París).

TIENEN TRES DIPUTADOS MAS, AHORA

Obtienen la presidencia de la Cámara y de todas las Comisiones

(Agencia Havas)

WASHINGTON, 4. — Los resultados todavía incompletos de las elecciones legislativas parciales realizadas en cinco distritos, indican que los demócratas ganan un asiento, con lo cual tienen ahora en la Cámara de Representantes 2 miembros más que los republicanos.

La composición de la Cámara de Representantes queda en consecuencia, en esta forma: 218 demócratas, 215 republicanos y 1 agrario laborista.

Es un hecho digno de señalar que, ésta es la primera vez desde hace 13 años que los demócratas tomaron la presidencia de la Cámara y la presidencia de las Comisiones.

VIGILAN LA EMIGRACION EN POLONIA

(Agencia Havas)

VARSOVIA, 4. — Durante el mes de octubre de 1931 emigraron de Polonia a los E. Unidos, Canadá, Argentina y Brasil, 550 personas.

La Oficina de Emigración no otorga pasaportes para Cuba sino a las personas que reciben pasaje de llamada de su cónyuge, de los padres, o de hermanos o hermanas.

Además, cada emigrante debe poseer al desembarcar por lo menos 200 dólares y depositar una suma equivalente al precio del pasaje de vuelta, para el caso de que las autoridades consideren conveniente alejarlo del país después de un año de residencia.

El pasaje de llamada enviado por primos o por novios no es válido.

Un Zapatero Habla de los Piececitos de Tres Actrices



Marlene Dietrich, Gloria Swanson y Mary Pickford

(Associated Press)

NUEVA YORK, 4. — Hermán Delman, que es un zapatero que tiene una clientela de ricos y artistas, desecha 49 sobre 50 modelos de los que hace para las mujeres que recientemente han adoptado la costumbre de dejar a la vista los dedos de los pies, los que tiñen de rojo.

Dice que su clienta más estrafalaria es una que le compró 800 pares de esos zapatos y que pasó días y días mirándose en el espejo hasta que se volvió loca.

Los pies femeninos estilo Mary Pickford han aumentado de volumen, pues si en 1921 usaban el No. 4, ahora precisan el No. 6.

Dice que Mary Pickford tiene el pie más pequeño, que Gloria Swanson pide los tacos más altos posible y que Marlene tiene "los pies más bonitos".

Battalino Pelea Hoy por el Título Máximo

(Associated Press)

CHICAGO, 4. — Battling Battalino defenderá esta noche su título de campeón mundial de peso pluma en un match a diez rounds contra Eearl Mastro.

SE RECORDO HOY LA BATALLA DE VITTORIO VENETO

(Agencia Havas)

ROMA, 4.— En homenaje al aniversario de la victoria de Vittorio-Veneto, el duque de Pistoia depositó en nombre del rey Víctor Manuel, una hermosa corona en la tumba del soldado desconocido.

Para cosmemorar este aniversario, se ofició una misa a la cual asistie ron el duqu de Pistoia, el jefe del gobierno Sr. Mussolini, los miembros del gobierno, los altos dignatarios del Estado y del partido fascista y representantes de los combatientes fascistas.

Terminada la misa, el Sr. Mussolini y las autoridades fascistas se dirigieron a la tumba del soldado desconocido, para rendirle un homenaje.

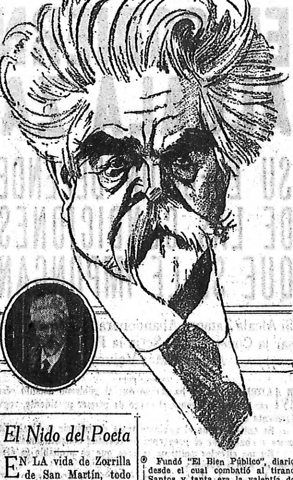
La ceremonia resultó imponente. Un cortejo de combatientes desfiló ante la tumba, mientras cerca de ella, 4000 balilas cantaban himnos patrióticos.

Murió Robert Williams, Astro Cinematográfico

(Associated Press)

LOS ANGELES, 4. — Falleció el actor cinematográfico Robert Williams a consecuencia de una peritonitis originada a raíz de una operación tardía de apendicitis.

América Ha Perdido al Ultimo Patricio de las Letras: Juan Zorrilla de San Martín



Fué un Hijo Adoptivo de la Argentina

El Sol Santafecino, Acarició la Frente del Poeta en su Juventud

SU COLEGIO

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 4. — Repentinamente dejó de existir el poeta doctor Juan Zorrilla de San Martín. Ayer a la mañana había concurrido como de costumbre a las tareas del Banco de la República donde era fiscal.

Después del almuerzo se sintió indispuesto haciendo crisis la enfermedad en un síncope cardíaco que provocó su deceso a las 24, de anoche.

Zorrilla de San Martín, vastamente conocido en ambas márgenes del Plata, nació en Montevideo el 28 de diciembre de 1855, cursando los primeros estudios en la Argentina y graduándose de abogado en Chile.

Ahí publicó el primer libro "Notas de un Himno". Después vino a Montevideo donde fundó el diario "Bien público" desde donde fustigó al tirano Santos que lo obligó a emigrar a Buenos Aires donde se quedó hasta la caída de la dictadura volviendo a Montevideo donde fué electo diputado.

En 1891 fué enviado a España como ministro plenipotenciario para la celebración del cuarto centenario del descubrimiento de América pronunciando un célebre mensaje.

Ocupó luego diversas cátedras universitarias hasta llegar a las fiscalía del Banco de la República. Publicó Además los siguientes libros: En 1879 "La leyenda de la patria". En 1888 "Tabaré", más tarde publicó por encargo del estado "La epopeya de Artigas" y después de la Guerra Europea "El sermón de la Paz" y otro tomo de conferencias.

Los diarios matutinos dedican grandes artículos al poeta fallecido.

Vida Literaria y Personalidad del Extinto

Acaba de fallecer el patriarca de las letras de América, el uruguayo que picó más alto en materia de verso clásico, el viejo y venerable bardo de la barba florida que cruzaba hasta ayer las calles de Montevideo provocando en el grueso de las gentes la reverente curiosidad y admiración a que se había hecho acreedor durante su larga y gloriosa vida de cantor nacional.

Don Juan Zorrilla de San Martín fué, en efecto, una de las reliquias ms hermosas de su patria, pues en su lira de bronce rugieron los vientos de toda América y ella sola bastó — como se dijo siempre — para proclamar a la faz de los hombres libres la existencia de la insuperable democracia uruguaya.

El "Tabaré" es una epopeya admirable

Así calificó Juan Valera al libro admirable de Zorilla, colocándolo a éste entre los primeros poetas de aquella generación.

Hasta ese entonces se decía que el idioma castellano no contenía ningún poema que pudiera ser confrontado con "La Divina Comedia", "El Paraíso Perdido", el "Fausto", etc.

"Tabaré", de Zorrilla y "La Araucana", de Ercilla, echaron por tierra aquella opinión, y hoy se puede decir con orgullo que la América del Sur cuanta con la epopeya inmortal, como es la del ilustre muerto.

Siendo niño vivió en Santa Fe

Perdura el recuerdo de la primera vez que vimos y hablamos con el gran poeta. Eramos estudiantes y asistíamos a la celebración del cincuenta aniversario de la fundación del Colegio de la Inmaculada Concepción, de Santa Fe.

El Nido del Poeta

EN LA vida de Zorrilla de San Martín, todo era un poema. Hasta su figura, su cara, el gesto de bondadosa severidad, enmarcado por una cabellera gloriosamente cana. Consecuente consigo mismo, eligió para vivir una casa colonial, que a todas horas le hablara de cosas viejas y gloriosas. En medio de una frondosa arboleda, la casa de Zorrilla de San Martín es todo un poema al silencio y al recuerdo, cualidades ambas que perfilan casi toda la labor del artista.

Entre los huéspedes de honor de esa vieja casa de estudios, se encontraba el doctor Juan Zorrilla de San Martín, ex alumno, de cabello desordenado, de mirada penetrante y de voz melodiosa y honda. Había ido, como otros tantos, a honrar la memoria de sus primeros maestros.

En aquella oportunidad le oímos decir que la República Argentina había sido su madre adoptiva y que el sol que aquel día lamía las calles y paredes de la ciudad de Santa Fe, era el mismo que había acariciado sus primeros aleteos poéticos.

Le seguía por los corredores del Colegio un grupo numeroso de maestros, alumnos y admiradores. Sus palabras, cordiales y dulces, resonaban en el silencio, como si se hubiera estado escuchando a Víctor Hugo, cuyo parecido en aquella época era sorprendente.

De pronto se detuvo un instante para dirigirse luego hacia una jaula, desde la cual dos canarios le saludaban con sus mejores poemas. Fué cosa de un minuto. Zorrilla de San Martín abrió la puerta de la hermosa jaula mientra decía en tono de broma al padre Viñas, que hacía de cicerone:

—Perdón, maestro. Vamos a celebrar ante Dios el cincuentenario del Colegio.

Y abrazó al famoso fraile.

¿Quién fué el poeta?

Don Juan Zorrilla de San Martín, poeta, diplomático y político uruguayo nació en Montevideo el 28 de diciembre de 1855. Le faltaba poco para cumplir 76 años. Su padre era santanderino y aficionado a viajar le hizo iniciar sus estudios en el recordado colegio santafecino, de donde se trasladó depués a Chile para cursar derecho.

El año 1877 Zorrilla de San Martín obtenía el título de abogado en la Universidad de Santiago. Tenía 21 años y antes de cumplirlos había ya publicado su primer trabajo: "Notas a un himno", que fué elogiosamente comentado por la crítica.

Un año después estaba de regreso a su patria, ocupando durante varios meses el cargo de juez letrado en lo civil.

Fundó "El Bien Público", diario desde el cual combatió al tirano Santos y tanta era la valentía de los ataques del poeta, que tuvo que huir a Buenos Aires, donde se radicó hasta 1885 a raíz de la batalla del Quebracho, que derrotó al tirano.

Elegido diputado nacional se distinguió por la energía de su oratoria, haciendo con el diputado Bauzá una de las más famosas defensas de las ideas católicas, las cuales abrazó con fervor desde su juventud y las que le deben muchísimas conquistas.

En 1891 fué enviado como ministro plenipotenciario del Uruguay a Madrid, donde tuvo una destacada actuación.

El rey escuchó uno de sus discursos

Fué en aquella oportunidad que Zorrilla de San Martín conquistó a las multitudes españolas, en presencia del rey, con motivo de la celebración del cuarto centenario del descubrimiento de América.

La Real Academia de la Lengua y de la Historia agasajaron cumplidamente al autor de "Tabaré", la obra maestra de Zorrilla que ha sido traducida al francés y al italiano y que vivirá siempre en el corazón de uruguayos y argentinos, unidos por la armonía de los versos y las imágenes a lo largo de los ríos Paraná y Uruguay.

Su canto de juventud "La Leyenda de la patria", ha quedado como canto nacional por excelencia, del Uruguay desde el año que lo publicó (1879).

El Uruguay Llora a su Mejor Poeta

Con "Tabaré" Dió a la América del Sud su Epopeya Inmortal

SUS OBRAS

Pero toda esta enorme labor era poca para ese gran obrero del Arte. Sin abandonar sus cátedras de literatura, sus luchas políticas y sus polémicas, Zorrilla de San Martín ha publicado "Notas de un Himno", "Jesuitas", "Huerto cerrado", "Conferencias y discursos", "La epopeya de Artigas", "Las espigas de Ruth", etc.

Vivía pobremente en el país por cuya reputación tanto luchara. La iglesia pierde uno de sus más sinceros y valientes afiliados, y América entera, al último patricio de las letras.

Tabaré

Tabaré es el híbrido producto de un cacique y una española. Luchan en sus arterias la sangre de lava de los charrúas y la sangre de fuego de los conquistadores. La madre del mestizo le ha enseñado a besar una cruz. Tabaré ve a una joven. Es de la raza odiada, de la raza que va vestida de hierro; pero esa joven se parece a la madre del indio de ojos azules, a la pobre doliente, muerta en las servidumbres de la vida selvática, a la mujer tristísima que le cantaba canciones que no entonan la madre de los toldos. Tabaré la adora y la reverencia como a un ensueño, como a una visión, como a una deidad. Tabaré la arrulla con un extraño y muy dulce himno salomónico. Tabaré la salva del amor salvaje de Yamandú; pero el hermano de Blanca, confundiéndole con el raptor de la tímida virgen, le hunde en el corazón su espada de Toledo. Mejor: así el indio dejará de sufrir. Y Tabaré agoniza. Tabaré muere. Tabaré calla por todos los siglos. Con estas palabras sintetiza Carlos Roxlo el espíritu de este poema de amor, de sangre y de esclavitud.

Una actitud del poeta

Zorrilla de San Martín era algo así como el jefe del catolicismo uruguayo. Pero era un pontífice original. Aceptó sin protestar la ley del divorcio. El habrá pensado seguramente, al tener esta actitud pasiva, que es utópica la esperanza de los que pretenden rehacer sociedades a golpe de decreto, olvidando que las instituciones poco significan cuando no son la envoltura externa del alma interior de la nacionalidad.

Una opinión de Groussac

Abundancia de ideas e imágenes, gallardía y vigor en la estructura del período poético, frescura y novedad; tiene Zorrilla las grandes fases del genio poético. Le salta del corazón a los labios, sin esfuerzo aparente, el grito arrebatador, el rápido verso pindárico, la palabra henchida de substancia luminosa, que deja rastro deslumbrante en el espacio, a manera de relámpago que no es sino una chispa, un punto fulgurante, pero que por su rapidez parece una serpiente de fuego bajando del cielo a la tierra.

Sufrió Daños en New Jersey un Dirigible

(Agencia Havas)

NUEVA YORK, 4. — Informan de Capemay, Nueva Jersey, que mientras el dirigible de la marina K. I. era colocado en su cobertizo, una violenta ráfaga de viento arrojó a la aeronave contra un cerco de alambres de púa.

El dirigible sufrió daños de cierta consideración, pero no hubo que lamentar víctimas, pues en ese momento la tripulación no se hallaba a bordo.

CANADA EXPORTO ESTE AÑO 5.702.558 BUSHELS MENOS DE TRIGO QUE EL ANTERIOR

Las Exportaciones Canadienses no Alcanzarán Este Año a Cubrir el Mercado Europeo, y se Registran Allá Excelentes Precios de Compra

REUNION CEREALISTA EN PARIS

(Associated Press)

VANCOUVER, 4. — El promedio diario de 200 vagones de trigo que está llegando aquí desde hace diez días como medida preparatoria para la exportación, está llenando los depósitos disponibles.

El informe cerealista mensual publicado por la Bolsa de Comerciantes de Vancouver, demuestra que en 1931, hasta el mes de octubre inclusive, se embarcaron 10.115.069 bushels, contra 15.817.627, que fué la cifra del año pasado en el mismo período.

Asamblea de Productores

(Agencia Havas)

PARIS, 4. — Reunióse la asamblea de Productores de Trigo, aprobando los esfuerzos realizados para una colaboración interprofesional con la Asociación de Molineros y con el comercio en granos, a fin de asegurar el acuerdo con los poderes públicos, para controlar la importación y el uso de los trigos extranjeros.

PIDE JAPON RECONOZCA LOS PACTOS

Rusia Desmiente Todas las Afirmaciones Hechas por Tokio

MOVILIZACION

(Associated Press)

TOKIO, 4.— En los círculos oficiales se dice que el Japón insiste en que China reconozca en Ginebra la validez de todos los tratados incluyendo el que se firmó en 1915.

Esto será recalcado en la respuesta japonesa a la proposición de Briand sobre arbitraje.

Los círculos oficiales prestan poca atención a los despachos de Ginebra en que se comunica la alarma provocada por la posibilidad de que Rusia tome parte en la disputa de Manchuria, citándose para desestimar ese peligro, las afirmaciones dadas por el gobierno de Moscú.

Un encuentro

(Associated Press)

TOKIO, 4.— El corresponsal de la agencia Rengo en Mukden informa que las tropas japonesas avanzan hacia el puente del río Nonni, con el fin de hacer frente a un tiroteo con ametralladoras del ejército independiente chino, que trata de impedir la reparación de ese puente.

Despachos de Mukden anuncian que cien chinos fueron muertos y 200 resultaron heridos, y que un japonés murió en un encuentro que tuvieron los japoneses con los bandidos chinos en el norte de Mukden.

Versión rusa

(Associated Press)

MOSCU, 4. — El diario oficial "Izvestia" acusa a los militaristas japoneses de haber "inventado la fábula" de una posible intervención de los Soviets en Manchuria con el fin de ocultar sus planes tendientes a extender la ocupación japonesa hacia el norte, por lo menos hasta el 16 de noviembre cuando se reunirá el Consejo de la Liga de las Naciones.

Opinan que los militaristas esperaban "debilitar la resistencia de las demás potencias imperialistas en la perspectiva de un conflito con la Unión Soviética, cosa que es muy deseada en los círculos imperialistas de Europa".

Asegura que los japoneses trataron de convencer que la ocupación de Manchuria era necesaria por la amenaza que constituían los soldados del general Chang-Hsneh-Liang "que se convirtieron en bandidos", pero el argumento no fué suficiente para la Liga de las Naciones y se inventó la historia del "peligro rojo". El diario agrega: "La historia provocativa de la ayuda facilitada por los Soviets a las tropas del general chino Mah fué fabricada".

Y explica: "Es imposible que el gobierno japonés pueda creer en rumores pues tiene a su disposición organizaciones capaces de probar su estupidez", asegurando que, a pesar de la declaración de Karakhan "que no deja dudas sobre lo absurdo de los rumores" ellos se han propagado extensamente en los círculos imperialistas.

"Izvestia" critica al diario "Le Temps", de París, y al congresal estadounidense Britten por su "impudencia" al desestimar la declaración rusa.

No Aceptaron a Lord Kylsant la Apelación

(Agencia Havas)

LONDRES, 4. — Ha sido rechazado el recurso de apelación interpuesto por Lord Kylsant, por el fallo dictado en su contra, condenándole a un año de prisión.

Hizo Declaraciones el Sr. Macdonald

(Agencia Havas)

LONDRES, 4.—Antes de su partida para Lossiemouth, el primer ministro señor Macdonald fué interrogado por varios periodistas, a quienes declaró que la reciente fluctuación de la libra es normal.

A un periodista que le preguntaba si la flojedad de la divisa inglesa era atribuible al dumping, el señor Macdonald respondió negativamente.

Un Incendio Destruyó Tres Casas de Estellas

(Associated Press)

MALIBU BEACH, California, 4. — Un incendio destruyó tres lujosos palacetes de esta playa preferida de los artistas cinematográficos.

Las residencias incendiadas pertenecían a Bárbara Stanwyck, al actor Joseph Santley, al director Ned Marin y al banquero Nash Cartan.

LA SUERTE DE LAUCHA — por Lym Young









Los Radicales, Como un Solo Hombre, Deben Acatar la Abstención

HAY QUE CONFIAR EN LA FUERTE DISCIPLINA DE NUESTRO PARTIDO - DICEN LOS EXILADOS

(De nuestro corresponsal en Montevideo)

HE conversado nuevamente con los exilados argentinos sobre el problema latente: las elecciones del domingo próximo.

Indudablemente, aun cuando rehuyeron en muchas ocasio-
Era en el año 1896. El jefe indiscutido del partido, don Leandro
Buenos Aires las diversas fluctuaciones que se notan en el panorama político argentino, a veces se entusiasman y dejan entrever los entretelones.

Lo que no ocultan es el temor de que si por cualquier circunstancia fortuita, dado que lógicamente es imposible, resultase triunfante la fórmula aliancista, el país volvería nuevamente a las épocas funestas de antes de 1916.

Por los trozos de conversaciones escuchadas y que transcribimos se dará más fácilmente cuenta del estado de espíritu de los exilados en Montevideo respecto al futuro argentino.

Primeros Choques entre Irigoyen y de la Torre

..."recuerdo la abstención anterior del Partido Radical. era en el año 1898. El jefe indiscutido del partido, don Leandro N. Alem, era considerado por Hipólito Irigoyen como un idealista, pero falto del sentido práctico para llevar tras de sí a las multitudes. Fué en ese entonces y aprovechando eso que Hipólito Irigoyen, que actuaba en la provincia, comenzó a imponerse como jefe. Tuvo un gran enemigo, sin embargo, que lo combatía tenazmente, empleando todos los medios, aun la intriga. Se trataba de un hombre de opaca actuación en ese entonces, pero que comenzaba a ser conocido y era el Dr. Lisandro de la Torre. Tanto intrigó a los dirigentes del partido que logró que en el año 1898 Bernardo de Irigoyen se separase del partido con un grupo y trabajaran activamente en contra de la fuerte corriente abstencionista... ¡Claro que Lisandro de la Torre fué declarado hombre de confianza de Bernardo de Irigoyen...!

La Convicción Radical de de la Torre

... sin embargo, al principio nos había engañado a todos, de la Torre, respecto a sus fuertes convicciones radicales. Orador destacado, de gran facilidad de palabra, muy enfático al hablar, era de los radicales que se golpeaban el pecho y decían morir antes de abdicar de sus ideas. Sin embargo, fracasada la realización de su ambición, pronto dice del mismo Partido Radical lo que decía poco antes de los partidos adversos...!

Un Duelo Famoso y Unico

... "eran también épocas bravas y dolorosas para el radicalismo aquellas del 90. Hipólito Irigoyen, para combatir lo que él llamaba "el idealismo poco práctico de Alem", se había rodeado de la juventud del partido, y así se le veía siempre con el doctor Alvear, con Le Breton, con Lilliedal, con Apellániz y otros. A raíz de la abstención que decretaba el núcleo que le respondía a Irigoyen, éste escribió una serie de artículos contra de la Torre, originando esto el duelo famoso y único que tuvo don Hipólito. Padrinos de esta contienda eran los doctores Alvear y Demaría. El resultado es conocido: de la Torre quedó para toda la vida con la cara señalada. Y esa marca, que al tocarse la cara la siente aún caliente, es la que le hace tener ese odio implacable a todo lo que tenga etiqueta radical...

. . . .

Volverá de la Torre a su Vieja Idea

"... volverá de la Torre a sus viejas ideas del año 12, cuando desde Santa Fe quería llevar al país a una lucha fratricida, bajo la idea de separar el Norte del Sur..."

Odio y Venganza al Radicalismo

... "una idea del odio que de la Torre tiene al Partido Radical la tengo yo en una carta que recibí de él hace un par de años. Yo viajaba por Europa y nos carteábamos. Como le recriminara el por qué nos odiaba, él me contestó: "Usted se lamenta de que mis cartas le lleguen saturadas de odio y venganza contra el Partido Radical. Pero usted olvida, mi sufrimiento moral ante el triunfo del "caudillo funesto y taciturno"

. . . .

... "sí, es famoso el artículo que allá por el año 1920 escribió contra don Hipólito Irigoyen, a quien le decía cuánto veneno se le asomaba a la boca y en donde destilaba su odio almacenado durante tantos años de fracasos tras fracasos. Ahí fué donde en tono despectivo le dijo "caudillo funesto y taciturno".

. . . .

Estamos Aferrados a una Esperanza

Sin embargo, confiemos ciegamente en la fuerte disciplina de nuestro partido. La enorme confianza que éste tiene en su convención y en su comité harán que todos los radicales, como un solo hombre, acaten la orden de abstención que le fué impuesta. A esa esperanza estamos aferrados...

Solicita Garantías También, el Partido Defensa Provincial

En Telegramas Remitidos a la Intervención y al Ministro del Interior, Gestiona el Envío de Jefes Militares que Hagan Cumplir la Ley Sáenz Peña

SUSPENSION DE COMISARIOS

(De nuestro corresponsal)

TUCUMAN, 4. — Contestando el pedido de la Intervención para que se concretara la denuncia sobre atropellos cometidos en Famaillá por algunas autoridades policiales y elementos conservadores, asaltando las manifestaciones, ejerciendo presión y atropellos de toda clase en la provincia, el Partido Defensa Provincial, que preside el ingeniero Nougues, ha entregado al interventor la siguiente nota:

La nota enviada al interventor

"En mi carácter de secretario general y apoderado del Partido Defensa Provincial, tengo el agrado de dirigirme a S. E., acusando recibo al comunicado de esa Intervención recibido en el día de ayer, y puntualizando una vez más, de acuerdo a su pedido, las denuncias por la presión que ejercen las autoridades policiales sobre nuestro electorado en distintos puntos de la provincia.

En varias oportunidades hemos recibido de la Intervención que S. E. preside garantías verbales o escritas de que nuestra acción política será respetada por el Gobierno en todo el territorio de la provincia, pero las denuncias que venimos presentando continuamente en los dos meses que llevamos de intensa campaña electoral no han obtenido resultado práctico alguno.

Comisarios partidistas

Esa Intervención está ya informada de que la policía tiene en distintos lugares de la provincia comisarios que desnaturalizan la índole de sus funciones, entregados abiertamente a una campaña proselitista en favor del Partido Demócrata Nacional y de persecución declarada a nuestros afiliados, y que en este doble propósito fomenta la transgresión de la ley de juego de la provincia, convirtiéndose casi directamente en empresarios de garitos y tabeadas. Nosotros nos hemos cuidado de hacer llegar la denuncia correspondiente a cada caso concreto, y si alguna vez no lo hemos hecho, ha sido porque, de acuerdo a experiencias anteriores, hemos llegado a considerar inútiles esas actitudes nuestras. Sin embargo, y atendiendo al pedido formulado por la Intervención, vengo a repetir mi denuncia concreta con los comisarios de Ciudadela, Villa 9 de Julio, San Felipe, Lules, Famaillá, Ingenio La Corona, Gastona, Atahona, Aguilares, Villa Alberdi, Río Chico, La Concha, Taco Rala, Pozo del Alto, Puesto Pala, Villa de Leales, La Ramada, Piedra Buena, Garmendia, Tafí del Valle, y contra el comisario inspector Carloni, destacado en el departamento de Monteros. Todos estos comisarios vienen ejercitando una presión intensiva sobre nuestros correligionarios, en el tiempo que llevamos de la campaña electoral y varios de ellos son conocidos maleantes irigoyenistas, hábiles en maniobras de esta índole, que se han dedicado ahora a explotar el ambiente oficial del partido Demócrata Nacional.



NOUGUES

Las persecuciones

Las persecuciones a nuestro partido han llegado a un extremo que la Intervención conoce. Los permisos de reuniones políticas, concedidos por la Jefatura de Policía, nos han sido negados en diferentes oportunidades por estos funcionarios, para quienes más significa la sugestión del caudillo político que gestionó su nombramiento, que las órdenes de la superioridad y las leyes de la provincia. Así es que se suceden las detenciones sin causa, de afiliados del partido y que el juego ha sido oficializado por ellos en casi todos los departamentos, dándose el caso de que dentro de la función pública se haga una política de obsecuencia partidaria, que se manifiesta sin ningún disimulo y en desmedro del gobierno.

En el comunicado que hemos recibido, se me encarece la documentación de una de las tantas denuncias por mí presentadas, manifestándoseme la necesidad de ello para iniciar el correspondiente sumario administrativo.

Presión policial

Sin perjuicio de cumplir con ese pedido, debo manifestarle que a pocos días de los comicios convocados en su oportunidad, los comisarios son toda una amenaza de intranquilidad y no creo que pueda solucionar esta situación la iniciación de un proceso a terminar en plazo más o menos dilatado.

Dentro de las listas de denuncias que he transcripto en repetidos casos, los comisarios han sido improvisados en estas vísperas electorales por gestiones de políticos demócratas, sin haberse llenado, en chos casos, ni aun la exigencia elemental de la revisión de su prontuario policial.

Mi presentción ante S. E. en esta oportunidad no significa ya la solicitud de uqe se cumpla el trámite de una denuncia a malos funcionarios, sino el pedido formal hecho en representación de mi partido de que los comisarios denunciados sean suspendidos en sus funciones, mientras se inicien los sumarios respectivos, por no ofrecernos ninguna garantía para el día del comicio.

Está ya en acción una presión policial que pudiera llegar cumpliendo con el anuncio de los interesados en ella a la tentativa de coacción amparada oficialmente en el momento de la elección y mi partido que está resuelto a velar en toda forma por la honradez de las urnas del 8 de noviembre y la libertad de los electores para llegar a ellas, no puede permitir ni la sola posibilidad de que tal cosa sucesa.

Pedido de comisionados militares

Por todo ello es que repito también el pedido hecho ya verbalmente a los secretarios de la Intervención, cuando la ausencia de S. E., en el sentido de designar comisionados militares en los departamentos, quienes en el día del comicio próximo, se responsabilicen del estricto cumplimiento de la ley electoral de la Nación.

Por nota aparte cumpliendo, cumpliendo con el requerimiento ayer solicitado, voy a documentar la incidencia ocurrida en ocasoón de la reunión publica de mi portido en Villa de Famaillá, el 1 del corriente mes. Enrique Santilla. Secretario general.

Justo Leerá Hoy su Programa de Gobierno en el Parque Romano

Con un Mitin Grandioso, en el que Hablarán También Zaccagnini, Ceballos, de Tomaso y Otros Oradores, se Proclamará la Candidatura de Justo

Hoy tendrá lugar en el Parque Romano, moderno y gran estadio ubicado en Las Heras y Lafinur, que cuenta con capacipad para 15 mil personas sentadas, la más grande asamblea política que este año ha tenido por escenario la Capital Federal.

Los partidos Socialista Independiente, Radical Antipersonalista y Demócrata Nacional, que, como se sabe, sostienen el nombre del general Agustín P. Justo para la primera magistratura de la Nación, proclamarán en la gran asamblea de esta noche su candidatura, que también ha sido apoyada por numerosos centros y entidades cívicas independientes, que estarán representados en el acto, leyendo el propio candidato su programa de gobierno, de cuyo conocimiento está pendiente en estos momentos la atención toda de la República.

Será una gran asamblea

Augurarle a la asamblea de esta noche un éxito sin precedentes, teniendo en cuenta el sólido prestigio de los distintos oradores designados para hacer uso de la palabra, el interés despertado por el anuncio del discurso-programa del general Justo y la simpatía de que éste goza en todas partes, es tarea fácil. No hay duda, en efecto, que el Parque Romano habrá de resultar pequeño para contener al público que habrá de volcarse en él, y que la magna asamblea tendrá un inconfundible sello de democracia y de civismo, pocas veces alcanzado en campañas políticas anteriores.

La iniciación del acto

El acto, según lo hemos anunciado en ediciones anteriores se iniciará a las 20 horas, con un concierto a cargo de cuarenta profesores y un coro de sesenta personas de ambos sexos, debiendo cumplir el siguiente programa:

"Cavallería Rusticana" (Mascagni), coro y banda; "Rapsodia eslava" (Friedermann, banda; "Marcha triunfal" de "Aída" (Verdi), coro y banda; "Marcha" de "Fausto" (Gounod), coro y banda; "La Marsellesa", coro y banda; "Himno al sol-iris" (Mascagni), coro y banda; Himno Nacional.

Los discursos

Los discursos comenzarán a las 21.30, hablando en primer término el candidato a diputado nacional por el Partido Socialista Independiente, señor Antonio Zaccagnini a quien seguirán después en el uso de la palabra los señores doctor Mariano P. Ceballos, candidato a senador nacional por Córdoba, en nombre del Partido Demócrata Nacional, ingeniero Domingo Selva, por los centros cívicos; doctora Elvira Rawson de Dellepiane, por los comités femeninos, doctor Miguel Sussini, por la Unión Cívica Radical antipersonalista; general Agustín P. Justo, quien expondrá su programa de gobierno, y, por último, el doctor Antonio de Tomaso, en representación del Partido Socialista Independiente.

Los Oradores de Esta Noche



DE TOMASO — SELVA — JUSTO — ZACCAGNINI — SUSSINI

274 Electores Tendrá Justo

En Corrientes, Santiago del Estero, San Juan, Tucumán, La Rioja, Catamarca y Jujuy, Obtendrá Mayoría y Minoría

LA ALIANZA OBTENDRA 87

UN colaborador nos envía un cálculo electoral que no puede ser más interesante y que reproducimos a continuación:

	Total de Electores	Candidatura Justo	Alianza Dem. Soc.	Otras Fórmulas
Capital	68	46	22	
Buenos Aires . . .	88	59	29	
Santa Fe	42	28	14	
Córdoba	34	23	11	
Entre Ríos	22	7	—	15
Corrientes	18	18	—	
Tucumán	18	18	—	
Sgo. del Estero . .	16	16	—	
Mendoza	16	11	5	
San Juan	10	10	—	
Salta	10	7	3	
San Luis	10	7	3	
Catamarca	8	8	—	
La Rioja	8	8	—	
Jujuy	8	8	—	

Entre Ríos, donde el antipersonalismo tiene mayoría, será votada la fórmula Barroetaveña-Matienzo.

En Corrientes la mayoría y minoría corresponderá a la candidatura Justo. Lo mismo en Santiago del Estero, Tucumán, San Juan, Catamarca, La Rioja y Jujuy.

JUSTO	274	electores
ALIANZA	87	"
BARROETAVEÑA	15	"

EL PARTIDO RADICAL DE JUJUY SOLICITA AMPLIAS GARANTIAS

(De nuestro corresponsal)

JUJUY, 3. — El presidente de la Unión Cívica Radical, Dr. Ernesto Claros, ha dirigido al presidente del gobierno provisional de la Nación, general Uriburu, el siguiente telegrama:

"Tengo el honor de dirigirme a V. E. en nombre de la Unión Cívica Radical, que presido, para afirmar que no obstante las promesas de garantías ofrecidas por el señor interventor, el ministro Campos, el jefe de Policía capitán Carlevaro, el presidente del C. Nacional de Educación, señor Carnizo, y otros empleados superiores, asisten a la reunión del Comité del Partido Popular, donde pronuncian y dirigen la campaña electoral.

"Los comisarios de policía detienen sin motivo a nuestros afiliados, prohiben hacer propaganda política y secuestran sus libretas, como consta en los procesos iniciados ante el Juzgado Federal.

E. CLAROS

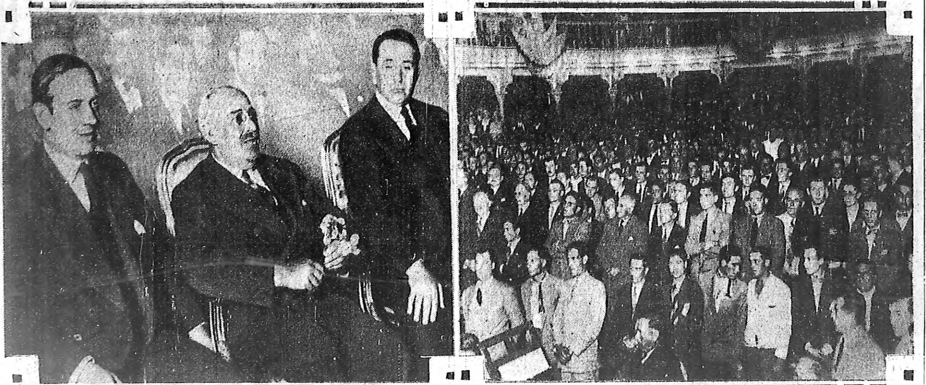
La Policía de Jachal Protege a la Alianza Contra el Soc. Indep.

Fué Detenido un Candidato a Elector

JACHAL, 4. — Anoche, mientras el Socialismo Independiente proclamaba sus candidatos, la asamblea fué perturbada por una patota aliancista.

El comisario Juan Torres, en vez de asegurar el orden, se puso a las órdenes de la patota aliancista, haciendo atropellar la reunión socialista independiente y deteniendo al candidato a elector, Luis Albornoz.

Justo Fué Proclamado Anoche Públicamente en La Plata



ANTE UN ENORME PUBLICO fué proclamada anoche, en La Plata, la candidatura presidencial del general Justo. Con tal motivo, el candidato a la Presidencia pronunció un elocuente discurso, donde hizo un severo análisis de la situación política de la provincia. Esta nueva proclamación puso nuevamente en evidencia las grandes simpatías populares del general Justo

CHINA PRESENTO OTRA NOTA A LA LIGA DE GINEBRA

Puntualiza los Cargos que le Sugiere la Conducta del País Invasor y Pide Sean Hechos Respetar sus Derechos

TEXTO DEL DOCUMENTO

(Agencia Havas)

GINEBRA, 4. — El secretario general de la Sociedad de las Naciones, Sir Eric Drumond, comunicará al consejo y a los miembros de la entidad ginebrina, la nota y el memorándum que recibió del representante de China, Sr. Sze.

En dicha nota el gobierno chino se declara seriamente inquieto por el desarrollo que adquiere la situación en la Manchuria, desde la última sesión.

El memorándum adjunto a la nota y que contiene la exposición del mencionado desarrollo, indica que aunque han transcurrido 10 días desde el aplazamiento de las sesiones del consejo, del 24 de octubre, y más de un mes desde el aplazamiento del 30 de setiembre, no solamente nada ha sido preparado para el retiro de las tropas japonesas sino que el ejército nipón sigue consolidando su penetración en el Sud de la Manchuria y trata de extenderla hasta el Norte, tentativas que causan ansiedad en Moscú.

La nota recuerda la resolución del consejo, del 30 de setiembre, que fué aceptada por el Japón, y que constituye para él una obligación.

En dicha resolución está expresado que el gobierno japonés continuará lo más rápidamente posible el retiro, ya comenzado, de sus tropas, conduciéndolas a la zona ferroviaria en una proporción en que la seguridad y las vidas de los ciudadanos japoneses y la protección de sus bienes estén efectivamente asegurados.

Cargos contra el Japón

(Agencia Havas)

GINEBRA, 4. — En la nota entregada por el representante chino, Sr. Sze, al secretario general de la Sociedad de las Naciones, Sir Eric Drumond, el gobierno chino agrega:

"Esta declaración hecha hace más de un mes, según la cual el retiro de las tropas había comenzado, no es, desgraciadamente, confirmada por los acontecimientos.

No sólo el retiro no ha aun comenzado sino que el gobierno japonés rehusa hoy cumplir la promesa hecha ante el consejo, y declara que no iniciará el retiro de sus tropas sin haber antes negociado un acuerdo con China sobre ciertos principios fundamentales.

Esta nueva política ha sido expuesta en la nota dirigida por el gobierno nipón al gobierno chino, el 9 de octubre pasado, así como ante el consejo en las sesiones del 23 y 24 de octubre. Esta posición ha sido rearfirmada hace algunos días cuando el gobierno de Tokio se negó a nombrar un representante para discutir con los representantes designados por el gobierno chino detalles y métodos de ejecución del retiro de las tropas, de acuerdo con la propuesta contenida en la resolución sometida al consejo el 23 de octubre.

Las medidas propuestas en dicha resolución, que conserva toda su fuerza moral, constituyen indicaciones sobre la manera de cumplir los compromisos tomados por ambas partes, según los términos de la resolución del 30 de setiembre.

Esto es lo que vuelve profundamente inquietante el cambio de actitud del gobierno japonés y su insistencia sobre un acuerdo de principios fundamentales por medio de negociaciones directas, como condición preliminar al retiro de sus tropas.

La actitud del Japón, tal como fué indicado en las sesiones del consejo, del 23 y 24 de octubre de 1931, constituye una violación del artículo 10 del pacto de la Sociedad de las Naciones y del artículo 2 del pacto de París.

El gobierno chino debe repetir que está firmemente resuelto a no aceptar nunca, en ninguna circunstancia, el negociar bajo presión de una ocupación militar y está convencido de que los miembros de la Sociedad de las Naciones y los Estados Unidos no permitirán que el pacto de la entidad y el pacto de París, así como el tratado de las nueve potencias, firmado en Washington, sean pisoteados".

El memorándum adjunto a la nota china contiene las informaciones recibidas en Nankin por cablegrama, durante los tres últimos días, y trata de los medios tendientes a asegurar el retiro de las tropas así como de la comisión designada por el gobierno chino, presidida por Wellington Koo, ex ministro de Relaciones Exteriores, para la reocupación de los territorios avacuados.

Destaca el memorándum que el gobierno japonés rehusó designar sus propios representantes. Subraya, además, el afianzamiento de la ocupación nipona en la Manchuria meridional, y especialmente la confiscación de todas las rentas de las minas de sal de la Manchuria, rentas que constituyen la fianza de diversos empréstitos extranjeros.

Toda intervención de esta naturaleza constituye—según el memorándum—una violación de las obligaciones internacionales.

Los cablegramas recibidos confirman que las tropas japonesas se apoderaron violentamente de las rentas de las minas de sal de Niu-Chang, hasta la suma de 760.000 dólares.

Finalmente, el memorándum denuncia el fomento de desórdenes y la extensión de la influencia japonesa en la Manchuria.

Listas para Batallar



EN LA OFICINA especial de Correos y Telégrafos han sido ultimados los preparativos para la entrega de las urnas que recogerán miles y miles de votos el domingo próximo. Véselas aquí listas para entrar en batalla

También el Correo se Apresta a Participar en la Lucha Electoral

En la Oficina Especial se Ultiman los Preparativos Para la Entrega y Recolección de las Urnas

HABLA EL SEÑOR HOWARD

En las oficinas de la Sección Electoral de Correos y Telégrafos, nos hemos entrevistado esta mañana con el señor Jorge L. Howard, a cuyo cargo está la distribución, control y recolección de las urnas, actas y útiles que se utilizarán en los comicios del próximo domingo.

Accediendo a nuestro pedido, el señor Howard, que se halla entregado a la complicada tarea de finiquitar los detalles de organización de la labor del día 8, nos manifestó con toda deferencia lo siguiente:

10.466 urnas

La oficina electoral a mi cargo tiene la misión de distribuir o hacer distribuir en toda la república 10.466 urnas que corresponden a otras tantas mesas receptoras de votos. Aquí en la capital federal el número total de urnas se eleva a 1.440 y ellas serán llevadas al lugar del comicio directamente de la sucursal de correos más próxima.

Terminado el acto electoral, los mismos empleados que las llevaron se harán cargo nuevamente de las urnas transportándolas a la sucursal de donde saldrán en camiones para el Congreso de la Nación, en donde serán depositadas todas juntas.

Las urnas en el interior de la República han sido enviadas a los jefes de Correos, los cuales se encargarán de ellas como en la capital federal agrupándolas todas, al terminar la elección, en las legislaturas provinciales, donde se llevará a cabo el escrutinio.

Tarea de responsabilidad

La responsabilidad y complejidad de la tarea a nuestro cargo es muy grande, pero pueden ustedes anticipar que habrá de llevarse a cabo sin inconvenientes ni tropiezos de ninguna clase, pues todo el personal de la sección pone en ello su mayor dedicación. En el Palacio de Justicia tenemos más de treinta empleados y en estas oficinas otros doce que preparan listas y envían comunicaciones a los empleados del interior, por intermedio de sus jefes. Se quiere evitar de esa manera que puedan suscitarse dificultades.

Un folleto de instrucciones

Para mayor exactitud y celeridad en el manipuleo y distribución de las urnas, actas y útiles electorales la Dirección de Correos y Telégrafos ha dispuesto la publicación de un folleto que además de contener la lista completa de los comicios y de las sucursales que en cada caso deben atenderlos, se consignan instrucciones precisas para el personal, exponiéndose ejemplos prácticos de la forma en que debe procederse en todos los casos que pudieran presentarse.

Pueden ustedes decir, terminó diciéndonos el señor Howard, que en el Correo también su personal se apresta a colaborar al mejor éxito de las elecciones del domingo. Poco después de la hora fijada para la constitución de las mesas, sabremos si alguna de ellas no funciona por cualquier causa; los empleados tienen órdenes precisas en el sentido de comunicar a la oficina con toda celeridad cualquier dificultad que pudiera producirse. En esa forma nuestra función no será sólo de distribuidores de urnas; tendremos un control permanente de la marcha de los comicios, que, no hay duda, harán honor a la Nación.

LOS RESTOS DE GATTI, A Bs. As. VIENEN

Costean su Traslado los ex Compañeros de Conscripción

URQUIZA HA MEJORADO

(De nuestro corresponsal)

MENDOZA, 4. — Esta tarde, a las 13.20, serán embarcados con destino a Buenos Aires, los restos del malogrado mecánico del Yira-Yira, para llegar mañana a ésa.

Como Gatti había hecho la conscripción militar en esta provincia, se ha constituído una comisión de ex compañeros de conscripción compuesta por los señores Andrés Rodríguez, Angel Masutto, Mario Garesio, César Celiz, Juan Guevara y Lucero, quienes costearán su traslación a ésa, acompañándolo.

El juez del Crimen doctor Carlos Pithod tomará esta tarde declaración al aviador Urquiza que ha experimentado una considerable mejoría.

Urquiza fué trasladado de sala

(De nuestro corresponsal)

MENDOZA, 4. — Una incidencia lamentable, originada por la actitud inconsulta de un profesional, ha sido ayer y esta mañana el tema obligado de todos los círculos sociales de esta ciudad.

El conocido aviador entrerriano Justo José de Urquiza, como consecuencia del accidente de aviación ocurrido el 2 del corriente, se encuentra internado en el Hospital Provincial, restableciéndose de las heridas recibidas en esa oportunidad. En los primeros momentos, el señor Urquiza fué atendido en el consultorio a cargo del doctor Juan Carlos Lavat, pero, ayer tarde, por disposición de este facultativo, el enfermo fué sacado de ese lugar y se le llevó hasta una de las salas comunes.

La actitud del doctor Lavat se originó, a estar a los informes que me fueran suministrados, en el hecho de que él no era el médico de cabecera del enfermo, que se hallaba atendido por los facultativos doctores Cremaschi y Funes.

Los amigos del aviador entrerriano formularon, ante las autoridades del hospital sus formales protestas por la actitud del doctor Lavat, a quien hacen responsable de cualquier contratiempo que el estado de salud del señor Urquiza pudiera experimentar.

Esta tarde, el enfermo, con los cuidados del caso, será trasladado al Sanatorio Cuyo.

Un Tensor del Yira Yira Cedió en Pleno Vuelo

Impresión del Médico que Asiste al Aviador

(De nuestro corresponsal)

MENDOZA, 4. — El Dr. Suárez que asiste al piloto aviador Justo J. de Urquiza, declaró que el estado de éste es satisfactorio y que el proceso sigue sin novedad.

El enfermo declaró que el accidente se produjo debido a la rotura de un cable en pleno vuelo.

Al cadáver del mecánico Gatti los médicos forenses le han practicado la autopsia en el hospital. Ignórase la residencia de la familia de Gatti.

Se Jugó la Ultima Carta Hoy un Perro Atorrante y Perdió

Loco y Rabioso, se Dedicó a Morder Piernitas de Pibes Gambeteadores con Pelotas de Trapo

CUATRO AGEGNTES LO MATARON

Esta mañana, una barriada del norte, se vió alarmada por un nutrido tiroteo. Rápidamente una sensación de susto cundió a todo lo largo de ella, y en esa forma fué dable observar el cuadro que presentaban muchas cabezas asomadas a puertas y balcones. La causa del desgaste de tanto proyectil, rápidamente quedó aclarada: cuatro vigilantes de la 29a. tuvieron que dar muerte a balazos a un perro rabioso, porque había mordido a dos criaturas y amenazaba acabar con todos los pibes del barrio.

El perro rabioso

Era un pobre perro; un perro prontuariado de atorrante. No tenía domicilio, y como única razón de su existencia, la de andar a lo largo de todas las calles. En las horas tempranas de la mañana, palpitaba la abundancia de desperdicios en los tachos, opulentos unos y pobres los otros. Comía apresuradamente porque no tenía fuerzas para resistir los ataques de los otros perros que andaban en la misma tarea l que creaban coraje ante la tristeza del perro atorrante, con prontuario.

Esta mañana, el perro sintió un ligero dolor de cabeza; después, una sed espantosa. La fiebre comenzó a aturdirlo, y cuando quiso darse cuenta ya era tarde: estaba loco de rabia. Pasó al lado de muchos tachos y ni los miró siquiera, pero en la puerta de una casa cualquiera halló a un chiquilín con las rodillas sucias, y engañándolo el perro con que iba a lamérselas, le dió un tarascón. Pocos metros más allá, encontró a un niñito de cinco años, y también lo mordió. Los gritos de horror de las respectivas madres, llamaron la atención de un agente de policía y de otro y otros. Se juntaron cuatro vigilantes de la 29a. Desenfundaron todos ellos sus revólveres y ensayaron puntería en la cabeza, el pescuezo, las costillas y la cadera del perro atorrante, matándolo.

Las víctimas

Dos como decimos, son las víctimas del perro rabioso: José Rossi, de 9 años, que se domicilia en Aguirre 1690, y José Bautista Sorrendall, de cinco años, que vive en Guevara 519. Ambos se asisten en sus domicilios, siendo su estado relativamente satisfactorio.

FIJOSE UN NUEVO DERECHO ADUANERO PARA EL TEJIDO DE SEDA

Es la que se Encuentra en Estado Crudo

EL presidente del gobierno provisional subscribió esta tarde un acuerdo de ministros preparado por el Departamento de Hacienda, por el que se dispone que el tejido de seda pura en estado crudo para industrializar en el país, se despachará en la aduana con el aforo de 17 pesos oro el kilo sin recargo del 60 o|o, con el derecho general de 25 o|o más 7 o|o adicional.

Dicho acuerdo está precedido de extensos considerandos.

UN HOMBRE FUE ATROPELLADO POR UN CAMION

Sufrió Heridas que le Ocasionaron la Muerte Instantánea

Esta mañana, en la Avenida del Trabajo frente al número 2442, el camión chapa 9138 conducido por Julio Coco embistió a un transeunte, al parecer argentino, como de 28 años, causándole heridas de tal gravedad que falleció antes de que fuera posible practicarle la primera cura.

La comisaría de la sección 38 que intervino, ha iniciado las averiguaciones para identificar a la víctima y procedió a la detención del chauffeur, que ha sido puesto a disposición del juez de turno.

PARA VENGAR UNA OFENSA INTENTO MATARLO

Disparó Dos Balazos Contra su Rival Hiriéndolo en la Boca

En la calle Corrales frente al número 2564 se produjo esta madrugada un grave suceso sangriento que motivó la intervención de la comisaría 36a.

Antonio Morado, argentino, de 34 años, casado, domiciliado en Varela 295 se necontró en ese sitio con Francisco Capeletti, argentino de 42 años, casado.

En agosto último, Capeletti cometió contra una menor, hija de Morado, un delito privado y a raíz de ello Antonio tenía el propósito de vengarse.

Después de una breve disputa, Morados sacó de entre sus ropas un revólver con el que hizo dos disparos contra Capeletti. El primero no dió en el blanco y el segundo lo hirió en la boca.

Inmediatamente después el heridor huyó pero más tarde se presentó detenido en la comisaría de la sección 36a. haciendo entrega del arma empleada.

Comida para los Indigentes



HOY A MEDIODIA la Agrupación Cívica Femenina ha inaugurado una olla popular en el parque Saavedra, del barrio de su mismo nombre.

La comida para los indigentes fué repartida por las señoras y señoritas integrantes de la citada agrupación, a un centenar de personas que concurrieron a recibirla.

Amenizando el acto de la inauguración concurrió la banda de música del regimiento 1o. de infantería. A cargo del mismo regimiento está todo lo que se relaciona con la cocina y el reparto de la comida. A las personas que han ido sin tachos para recibir la comida se les ha provisto de unas ollitas de barro.

El anuncio de la inauguración de esta cocina congregó en el parque Avellaneda una gran cantidad de público

EL DR. PORIZEK TRAE EL SALUDO DE SU PATRIA

El Conocido Diplomático Checoeslovaco Llegó Hoy en el Sierra Ventana

Esta mañana a primera hora arribó a nuestro puerto el transatlántico del Lloyd Norte Alemán, "Sierra Ventana" trayendo a su bordo numeroso pasaje de primera y tercera clase, sacos de correspondencia y carga.

Entre los pasajeros de 1a. clase llegados en dicha nave, tuvimos oportunidad de entrevistar al conocido diplomático Checoeslovaco doctor Jilp Porizek.

El Dr. Porizek nos manifestó que llegaba a nuestro país trayendo el fraternal saludo de su patria, la cual — dijo — nos enviaba el agradecimiento que le imponía el saber la cordial acogida que en esta tierra se dispensaba a los inmigrantes de aquel país.

En efecto en el movimiento migratorio de estos últimos años es dado observar la numerosa cantidad de inmigrantes que de ese país llegan a nuestras playas.

Indudablemente conocidos como trabajadores incansables los checoeslovacos hallan en nuestra tierra el amistoso saludo que siempre hemos sabido dispensar a los que como ellos, vienen a contribuir con su esfuerzo al progreso y desarrollo de nuestra nación.

INFORMESE

Una Noticia Para Cada Lector

CONFERENCIA DE LA SEÑORA ROSA BAZAN DE CAMARA

En el Ateneo Femenino de Buenos Aires, el jueves 5 del corriente, a las 12.30 horas, la señora Rosa Bazán de Cámara dará una conferencia, que versará sobre el tema "El Pozo de Balde", leyenda trágica y diáfana.

DAÑOS INTENCIONALES CONTRA LOS FERROCARRILES

La Cámara Federal de La Plata, al resolver una apelación interpuesta por la defensa de Alberto Wedekind, detenido en abril del año próximo pasado, mientras cortaba el respaldo del asiento de un coche del Ferrocarril Central Argentino, confirmó la sentencia recaída, condenando al acusado a seis meses de prisión, con costas.

Por un delito semejante al anterior, cometido en perjuicio de un coche del Ferrocarril Sur, la Cámara Federal de La Plata aplicó la misma pena a Alfredo Ramón Salas.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

Un lector de JORNADA nos ha hecho entrega de una cédula de Identidad y un Seguro de la Cruz Roja Española, documentos que pertenecen al señor Francisco Chages Brito, quien puede retirarlos de nuestra redacción.

UN HOMENAJE A ALMAFUERTE

Organizado por la sociedad de Fomento Luis María Saavedra, el 11 del corriente mes, tendrá lugar un acto de homenaje al gran poeta de "El Misionero" y "Milongas Clásicas" Pedro B. Palacios (Almafuerte). El homenaje consistirá en la inauguración de una placa que perpetúe el nombre del poeta, placa que la sociedad mencionada ha colocado en la Avenida del Tejar esquina Plaza, por iniciativa de su ex presidente Segismundo P. Franco.

EL THEMIS CLUB ELIGIO AUTORIDADES

En su última Asamblea General, el Themis Club, entidad de empleados de los Tribunales de la Capital, designó las siguientes autoridades: presidente, Alejandro H. Oddone; secretario, Adolfo Catullo; tesorero, Julio Etchenique. Vocales: Celestino Porchetto, Andrés L. Murtula, Angel P. de Marco y Jorge Arbella. La nueva directiva tiene su secretaría en el Palacio de Justicia, y piensa inscribir dos equipos en la Unión Nacional de Football para disputar el campeonato de 1932. En tanto, los sábados de tarde, en la Cancha del Club Almagro, Triunvirato 3900, arrendada a tal efecto, realiza partidos amistosos con otras entidades de empleados nacionales o del comercio.

LA FIESTA DEL PEINADO, LA MODA Y EL PERFUME

En el Gran Splendid Theatre tendrá lugar, hoy, la Fiesta del Peinado, la Moda y el Perfume organizada por la revista "El Fígaro". A dicho acto han prometido concurrir el presidente del Gobierno Provisional, el intendente Municipal y altas autoridades.

Se efectuará un desfile de modelos de vestidos, sombreros y peinados; y prestará su concurso la actriz Lola Membrives y otras destacadas artistas de esta Capital.

CONFERENCIA SOBRE NUMISMATICA ANTIGUA

Hoy a las 17 hs., tendrá lugar, en la Sec. Bernardo de Irigoyen 331, del Museo Nacional de Historia Natural, una conferencia que estará a cargo del señor Aníbal Cardozo. El mencionado conferencista disertará sobre el tema: "Numismática Antigua", ocupándose, especialmente, de la invención y fabricación de las monedas.

NUEVO VIADUCTO SOBRE EL RIO PRIMERO

La empresa del Ferrocarril Central Argentino, que está tendiendo su nueva línea entre Villa Rosario (Córdoba) y Estación Forrés (Santiago del Estero), ha completado ya la construcción del nuevo viaducto sobre Río Primero.

Según declara el ingeniero jefe de dicho ferrocarril, la inauguración del viaducto podrá efectuarse a principios del año próximo, juntamente con el tramo de línea entre Villa del Rosario y Alispo Trejo, en el cual está comprendido.

GESTIONES EN FAVOR DE TRES EMPLEADOS

Con motivo de la situación en que se encuentran los empleados de Impuestos Internos, Rodolfo Civila Aguirre, Mariano Varela y Oscar del Pardo, que se hallan suspendidos en sus funciones y privados de sus sueldos, en virtud de una acusación, la Liga Nacional de Empleados Públicos se ha dirigido al Ministerio de Hacienda, encareciéndole que normalice la situación de los empleados aludidos.

PUEDEN COMUNICARSE POR VIA RADIAR

Los barcos actualmente en navegación, que se comunican por intermedio de vía Radiar, son los siguientes:

Avelona Star, Avila Star, Belvedère, Cabo San Agustín, Cabo San Antonio, Campana, Cap Arcona, Demerara, Desna, Duilio, El Paraguayo, Flandria, Florida, Gelria, Conte Rosso, General San Martín, Giulio Cesare, Highland Brigade, Highland Chieftain, Kerguelen, La Coruña, Marquesa, Martha Wáshington, Monte Rosa, Orania, Princesa, Principessa María, Sierra Morena, Sierra Ventana y Uruguay.

NUEVAS AUTORIDADES DE LA SOCIEDAD ANTA

En la reunión celebrada por las autoridades de la sociedad cooperativa avícola limitada Anta, después de ser considerados los asuntos consignados en el orden del día, se procedió a designar las nuevas autoridades del consejo de administración, las cuales quedaron constituídas en la siguiente forma:

Presidente, Félix Salvadores; vice, Francisco J. Rodríguez; secretario José F. Ramos, tesorero, Zoilo Kohan; síndico titular, Miguel A. Silva; suplente, ingeniero Francisco Trovatti; vocales, Guillermo Kelsey, Juan J. Iriarte, Vicente Carballo, Ezio Papini y Francisco Lamas; suplentes, Alberto Merani y Pedro Galván.

REALIZARA UN FESTIVAL UNA SOCIEDAD COOPERADORA

En el salón de actos del teatro Cervantes se realizará, el día 11 del corriente, a las 15 horas, un festival artístico, organizado por la Asociación Cooperadora de la Escuela Industrial de la Nación Otto Krause, con el objeto de allegar fondos destinados al mejoramiento del material escolar.

El programa preparado para dicha fiesta contiene variados e interesantes números, en los que participan artistas de reconocido prestigio.

LAS COMUNICACIONES CON LOS BUQUES DE ALTA MAR

Los buques en alta mar que pueden recibir radiotelegramas directamente de la Transradio, durante el día de mañana, son los siguientes:

Alsina, Argentina, Avila Star (hasta las 11 horas), Bayern, Belvedere, Buenos Aires Marú, Cabo San Agustín, Cabo San Antonio, Cap Arcona, Colombo, Conte Rosso, Conte Verde, Darro, Demerara, Flandria, Florida, Fragata Sarmiento, General Artigas, General San Martín, Giulio Cesare (hasta las 11 horas), Hawaii Marú, Highland Chieftain (hasta las 11 horas), L'Atlantique, Martha Wáshington, Massilia, Mendoza, Monte Rosa, Orania, Orazio, Orcoma, Orduna, Pricipessa María, Santa Bárbara, Santa Clara, Santa Inés, Santa Rita, Santos Marú, Sierra Morena (hasta las 20 horas), Southern Cross y Uruguay.

UN AHORRO DE LUIS EDUARDO REPETTO

El señor Nicolás Ventrice nos ha hecho entrega de un ahorro que halló en la vía pública, el cual pertenece al niño Luis Eduardo Repetto, quien puede retirarlo de nuestra redacción.

Se Inició la Primera Rueda del Gran Premio de Golf





FRED ROBERTSON, derrotó a M. Díaz



TOMAS GENTA, ganó a Juan Eustace



PEDRO ZUÑIGA, perdió la primera vuelta



M. CHURRIO, que venció a Cosentino

JURADO PERDIO EN LA VUELTA DE ESTA MAÑANA

Le Ganó por uno Arriba, el Caddie del Golf Club Argentino, Emilio Serra

Se iniciaron esta mañana en los links del Golf Club Argentino las premilinares del Gran Premio.

Los resultados obtenidos esta mañana pueden considerarse encuadrados dentro de una lógica absoluta, pues salvo el caso del campeón Jurado, que va perdiendo su partido por 1 abajo, los demás ganadores son los verdaderamente indicados para ocupar el primer puesto en el tanteador.

El caddie prodigio

Es realmente notable la performance que está cumpliendo un caddie del Golf Club Argentino, a quien le ha tocado nada menos que jugar contra José Jurado, que por la sola razón de presencia ejerce sobre todos los competidores, la presión que le dan sus enormes prestigios.

Este chico se llama Emilio Serra, no tiene más que 18 años, pero por su serenidad y sangre fría, no es difícil augurarle, si persiste en el camino del perfeccionamiento, un brillantísimo porvenir. Será indiscutiblemente, si no se malogra y con el correr de un tiempo más o menos largo, el campeón nacional.

Hoy ha estado todo el partido en lucha reñida con Jurado, consiguiendo vencerlo por 1 arriba y si su victoria no fué aumentada, se debe a que sus nervios lo abandonaron un poco en el último hoyo, haciendo la jugada en cuatro golpes, cuando en realidad la podía haber hecho en tres.

De cualquier manera, aunque se debe imponer Jurado en la vuelta de esta tarde, por que su superioridad debe ponerse de manifiesto, no obsta todo ello para que nosotros anunciemos a un jugador extraordinario que se está formando.

Los resultados de esta mañana

Héctor Fresero-Aurelio Castañón
Fresero 1 arriba.
Miguel Díaz-Fred Robertson
Robertson 4 arriba.
Marcos Churrio-León Cosentino
Churrio 6 arriba.
Tomás Genta-Juan Eutace
Genta 2 arriba.
Emilio Serra-José Jurado
Serra 1 arriba.
Pedro Churrio-Antonio Pérez
Pérez 2 arriba.
Enrique Bertolino-Juan Martínez
Bertolino 4 arriba.
John Crusklank-Pedro Zúñiga
Crusklank 2 arriba.

La vuelta de la tarde

La segunda vuelta se inició a las 15 y 30, y las parejas de jugadores harán su salida en el mismo orden indicado para la mañana.

De la Riña Entre Pescadores Salió Herido Cangrejo

Frente a las Barrancas del Paraná se Produjo el Incidente, Estando Todos Ebrios

DOS DETENIDOS

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 4. — En las últimas horas de ayer, en un rancherío sobre las barrancas del Paraná, a inmediaciones de Alvear, se produjo un grave suceso sangriento entre pescadores, hallándose todos alcoholizados completamente. La policía, que tuvo conocimiento por denuncia del menor Gabino Ezeiza Avaca, se trasladó hasta el lugar del hecho, hallando a Manuel Martínez (a) El Cangrejo, herido de una profunda puñalada a la altura de la tetilla izquierda. En su declaración, la víctima dijo que su colega Francisco Lencinas lo había agredido infiriéndole la puñalada que presentaba.

En un rancho vecino, de propiedad de Zacarías Gómez, fué encontrado Lencinas con el dueño de casa, ambos en completo estado de beodez. Se procedió a su detención y al secuestro de un revólvr Smith Wesson y un cuchillo ensangrentado con las iniciales A. R. D., lo que da a entender que son varios los pescadores que tomaron parte en la gresca. La víctima fué trasladada en grave estado al barrio Roque Sáenz Peña, donde quedó en asistencia. Los detenidos rigurosamente incomunicados han sido puestos a disposición del juez del crimen en turno.

Con una Ceremonia se Inició el Camino de Pergamino a S. Nicolás

Con tal Motivo el Ministro de Obras Públicas Dirigió una Conceptuosa Alocución a las Personas que Presenciaron el Acto

Tal como habíamos adelantado, hoy se realizó la ceremonia de inauguración de los trabajos del camino de Pergamino a San Nicolás.

Como informamos en su oportunidad, para la construcción de esta importante ruta caminera se invertirán alrededor de 5.000.000 de pesos, y la ejecución de las obras estará a cargo de la firma Parodi y Figgini, de acuerdo con la licitación recientemente efectuada.

La ceremonia de hoy

La ceremonia de iniciación de los trabajos fué presidida por el ministro de Obras Públicas del gobierno provisional, Dr. Pablo Calatayud, quien, para dicho efecto, se embarcó en el tren que salió esta mañana a las 8 de la estación Retiro.

Acompañaban al titular de la cartera, el subsecretario del ministerio, el director de Puentes y Caminos y otros altos funcionarios.

La comitiva se detuvo primeramente en San Nicolás, donde se sirvió un almuerzo, y en las primeras horas de la tarde se trasladó a Conesa, localidad situada en el trayecto de dicho camino y en donde serán iniciadas las obras.

En Conesa, por lo tanto, se llevó a cabo la ceremonia de iniciación de los trabajos, en cuya oportunidad el ministro de Obras Públicas pronunció el discurso que reproducimos.

Señores: Este acto os significa, con la elocuencia incontrovertible de los hechos, que las promesas empeñadas han sido estrictamente cumplidas. Esta gran obra pública tiene ya su principio de ejecución: delante de estos implementos de trabajo que acreditan con su presencia la realidad tanto tiempo anhelada, se abre la sugestión de una época nueva para estos dos pueblos llenos de tradición y de esperanzas para la patria, por lo que representan como recuerdos en su historia o como perspectivas de una progreso inconmensurable. En pocos meses más, una cinta blanca de cemento unirá definitivamente San Nicolás y Pergamino. Y dentro de algunos años la vinculación social, cultural, comercial y deportiva se habrá fortalecido tanto; la compenetración recíproca será tan íntima y estrecha que ha de representar uno de los aspectos más interesantes de esta obra empeñada en afirmar el beneficio común, y la unidad fraternal de nuestros pueblos.

He ahí un aspecto del programa revolucionario, no limitado exclusivamente al problema institucional.

La revolución, en el breve plazo de tiempo transcurrido desde el 6 de septiembre de 1930 hasta la fecha, nada en realidad en la vida de un gran pueblo, ha salvado al país del derrumbe inminente, moral y material, a que lo arrastraba un sistema de corrupción; ha detenido la bancarrota del gobierno; ha depurado la administración, restituyéndole su prestigio sobre la base indispensable de labor y honestidad, y ha tenido todavía la posibilidad de iniciar una política de obras públicas de vialidad que la Nación reclamaba como una de sus necesidades de satisfacción más impostergable, obteniendo los recursos necesarios para ello, sin afectar la economía nacional.

Pergamino-San Nicolás, ruta de tráfico comercial y de proyecciones ilimitadas; San Nicolás-Villa Constitución, unión total de Pergamino con Rosario de Santa Fe; Pergamino-Bartolomé Mitre, la marcha obligada hacia la absorbente Buenos Aires; Luján-San Antonio de Areco, un paso más para el acercamiento total: todo esto quedará licitado, contratado y financiado por el gobierno de la Revolución, y el tramo estudiado y listo para que los que nos sucedan terminen de ligar las dos más grandes ciudades argentinas por una vía práctica y expedita de comunicación.

¡Cuánto puede hacerse, señores, cuando los actos de los hombres de gobierno tienen como única inspiración el amor a la patria, sin cálculo, sin ambición personal, con desinterés!

La simiente está echada. Marchemos, señores, adelante. Tengamos todos una fe absoluta en nuestra tierra; en un algo superior que es nuestro y que rige nuestro porvenir hacia un engrandecimiento que nada, ni las dificultades económicas ni las crisis políticas podrán nunca detener; adelante, con entusiasmo y confianza inquebrantables en nuestras fuerzas; el país, beneficiado con el soplo idealista que acaba de depurar su ambiente, saldrá dignificado y listo para escalar definitivamente sus altos destinos.

Dejemos esta placa de bronce colocada sobre este monolito como un recuerdo para las generaciones que nos sucedan. ¡Cuando los años pasen, y la justicia cumpla su misión distributiva, más de un pasajero se ha de detener para saludarla con respeto!

LA ORGANIZACION DE LOS FESTEJOS POPULARES EN EL BALNEARIO

MAÑANA, a las 22, se reunirá en el local de la calle Carlos Pellegrini 224, la comisión organizadora de los festejos populares a realizarse en el Balneario Municipal el 11 del corriente, que preside el secretario del gobierno provisional, teniente coronel Molina.

Esta comisión tiene por objeto concretar uno de los principales números que figura en el programa de esos festejos, cual es el desfile de las agrupaciones y entidades extranjeras, con sus gallardetes, trajes regionales, etc.

La citada comisión nos pide hagamos saber a los representantes de esas entidades que quedan invitados a concurrir a la reunión que realizará mañana la comisión.

QUISO DEMOSTRAR SUS CONDICIONES DE BUEN NADADOR

Y Cuando se Hallaba en Medio del Río, un Fuerte Remolino Terminó con su Vida

AYER EN BELLA VISTA

Varios jóvenes domiciliados en General Sarmiento, provincia de Buenos Aires, entre los que iba Rafael Miguez, argentino, soltero, de 19 años, se trasladaron ayer por la tarde al río Las Conchas con el sano propósito de darse un baño.

No sospecharon estos buenos amigos que el regreso a sus hogares lo harían con un poco de angustia en el alma.

Quiso cruzar el río a nado

Una vez en el agua, a Miguez se le ocurrió una idea, la que al ser puesta en práctica tuvo consecuencias fatales.

En efecto, Miguez comunicó a sus compañeors que iba a cruzar el río a nado.

Aquellos trataron de disuadirlo, pero el joven estaba empeñado en realizar su propósito y se negó a escuchar las razones de sus amigos. Y sin titubear inició su improvisado raid.

Sus acompañantes le vieron partir sonriente y optimista, deseoso de llegar hasta la orilla opuesta para experimentar luego la satisfacción de su triunfo si salía airoso de su arriesgada prueba.

Epílogo de la prueba

Y cuando más animado se encontraba Miguez en el corto trayecto recorrido lo sorprendió un remolino haciéndolo desaparecer rápidamente bajo las aguas. Entonces sus compañeros, con la evidente sensación del grave percance, acudieron en su auxilio logrando sacarlo hasta la orilla. Luego intervino la policía de Bella Vista y Miguez fué llevado al hospital local, donde, a pesar de los cuidados que se le prestaron, dejó de existir.

Sus amigos recuerdan con angustia el optimismo de este muchacho joven, sano y fuerte y también su última y decidida expresión:

¡Me siento nadador, compañeros!

Se Consideraron las Observaciones al Estat. del Empleado

La Comisión que lo Proyectó se Reunió en el Ministerio de Hacienda

En el ministerio de Hacienda se reunió esta mañana la comisión especial que proyectó el estatuto del empleado civil, con el propósito de considerar las numerosas observaciones, que han hecho llegar diversas entidades y empleados, dentro del plazo fijado al efecto por el gobierno provisional.

Entre las observaciones figuran las que han formulado la comisión de Eficiencia Administrativa, Liga Nacional de empleados públicos y Asociación de trabajadores del Estado.

La reunión de esta mañana fué muy laboriosa, a pesar de lo cual la comisión efectuará una nueva reunión a fin de concretar en un informe las observaciones que a juicio de la misma conviene introducir en el proyecto primitivo.

Según nuestro informe, hay el propósito de ultimar este asunto para que el presidente provisional pueda suscribir a la mayor brevedad el decreto aprobando el estatuto, el cual, como es sabido establece la estabilidad y reglamenta el escalonamiento del empleado público.

Un Sirviente ha Desaparecido con 700 Pesos

CELEDONIO Valeman, domiciliado en Sucre 3001, denunció en la comisaría de la sección 37a. que esta mañana entregó 700 pesos a su sirviente Alejandro Pitz, para que efectuara un pago, y el individuo en cuestión desapareció llevándose el dinero. Se trata ahora de detener al prófugo.

LOS PRESENTADOS EN EL CONCURSO M. DE LITERATURA

El Jurado Iniciará de Inmediato su Labor Para Adjudicar los Premios

LA NOMINA

El sábado pasado se clausuró el plazo acordado por la Municipalidad para la presentación de los libros de los autores que deseen optar a los premio que la misma acuerda en cumplimiento de una ordenanza sancionada por el Concejo Deliberante con fecha de Junio de 1920.

La nómina de los trabajos presentados es la siguiente:

Abella Caprile Margarita, "Sonetos" (versos); Arzamasseva Margarita C., "El Nieto" (prosa); Arlt Roberto, "Los Lanzallamas" (prosa); Alcobre Manuel, "Poemas de Media Estación" (versos); Bellazzi Luis de, "Bosquejos del Terruño" (versos); Bustos Julia, "Juan sin Miedo" (versos infantiles); Barry Carlos Alberto, "Poemas de la Víspera" (versos); Boncampi Fernando, "Perdonemos" (prosa); Brumana Herminia Catalina, "La Grúa" (prosa); Belbey José C., "Motivos Entrerrianos" (versos); Corti Angel Alfonso, "Francois Villón" (prosa); Centrone María A., "Momentos" (prosa); Canstatt Augusto Alberto, "Yarará", (prosa); Cañamaque Rafael Silverio, "El Hombre" (versos, "Sinio" (prosa); Casinelli Amadeo, "Versos de Arabesco" (versos); Cerretani Arturo, "Celuloide" (prosa); Castelnuovo Elías, "Larvas" (prosa); Cambours Ocampo Arturo, "Mucho Cielo" (versos); Cordone Jacinta y Matilde, "Cuentos" (prosa); Carballo Pedro Leonidas, "En el Otoño del Alma" (versos); Dessein Merlo Justo G., "Aterrizaje" (versos); Fragueiro Olivera María Magdalena, "A las Ordenes de Don Juan Manuel" (prosa); Figueroa Lucas E., "Manual Práctico del Desinfectador" (prosa); Figuerero Jacinto A., "La Montaña y su Espectro" (prosa); Fatone Vicente, "Sacrificio y Gracia" (prosa); Franco Luis Lepoldo, "América Inicial" (prosa); Galíndez Bartolomé, "La Bestia" (prosa), "El Amor de Sancho" (prosa), "El Libro de Rufi" (versos); Gsell Isabel Monasterio, "Estancia Los Sauces" (prosa); González Castro Agustín, "En el Amor del Viento" (versos); Gil Antonio A., "Extramuros" (versos); González Trillo Enrique y Luis Ortiz Behety, "Kilómetro 823, Tiempo de Soledad, Pueblos de las Orillas del Teiken" (prosa); Gainza Gustavo de, "La Verdad del Ave" (versos); Gilardi, Fernando, "Silvano Corujo" (prosa); González Carbalho José, "Historias de Niños" (prosa); Gallardo Justa, "Etapas" (versos); Gómez Masía Julio, "En la Trastienda de Themis" (prosa); Herrero Mayor Avelino, "Artesanía y Prevaricación del Castellano" (prosas); Hiroux Teófilo Segundo, "Angulo de Sombra" (versos); Iglesias Eugenio Julio, "Ruta de Soledad" (versos); Jáuregui Fernando, "Arietas" (versos); Loizaga Ludovico, "Tristán Achaval Rodríguez" (prosa); Lotti Catán Gino, "El Penoso Halago" (versos); Linares Victorio, "Más Amor y más Paisaje" (versos); Liacho Witzky Lázaro, "Bocado de Pan" (versos); Leonard Chita de, "Velocidad" (prosa); Monti Antonio, "La Jaula de los Ritmos" (versos); Miniaci Francisco, "José Papín" o "La Nueva Democracia" (prosa); Malfatti Mario G. R., "Páginas en Blanco" (prosa); Monasterio Esther, "Felisa Mireill" (prosa); Migliorelli Enrique S., "Los Buitres" (prosa); Muñoz Maines Osvaldo, "El Milagrero de Santa Magdalena" (prosa); Mauri Juan Carlos, "Acorralados" (prosa); Menasché Samuel Marcelo, "Y van dos..." (prosa); Murat Ulises Petit de, "Rostros" (versos); Ocampo Carlos, "El Festín de los Locos" (prosa); Patroni Adrián, "De la Argentina a Marruecos" (prosa); Peralta María López García de, "Vendimias Porteñas" (versos); Pelayo Félix M., "De lo Creíble y lo Increíble", (prosa); Pinetta Alberto, "La Inquietud del Piso al Infinito", (prosa); Prieto Margarita D. de, "La Sombra del Hijo" (poemas en prosa); Perovich Guillermo, "Aguas Arriba" (prosa); Quiroga Carlos B., "Insectos por el Viento" (prosa); Rega Molina Mary, "Exvoto" (versos); Rossi José, "La Senda Alucinante" (prosa); Riva Francisco Manuel, "Tierra Adentro", (prosa); Rega Molina Horacio, "Azul de Mapa" (versos); Rossi Alberto M., "La Camisa de Once Varas" (prosa); Rabín Noé, "Paz Aldeana" (versos); Sanjuan Miguel Raimundo, "La Isla de los Sueños" (prosa); Sirolli Amadeo Rodolfo, "Pacha-Mama" (prosa); Scalabrini Ortiz Raúl, "El Hombre que está solo y espera" (prosa); Traba Martha Taín de, "Poemas en prosa" (prosa); Tarruella Alfredo, "Cantos para Hilda" (versos); Tregini Dora Blanca, "Aleteos del Alma" (versos); Vignola Mansilla Julio, "Entre Sueño y Vigilia" (versos); Varela María Josefa (Miriam Miguens), "Semblanzas Llaneras" (prosa); Valenti Roberto, "Primer Grado Inferior" (versos); Wally Zenner Julia, "Encuentro en el allá seguro" (prosa); Wapnir Salomón, "A Izquierda y Derecha" (prosa); Yunque Alvaro, "Descubrimiento del Hijo" (versos); Zelaya Juan José, "Fulgor Matinal" (versos).

"El Mayor Orgullo de Todo Radical Será Mostrar, Después de Este Comicio, su Libreta en Blanco"

Ninguna de las Fórmulas en Juego Satisfacen al Pueblo - Agrega Güemes

Hemos Agotado Todo Medio Para que el País Restablezca su Vida Institucional por Vía del Comicio Honrado

El presidente de la Unión Cívica Radical, doctor Adolfo Güemes, ha vuelto a formular esta tarde declaraciones especiales para JORNADA, sobre el momento político de su Partido. Como se recordará, el mencionado político escribió para este diario el día que el Comité Nacional decretó la abstención absoluta para los comicios próximos, unas palabras de absoluta actualidad. En ellas expresaba su esperanza de que el pueblo argentino sabría defender sus derechos. Posteriormente también habló desde estas columnas para anunciar al país, en su carácter de presidente de la Unión Cívica Radical, que no votaría en los comicios del día 8.

En la entrevista que nos ha concedido hoy, ha sido muy explícito como puede verse en el desarrollo de la conversación que hemos mantenido.

Decreto de abstención absoluta

—Ya he dicho en otras oportunidades desde las columnas de JORNADA, que el decreto dado por el comité nacional de la Unión Cívica Radical es de abstención absoluta y que todos los radicales que como nosotros guardan el debido respeto por las instituciones republicanas que ha dado a nuestro país la caracterización que tiene en el mundo, no deben votar el 8 de noviembre. No concurrimos a esa elección como protesta por el estado electoral en que se halla la República en el momento en que va a elegir sus nuevas autoridades. Teníamos el firme propósito de contribuir a que el país restablezca su vida institucional por la vía del comicio honrado; factores que todo el pueblo argentino conoce nos han imposibilitado realizar esa patriótica aspiración. Sabíamos que sin nuestra presencia en el comicio no se puede crear un gobierno estable y hemos agotado todos los medios para que la inmensa mayoría electoral que representamos los radicales pueda expresar su opinión en las urnas.

Calificaciones a nuestra actitud

A nuestra actitud pacífica, se la ha calificado de contrarrevolucionaria porque es evidente que el triunfo de nuestros ideales significaría una rearfirmación de la fe democrática del pueblo argentino.

—Se dice doctor que algunos núcleos radicales estarían dispuestos a votar a los candidatos de otros partidos...

—Eso no puede ser — nos dijo el doctor Güemes interrumpiendo nuestra pregunta — porque el mayor honor que puede ostentar un radical después de los comicios del 8 es su libreta en blanco. Para nosotros las fórmulas presidenciales que han quedado en la lucha son igualmente adversarias. Ningún radical debe votar por ellas y quiero que estas palabras las interpreten en su verdadero significado todos mis correligionarios del país. Por último para quienes materialmente están obligados a votar, como los empleados públicos, queda el recurso del voto en blanco.

Las fórmulas en lucha

Ninguna de las fórmulas que se disponen a disputar la mayoría en los comicios próximos interpreta el sentir de la masa popular. Por eso la U. C. Radical no puede contribuír ni con su aporte moral a ninguna de ellas y merecen el repudio del partido quienes contribuyan con su voto al triunfo de cualquiera de ellas.

Sin Vigilancia, los Leprosos, son Dueños de Buenos Aires

Como Aunque los Condenen no los Pueden Sacar del Muñiz, Están Prontos a Delinquir Satisfaciendo su Odio a la Sociedad que les Niega Derechos

HABLA EL Dr. ROMULO NAON (HIJO)

El Dr. Rómulo Naón (hijo), secretario del Juzgado de Instrucción a cargo del Dr. Jaime Llavallol, ha debido intervenir en el proceso incoado a dos leprosos del Muñiz que días pasados asaltaron a un chauffeur en Buenos Aires e hirieron a balazos a representantes de la autoridad.

Como lo informó JORNADA en sus ediciones de ayer, el Juzgado se constituyó en el hospital mencionado para tomar declaración a los procesados, uno de los cuales tiene otro sumario, pendiente de sentencia, por un delito análogo.

La repetición demasiado frecuente de estos graves hechos ha alarmado a la capital, pero, sin duda, las declaraciones que formula ahora el Dr. Naón acentúa la intranquilidad de la población, por cuanto, después de observar el régimen interno y el estado del hospital, afirma, con la alta autoridad de su palabra, que los inspeccionados, sin control alguno, son realmente dueños de Buenos Aires, en razón de que nada impide que hagan su voluntad, infiltrándose en los lugares donde más les plazca.

Nos ha expresado el Dr. Rómulo Naón (hijo):

—Estoy realmente impresionado del espectáculo de ayer. La suciedad que impera en el Muñiz es aterradora. El mosquerío hace más desagradable y peligrosa la estada.

Los enfermos procesados están alojados en un pesebre, acentuándose, pues, el cuadro dantesco de la leprosería. La exacerbación que provoca en los infecciosos el conocimiento de la enfermedad incurable se agrava, pues, por esta situación de bestias despreciables a que están sometidos. La desesperación se torna lógicamente en odio contra toda la sociedad, que parecería negarles hasta la consideración mínima que tiene por los irracionales.

—En forma clara percibí este estado de espíritu de los enfermos. Aquellos a quienes iba a indagar por el asalto, no trataron de atenuar en nada su responsabilidad. Por el contrario, uno de ellos, hacía alarde de la impunidad que le da su condición de leproso, pues cualquiera sea la condena que le imponga la justicia, seguirá viviendo en el Muñiz, por cuanto no podrá ser remitido a la cárcel.

Entran y salen sin control

—Cuando entré al Muñiz, como cuando salí, no encontré la menor vigilancia. Nadie me preguntó nada. Esta falta de control está confirmada por la declaración de los procesados que manifestaron haber abandonado y entrado siempre allí, haciendo enteramente su voluntad.

Demás está señalar el peligro a que está expuesta la población de Buenos Aires, obligada a convivir, por así decirlo, con leprosos para quienes no hay impedimentos.

La advertencia policial

—Interrogué al comisario seccional sobre este estado anormal de cosas, manifestándose que ha llegado la falta de régimen interno a tal grado, que él, impotente casi para actuar, ha debido rogar a los comerciantes próximos al Muñiz que no expendan bebidas a los leprosos, ni propicien la concurrencia de ellos a los negocios.

El vecindario vive justamente alarmado. Y es necesario poner coto a esta intolerable situación — agregó finalmente el Dr. Naón.

Tuvo que Fugarse un Vicecónsul

Las Autoridades Brasileñas lo Habían Procesado

(De nuestro corresponsal)

ASUNCION, 4. — "Crítica" anuncia que en la localidad brasileña de Foz do Yguazú se produjo un incidente entre paraguayos y brasileños, interviniendo el vice cónsul paraguayo Manuel Avila, quien fué agredido y las autoridades brasileñas resolvieron procesarlo viéndose obligado refugiarse en Tacu-Rucupú.

—El director del P. Liberal opositor envió una nota al ministro del Interior comunicándole que no aceptaba la censura impuesta al diario de ese partido "La Tribuna" y que no aparecerá mientras dure tal medida y pide al Poder Ejecutivo el levantamiento de la censura.

—El teniente coronel Julián J. Sánchez, miembro superior del tribunal militar que fué detenido y acusado por haber participado en la última subversión, recurrió a la Suprema Corte interponiendo recurso de habeas corpus.

Asegúrase que el superior tribunal denegará el pedido por haber el Poder Ejecutivo separado al coronel Sánchez del ejército.

El bando No. 4

(De nuestro corresponsal)

ASUNCION, 4. — El jefe de la Plaza de Asunción, mayor Arturo, Bray, ha dado el siguiente bando número 4: "La acción enérgica de las instituciones armadas ha impuesto el orden y la tranquilidad en la capital al apoyar una solución política encuadrada dentro de los preceptos legales y constitucionales. El ejército y la armada han merecido la confianza y el respeto de los habitantes de Asunción por su actitud unánime y desinteresada; la calma ha vuelto a los hogares, la serenidad a los espíritus y sólo resta afianzar sólidamente esta situación de paz, y para su efecto la jefatura de la plaza confía, como siempre ha confiado, en la corrección de todos los habitantes de Asunción. Por tanto ordeno: Deróganse las disposiciones contenidas en los incisos 1o. y 2o. del bando No. 1 de fecha 23 de octubre, siempre que las reuniones no tengan el propósito de organizarse en manifestaciones públicas, en cuyo caso serán inmediatamente disueltas. Los espectáculos públicos, cafés, billares, casa de tolerancias, etc., podrán funcionar hasta las 24 horas, mientras continúen en vigor las demás disposiciones del citado bando".

Mató a un Chef Mozo, Hoy

Pero Parece que el Hecho fué Cometido Alevosamente

ROSARIO, 4. — Un hecho misterioso, tanto por los motivos como por la forma en que se perpetró, preocupa en estos momentos a las autoridades de la seccional 3.a de Rosario de Santa Fe. Un hombre, "chef" de cocina de un restaurant situado en la calle San Juan 1027, mató de una puñalada feroz en medio del pecho a un mozo de la casa. El hecho se produce en el interior de la cocina, y fué perpetrado tan silenciosamente que ni aún los que se encontraban trabajando en la misma se dieron cuenta de lo sucedido hasta cuando la víctima ya estaba en el suelo.

Principio de autoridad

Alejandro Abdala, es un cocinero que hace respetar su profesión, sobre todo cuando está delante de los mozos o de sus ayudantes. El peor insulto para él, era que le llamaran "compañero" cualquiera de sus subalternos. Pero, entre los mozos de la casa había uno, Alfredo Martínez, con quién Abdala mantenía una estrecha amistad, aunque limitada siempre, cuando se trataba de diferenciar su categoría.

Jugaban

Díaz pasados habían estado ambos amigos jugando por dinero en un café cercano al restaurante donde trabajaban. Ahí, nació la primera rencilla, que se prolongó durante varios días. Hoy, pocos minutos antes de las 11 horas, estaban ambos en la cocina, cuando se produjo el crimen. Como decimos, nadie sabe nada. Ni oyeron los quejidos de la víctima, ni siquiera el ruido que necesariamente debió haber hecho al caer.

Cuando cayó Martinez, esto es momentos antes de que Abdaa se retirara de la cocina para sus habitaciones, acudieron al lugar algunos clientes que se encontraban dentro, entre ellos varios funcionarios. Minutos después descendí a Abdala, poniéndose el saco y manifestando que acababa de matar a un hombre porque le había faltado al respecto.

Luego declaró que antes del hecho sostuvieron una breve discusión. El extinto habría ido a la cocina, a buscar un plato, y aprovechó para referirse a ciertas cosas que andaban dicéendose en la casa contra él. Dijo además Martinez que no se había enterado de que esas versiones las había hecho circular Abdala. Como éste no contestara, Martinez, con sorna, le habría recalcado:

—Ah! ¿Con que fué usted, "compañero"?

A esto siguió un cambio de palabras, tras las cuales Abdala despidió duramente a Martínez. Este, a quien el cocinero le dijo que se mandara mudar con ropa y todo, contestó a ello con una bofetada. Y el cocinero, enfurecido le habría clavado entonces la feroz puñalada en medio del pecho.

Lo raro de todo esto es que los que estaban en la misma cocina manifiestan no haber oído mas que pocas palabras cambiadas. El ruído que debió producir una bofetada, no fué tampoco escuchado por ellos.

No hay explicaciones para lo ocurirdo. Solamente parece que el cocinero lo hubiera muerto alevosamente al penetrar el mozo a la cocina.

Es lo que trata de averiguar la policía.

Se Oficializaron Esta Tarde las Boletas de Voto

Tropas del Ejército Nacional Custodiarán las Urnas

SE LIBRO OFICIO AL M. DE GUERRA

A las 14 horas se reunió la junta electoral para tratar con la presencia de delegados de los diferentes partidos, la oficialización de boletas de votos, para el acto cívico del domingo.

Todos los partidos que habían solicitado la oficialización la obtuvieron, a saber: Demócrata Nacional, Concentración Obrera, Partido Socialista (Alianza Demócrata-Socialista para la fórmula presidencial) Salud Pública, Partido Republicano, Concentración Nacional y Unión Cívica Radical, (trátase del que apoya la candidatura Justo).

La junta resolvió también que la vigilancia de las urnas y el Congreso de la Nación se haga con tropas del ejército, y en tal sentido se dispuso librar oficio al ministro de Guerra para que disponga la forma en que deberán asegurar las tropas la legalidad del acto.

UNA IMPORTANTE ALZA EXPERIMENTO EL PESO

De acuerdo con las previsiones que insertáramos en nuestras ediciones del viernes y sábado pasados, la comisión especial designada por el Poder Ejecutivo para controlar los cambios, fijó hoy el valor oficial del peso argentino en el tipo de 179 oro, en relación al dólar, en lugar del tipo de $ 184.30 que rigiera ayer.

Esta nueva alza a la que, según nuestros informes, seguirán otras más, ha sido bien recibida en los círculos bursátiles y es tomada como una demostración de la confianza general que reina en el mercado y en el comercio. Aunque el alza pueda traer aparejada algunas perturbaciones en el mercado de cereales, es opinión general de que el referido repunte en la cotización oficial del peso, beneficia considerablemente a nuestro comercio e infunde optimismo en los círculos financieros.

VALOR DEL PESO ARGENTINO

Cotización oficial de giros telegráficos

	AYER oro	AYER m/n.	HOY oro	HOY m/n.
100 dólares valían . .	184.30	418.86	179.—	406.82
1 libra esterlina . . .	35.—1/16	15.55	35.— 5/8	15.31

TRANQUILO SE MOSTRO EL MERCADO DE VALORES

Poco entusiasmo pudo notarse esta mañana en el Mercado de Valores. Los negocios se realizaron con tranquilidad y alguna expectativa. Las condiciones generales de la plaza muestran, sin embargo, una fuerte reacción optimista. El comercio parece revivir ante circunstancias que influyen poderosamente para ello. Es así como en las operaciones que se realizan se transparenta esta visión optimista. A pesar de ello, los negocios del Mercado de Valores se realizan con expectativa, influyendo en ello, quizá, la proximidad de las elecciones.

Las cédulas hipotecarias, los valores públicos, las acciones se vendieron esta mañana con mucha calma.

MAS ENCALMADO ESTUVO EL MERCADO DE CEREALES

Las operaciones en el Mercado de Cereales a Término se efectuaron esta mañana en un terreno de calma y expectativa.

Los precios alcanzados significaron bajas que aunque no fueron considerables, retrotrajeron al mercado a las cotizaciones del viernes último.

El mercado de lino es el que estuvo más desentonado, atribuyéndose dicho estado a la poca existencia de este oleaginoso, existencia que es probable no alcance a la próxima cosecha. En cuanto al maíz, se hicieron numerosas operaciones con este grano, a un precio ligeramente inferior al de ayer a última hora. Pocos negocios se efectuaron con trigo, marcando éste un retroceso. Créese que los precios de esta semana mejorarán en días próximos.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES
(Precios de ajuste)
(SEGUNDA RUEDA)

	Trigo	Maíz	Lino	Avena
Disponib. .	7.75	5.38	11.95	7.20
Noviemb. .	7.75	5.38	11.95	7.20
Diciemb. .	7.90	5.50	11.85	—
Enero . . .	—	5.68	11.80	—
Febrero . .	—	5.85	11.70	—

CAMARA GREM. DE CEREALES

Esta Cámara ha fijado los siguientes precios en pesos moneda nacional por los cien kilos:

	Anterior	Hoy
Trigo Barleta, 80 kil.	8.25	8.05
„ Pan, 78 kilos .	7.80	7.60
Lino, 4 o/o c/extrañ.	12.15	11.95
Avena, 47 kilos. . . .	7.10	7.10
Maíz amarillo . . .	5.55	5.35
Centeno, 72 kilos. .	6.10	6.10
Cebada, 62 kilos . . .	6.20	6.20
Bahía Blanca		
Trigo pan. 80 kilos.	7.85	7.65
Avena, 47 kilos . . .	6.90	6.90

MERCADO DE PRODUCTOS NACIONALES DE ROSARIO
(Precios de ajuste).
(SEGUNDA RUEDA)

	Trigo	Maíz	Lino
Disponible . .	7.50	5.25	12.10
Noviembre . .	7.60	5.30	12.20
Diciembre . .	7.85	5.40	11.60
Enero	—	5.55	—
Febrero . . .	—	—	11.45

CAMARA GREM. DE MOLINEROS

Esta Cámara ha fijado los siguientes precios en pesos moneda nacional por los 10 kilos de harina:

	Anterior	Hoy
Harina 000	1.49	1.46
„ 00	1.44	1.41
„ 0	1.34	1.31
„ Especial. .	1.24	1.26
„ Segunda. .	0.72	0.73
„ Esp. exp. .	0.85	0.85

CAMARA ARBITRAL DE CEREALES DE ROSARIO
Cotizaciones oficiales

	Anterior	Hoy
Trigo No. 1 . . .	8.10	8.—
„ „ 2 . .	7.60	7.40
Lino, 4 o/o c/ext.	11.90	11.90
Maíz amarillo .	5.45	5.30

BOLSA DE CEREALES

En la fecha se han vendido en esta Bolsa las siguientes cantidades de granos con precios por los cien kilos:

	Bolsas	De $	A $
Trigo. . . .	5.730	6.05	8.90
Maíz. . . .	5.466	3.70	6.—
Lino. . . .	54	10.—	—
Avena . . .	4.091	5.50	7.40
Cebada. . .	622	5.20	5.80
Centeno . .	195	5.40	5.60

ENTRADAS

Por las diferentes estaciones de los ferrocarriles ha entrado en la fecha lo siguiente:

Trigo.	11.437	bolsas
Maíz.	63.487	„
Lino.	1.048	„
Avena.	4.034	„

ALGODON — LIVERPOOL

Precios equivalentes en pesos moneda nacional por kilo de algodón:

	Hoy	Anterior
Diciembre . . .	0.50	0.51
Marzo.	0.50	0.51
Mayo.	0.51	0.52

Varios Testigos del Raid de los "Niños Bien", Declararon

Unos Afirman que Tiraron Contra la Policía

En el juzgado del Dr. Gonzalez Rowland, secretaría Berrenechea, prestarán declaración esta tarde varios testigos del sensacional hecho ocurrido anteayer en la Avenida Leandro N. Alem.

Niños bien, llamados Paz y Aguilar Pinedo en compañía de una dama, desde un automóvil tipo cabriolet sotuvieron un recio tiroteo con la policía, mientras imprimían al automóvil una velocidad desmedida. JORNADA informó ayer con lujo de detalles sobre las declaraciones de los autores del hecho.

Hoy les tocó declarar a los testigos y mientras unos afirman que los del auto hicieron un nutrido fuego contra la autoridad, otros dicen que el momento de confusión les impidió apreciar bien los hechos.

El ruidoso asunto está dando lugar a muchos incidentes.

CASA DE GOBIERNO

Baja de cadetes del Colegio Militar

El gobierno provisional ha expedido un decreto originado en el Ministerio de Guerra, dando de baja del Colegio Militar a los cadetes Rodolfo Matto, del tercer año de estudios, por encontrarse comprendido en el número 119, inciso 7o. del R. R. M. 40.; Arrigo Valotta, del mismo curso, de acuerdo con lo determinado en el número 119, inciso 2o. del R. R. M. 40, y Raúl Pacheco Quiroga, del primer año, por razones de salud.

Los dos primeros deberán pasar a la reserva como subtenientes del arma de caballería, y el citado en último término entra en sorteo con los de su clase.

Pago de las pensiones de Marina

La Dirección General Administrativa del Ministerio de Marina abonará los haberes de retirados, pensionistas, guerreros del Paraguay y expedicionarios, únicamente hasta el día 7 del corriente.

El cargo de contador mayor del Tribunal de Cuentas

El gobierno provisional, por intermedio del Ministerio de Hacienda dió a conocer un decreto designando para desempeñar interinamente las funciones de contador mayor del Tribunal de Cuentas de la Nación, al contador fiscal señor Pedro Villademoros.

Dicho funcionario cesará en sus tareas mientras el titular señor Oliveira Cézar se encuentre desempeñando una misión en el extranjero.

LA DOCTORA LANTERI NO PODRA IR COMO CANDIDATA EL DIA 8

En la reunión de esta tarde de la Junta Electoral consideró, en presencia de los apoderados de los partidos, la oficialización de las boletas.

Entre las solicitudes presentadas figuraba la de la Dra. Julieta Lanteri, en representación del Partido Feminista.

La Junta Electoral resolvió negativamente esta gestión, teniendo en cuenta que la mujer argentina carece de derechos políticos, y, en consecuencia, es ilegal su participación en las elecciones.

Fueron comprobadas varias infraciones a la ley de jornada de trabajo

El presidente del Departamento Nacional del Trabajo, Dr. Carlos Guiraldes, acompañado por inspectores de esa dependencia, efectuó durante las horas de anoche y las primeras de hoy, una recorrida por negocios de panadería, con el objeto de observar el cumplimiento que se da a la ley sobre jornada legal de trabajo.

El Dr. Guiraldes ha podido comprobar que en varias panaderías los obreros trabajan de 12 a 16 horas diarias, ante lo cual ha dispuesto que se inicien las acciones correspondientes contra los propietarios de esos comercios.

Sobre la Querella Contra los Radicales se Expidió Hoy la Cámara Federal

En su acuerdo de hoy, la Cámara Federal resolvi en definitiva el recurso interpuesto por el procurador fiscal doctor Emilio González contra el auto del juez doctor Sarmiento que declaró la incompetencia de la justicia federal para conocer en el sumario que se intenta instruir contra los firmantes del manifiesto radical.

El Tribunal dice textualmente en su resolución que, "tratándose de una acción deducida por el ministerio público y atento lo expuesto y pedido por el señor fiscal de Cámara, téngasele por desistido del recurso de apelación interpuesto contra el auto que declaró la incompetencia de la justicia federal y devuélvase sin más trámite".

El Tribunal no ha tenido por qué pronunciarse sobre la cuestión de competencia por ser únicamente parte, hasta ahora, el ministerio público.

El Fuego Destruyó las Existencias de un Comercio

No ha Podido Establecerse Aún el Origen del Incendio que se Produjo en la Madrugada

En la madrugada de hoy, diez minutos después de las 4, se originó un incendio en un negocio de la calle Gaona 4850 al 52, propiedad de Juan Carlos Hermes. Este se ocupaba en su comercio de la venta de yerbas, café, te y otros artículos del ramo. La finca, cuyos propietarios son los señores Carlos y Pablo Ciarlo, domiciliados en Espinosa 1174, consta de 4 departamentos, 2 altos y dos bajos. El salón de ventas es de 6x50 y tiene cuatro habitaciones y además dependencias.

El fuego se originó en el negocio, dándose aviso inmediato a los bomberos de la 2a. zona, que concurrieron a las órdenes del mayor Mare y capitán Cagliolo.

También concurrió el destacamento de la seccional 27a. a las órdenes del auxiliar Bernal.

sbajoaóólytdh--- shrd cmfw vbgkqj

Se inicia el ataque

A la llegada de los bomberos el negocio se encontraba envuelto en llamas, las que amenazaban propagarse a las habitaciones.

Tendidas las líneas necesarias se inició el ataque contra el fuego con dos líneas, consiguiéndose evitar la propagación. Por momentos se creyó que el siniestro tendría proporciones graves, pero felizmente con la decidida actitud de los bomberos se logró que el fuego no saliera de su foco inicial. Las mercaderías e instalaciones del negocio se quemaron todas.

Pérdidas y seguros

El dueño del negocio dijo que tenía un capital de 5200 pesos, con un seguro por igual cantidad. Las pérdidas fueron totales.

Los propietarios del inmueble justipreciaron los perjuicios en la suma de 4000 pesos.

El origen del incendio no ha sido posible establecerlo aun.

A este respcto dice el señor Hermes que se hallaba entregado al reposo cuando al despertarse oyó el crepitar de los mostradores y vidrieras que ya estaban ardiendo.

Agregó que como primer medida fué salir al patio con su familia dando aviso inmediato a los bomberos.

Hasta las Mujeres



LOS TRANSEUNTES de las calles céntricas tuvieron hoy una agradable sorpresa. Hermosas muchachas los detenían en su camino para hacerles entrega de un volante de propaganda por la candidatura Justo. Los ciudadanos agradecían cortésmente el obsequio. Indudablemente se trata de una propaganda que pone una nota amable en la intensidad del momento político

EN EL CONSULADO DE ESPAÑA HUBO HOY UNA GRESCA

Un Súbdito Español, Porque no Era Atendido con Prontitud Promovió un Desorden

UNOS TROMPIS...

Poco antes de las 12 horas, se produjo un desorden el el consulado de España, situado en la calle Moreno 1442. Había concurrido al local, entre los numerosos súbditos que van diariamente, para visar sus pasaportes, Benito Viso, de 34 años de edad, soltero, quien, según se estableció luego, hacía tiempo que estaba en el local sin que pudiera ser atendido en razón de la gran cantidad de personas que estaban esperando lo mismo que él y que llegaron antes.

Por tal causa Viso promovió un desorden mayúsculo, pidiendo a gritos que se le atendiera, y como a pesar de las razones que se le exponían en el sentido de que había otros antes que él, no cesara en su empeño, amenazando a las autoridades, intervino un agente de policía de investigaciones que estaba de servicio allí, a quien Viso le propinó una serie de golpes de puño, sin que el policía lograra reducirlo. Poco después acudieron dos agentes más de la guardia del Departamento, que se halla cerca del consulado, y Viso siguió la serie de trompis con los agentes uniformados, pero ninguno de los golpes pudo herir a los atacados, de lo que se deduce la poca fortaleza del punch del irascible Viso.

Una vez reducido por la policía, Benito fué llevado al local de la sección sexta, donde se halla incomunicado a disposición del juez de turno, habiéndose iniciado un sumario por desacato a la autoridad.

UN HOMBRE FUE HERIDO DE UN TIRO EN L. DE ZAMORA

Dos Oficiales de Policía Halláronlo Caído en una Zanja

ESTA MUY GRAVE

Esta madrugada, en Lomas de Zamora, u nhombre fué gravemente herido de un balazo. A la 1.40, mientras efectuaban una recorrida los oficiales Cabello y Bonet, oyeron varias detonaciones de arma de fuego. Y al acudir al lugar de donde habían partido, hallaron en la esquina de Tucumán y Boedo, en una zanja, al sujeto Argentino Martínez (alias) "El Argentinito". Presentaba una herida de bala en la espalda. Fué llevado al hospital Luisa C. de Gandulfo y al interrogarlo el comisario Pintos no supo el herido dar las explicaciones del hecho. Como Martínez registra entradas por hechos delictuosos, se cree que al ser sorprendido en alguna casa de las inmediaciones fué atacado a balazos. El estado del herido es grave. Se procura esclarecer el hecho.

Convocatorias y Quiebras

Se Presentó una Convocatoria de Acreedores

Ante el Juzgado de Comercio de turno, secretaría Giménez Bustamante se ha presentado esta tarde, solicitando convocatoria de sus acreedores, el comerciante Henri Delvaux, que se halla establecido con fábrica de medias en la calle Cachimayo 245. Acompañan a su pedido un balance que arroja un activo de $ 22.20058 y un pasivo de $ 34.144.44.

Reaccionaron Bien los Precios del Consumo en el Mercado Liniers

Continuan reaccionando bien los precios de ganado vacuno que se vende en Liniers. Hoy los negocios se hicieron en base a una entrada de 5.533 cabezas, dando lugar en virtud del mayor interés demostrado por la demanda a una nueva alza de precios. Todos los conjuntos de consumo, en particular los nuevos livianos y de éstos los de novillos de 400 a 470 kilos fueron motivo de especial interés por cuanto su realización a la par que fácil resultó aún más ventajosa de lo que lo fuera ayer, ya que acusan un alza de más de un centavo y medio por kilo, alza que tomando por base los precios del viernes último debe considerarse fácilmente en unos 0.06 centavos por kilo. En proporción menor mejoraron las demás categorías, inclusive la de vacas pesadas que era la más castigada. En cuanto al mercado de novillos pesados respecta, debemos decir, que también sus precios reaccionaron ligeramente pero que quizás esto se deba al número muy limitado de lotes entrados, por lo que creemos que el precio máximo registrado hoy que fué de $ 0.24,6 el kilogramo, no debe tenerse en cuenta para ulteriores operaciones. Este precio se anotó por sólo 11 cabezas muy especiales con 515 kilos de peso promedio. Otros precios máximos del día: novillos con más de 600 kilos, único precio, $ 0.21; novillos entre 460 y 500 kilos, $ 0.25; novillos livianos, $ 0.29,1, por 13 muy especiales con 426 kilos; vacas, $ 0.26,5, por ídem 405 kilos; novillitos, $ 33,6, por ídem, con 283 kilos; vaquillonas, $ 0.33,5, por 9 ídem, con 252 kilos y terneros, $ 0.47,5, por 3 mamones ídem, con 86 kilos.

La entrada la formaron 1.944 novillos; 1.786 vacas y 1.803 terneros. Compraron los frigoríficos 2.279 cabezas; para el consumo local se vendieron 2.860; para invernar 45 y para matar afuera 282. Sin negociar quedaron 67 animales.

OVINOS — En condiciones más desventajosas que las de ayer se realizaron las ventas de ovinos durante la mañana de hoy. Se operó sobre una entrada de 20.830 cabezas sin que la demanda demostrara el menor interés, lo que dió lugar a una nueva baja de precios, cuyos extremos fueron: ovejas de frigorífico, de $ 11 a 14.30; de matadero, de $ 8.40 a 10.20; capones de frigorífico, de $ 11 a 12; de matadero, de $ 9.20 a 10,60; borregos de frigorífico, de $ 8 a 8.20; de matadero, a $ 7; corderos de frigorífico, de $ 7.30 a 10.20; de matadero, de $ 3.20 a 7.30; carneros, de $ 8.80 a 10.80.

Compraron los frigoríficos 14.252 cabezas; para matadero se vendieron 5.984 y para invernar 435.

CERDOS — Dentro de la baja actual de precios negociados hoy en Liniers señalaron en sus precios un ligero repunte oscilando de $ 0.24,5 a 0.33,8 el kilogramo. Ayer el precio mayor fué de $ 0.33,1.

Debe alejarse a los leprosos de la Ciudad
ENCUESTAS DE "JORNADA"

Hay que Abandonar el Prejuicio Medioeval del Aislamiento del Enfermo Atacado de Lepra

EL doctor Francisco I. Grapiolo, distinguido médico, de reconocida autoridad científica, primario de medicina del hospital Italiano y autor de numerosos trabajos científicos, entre los que se cuentan uno titulado "Casos de lepra precos tratados con el aceite de chaulmoogra endovenoso", contesta a nuestro requerimiento, en los siguientes términos:

El Enfermo Debe Ser Atendido con Solicitud

—Es indudable que la lepra constituye un peligro para la sociedad pero, como ocurre con otras enfermedades, la ciencia posee los recursos para anular esa amenaza y, por lo tanto, debemos abandonar el prejuicio medioeval de que los atacados de lepra son seres que deben ser arrojados del seno de la colectividad.

El leproso es un enfermo que debe ser atendido con solicitud y aislado, por la naturaleza de su mal, para lo cual es indispensable la existencia de leproserías que cuenten con elementos necesarios, de modo que la vida del recluído sea llevadera y goce de una verdadera asistencia, es decir, que los establecimientos destinados a albergar a los atacados del mal de Hansen tienen que reunir tres condiciones, que juzgo indispensables para llevar adelante un tratamiento eficaz desde todo punto de vista: aislamiento para el enfermo, higiene y terapéutica adecuada.


DR. FRANCISCO L. GRAPIOLO

Lo que ocurre con la lepra es que cuando los enfermos llegan a manos del médico, se hallan ya en estado avanzado y tienen lesiones nerviosas, siringomielias y otras afeccio-

El Leproso Llega al Médico en Estado ya Grave

nes, que hacen casi imposible la aplicación de un tratamiento eficaz.

En cuanto al fondo de la pregunta que ustedes me hacen, de que si los leprosos deben ser alejados de los centros de población, no creo que esto sea necesario. Las leproserías pueden existir perfectamente en las ciudades, sin ningún peligro para la población, pero es lógico que, disponiendo el país de tanto terreno, sería preferible que ésas se construyesen en regiones más aireadas. Pero esto es completamente secundario.

Una leprosería, en una ciudad, no significa ninguna amenaza a la salud de sus pobladores y sólo el prejuicio de los ignorantes puede hacer suponer semejante cosa.

Además, y esto es fundamental, los enfermos de lepra son personas que tienen familia y no es posible, por lo tanto, desvincularse completamente de la sociedad, como si su mal fuera un delito.

SE PREPARAN LOS INGRESOS A LA F. DE C. EXACTAS

LOS muchachos que se están afilando para rendir exámenes de ingreso a la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, en el turno de noviembre, no deben olvidarse de presentar su solicitud y abonar el derecho correspondiente antes del 10 del mes en curso. Los olvidadizos que no se presenten para esa fecha, serán postergados para la época del 20 de diciembre próximo.

A los que ya están embarcados en los estudios de la misma Facultad, les recordamos que el 5 del corriente vencerá el plazo para pagar los derechos de arancel, correspondientes a los exámenes próximos.

Y esto va para los candidatos a catedráticos: el 30 de diciembre vencerá el plazo para presentarse al concurso para optar a las siguientes cátedras titulares: dibujo lineal, dibujo técnico y de lavado de planos, química inorgánica y química analítica cualitativa.

EXPLICARAN MAÑANA LOS RADICALES DE S. FE SU ABSTENCION

Fué Invitado el Dr. Güemes, Pero no Podrá Asistir

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 4. — Organizado por el Comité de la Unión Cívica Radical que preside el doctor Estanislao M. López, se realizará mañana, en el teatro Moderno de esta ciudad, un acto público para explicar el alcance de la abstención decretoda por el radicalismo para los comicios del 8 de noviembre. Anúnclase que concurrirán delegaciones de todos los departamentos.

Invitación al Dr. Güemes

Relacionado con este acto, la secretaría del Comité Nacional del Radicalismo nos ha comunicado esta tarde que el doctor Adolfo Güemes recibió hoy un telegrama suscripto por el doctor López informándolo de la asamblea que el Partido Radical de Santa Fe prepara para mañana e invitando al presidente del comité nacional. Agrega la información que el doctor Güemes no podrá concurrir porque requieren en esta capital su presencia las comunicaciones que a cada momento recibe de las provincias sobre el cumplimiento del decreto de abstención absoluta dictado por la principal autoridad del partido.

Conferencias del P. Salud Pública

El Partido Salud Pública ha organizado para mañana jueves 5, las siguientes conferencias de propaganda:

A las 18. — En Rio Bamba 990. Harán uso de la palabra el doctor Genaro Giacobini y señores Gregorio M. Romero, Juan Gasparo y Pedro N. Santillán.

A la 21. — En Trelles 2040. — Harán uso de la palabra el doctor Genaro Giacobini y los señores Jacinto Gutiérrez y Juan Gasparo.

PROSIGUE SU JIRA EL DOCTOR IRIONDO

(De nuestro corresponsal)

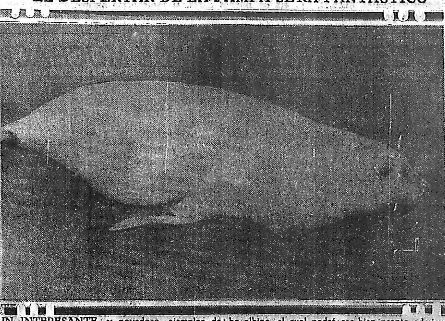
SANTA FE, 4. — Acompañado por los señores Pandolfo Pita y Aguirre Mantaras, partió anoche rumbo a Esperanza, el candidato a gobernador Manuel Iriondo, realizándose en esa ciudad una imponente asamblea, siguiendo después el candidato hasta Pilar, donde se proclamó la fórmula.

Esta mañana el tren en que viaja el candidato y la comitiva siguió viaje por los departamentos de San Justo, Vera y Obligado.

Desde Ayer Tiene Huéspedes Traídos del Lejano Sud, el Zoológico de Buenos Aires

El Dr. Holmberg ha Realizado un Viaje Relámpago a Través de 1.600 Kilómetros, y Junto con Hermosos Ejemplares Cosechó Emociones

EL DESPERTAR DE LA PAMPA SERA FANTASTICO


UN INTERESANTE y novedoso ejemplar de lobo marino blanco; tan raro como que es un lobo albino, el cual podrá ser bien pronto admirado en nuestro Zoo

El jardín zoológico de la Capital Federal se acaba de enriquecer con la adquisición de valiosos ejemplares de la zona sud de nuestro país, merced a la diligente acción del director del mencionado establecimiento Dr. Holmberg, el que en una cacería realizada en la península de Valdés, capturó cinco elefantes marinos y dos lobos, uno de ellos albino, particularidad rarísima en todos los zoos del mundo.

En dos días, 1600 kilómetros

Conversamos in extenso con el simpático director de nuestro zoo, uno de los hombres que hacen honor a su país por su preparación y su espíritu estudioso e investigador. El Dr. Holmberg se manifiesta encantara de la jira que apenas si demoró cuatro días entre ida y vuelta desde Buenos Aires hasta la península de Valdés, o sea un recorrido total de más de tres mil kilómetros.

—Antes que nada, comenzó diciéndonos el Dr. Holmberg, quiero manifestarle a JORNADA que mi viaje ha demostrado una cosa patente: la bondad de la aviación en los territorios del sud, el acorte de las distancias enormes y el porvenir que ella significa para nosotros. Con tales elementos de comunicación, los más lejanos territorios de la república, aquellos que solo nombrarlos hace aparecer como un sueño de lejanía, se acercan tanto a nuestra capital Federal que pudiera decirse que sólo están a un paso de la misma.

Un raid admirable

Vean, salí un jueves de Buenos Aires, a las 18.30 horas, llegando por ferrocarril a Bahía Blanca, a las 6.40 del día viernes; de donde emprendí viaje en avión del aeródromo de aquella ciudad a las 7.30 de la mañana, llegando el mismo día a las 11.30 a Trelew. Partí de aquella capital en automóvil a las 14 horas, llegando a puerto Madryn a las 15. Durante toda la tarde se preparó la gente para la cacería, etcétera, y a las 4 de la madrugada del sábado salimos para puerto Pirámides, en la península Valdés, empezando a recorrer toda esta península desde Punta San Román en el Golfo de San José. Vale decir que a menos de dos días de mi salida de Buenos Aires, nos encontrábamos a 1680 kilómetros, más o menos, en plena cacería.

Esto es sencillamente maravilloso por lo que ello significará para nuestro futuro. Cuando el Sud despirte, Argentina será uno de los más grandes países de la tierra. Pongamos pues todo nuestro tesón para que ello sea lo más pronto posible. Eso es lo que debemos hacer.

Un detalle

En plena cacería, un detalle llamó mi atención haciendo maravillarme—continúa diciéndonos con su cháchara fácil el Dr. Holmberg —; un paisano que estaba conmigo, aprontándose para la caza de los elefantes marinos, cuyo interés por ellos era muy grande ya que no sólo no tenemos en nuestro zoo en la actualidad, sino que van escaseando en la zona por las persecuciones de que son objeto, me dijo de pronto frente a una enorme extensión de lobos y elefantes que circundaban la costa: — Dr. mire aquél qué maravilloso.

—¿Cuál?

—Aquél.

Y en medio de la manada inmensa que sería de cinco a seis mil, el paisano enderezó como una flecha entre ellos, revoleó su lazo y apresó a un espléndido animal de un color bayo clarísimo. Era en efecto, un ejemplar maravilloso como yo no había visto jamás: era albino. Sus largas pestañas eran blancas. El color de sus ojos era blanco. Entonces no supe qué admirar más: si el ejemplar que la suerte acababa de prepararme para el zoo de Buenos Aires, o la vista de águila del paisano al distinguirlo entre aquella inmensidad de lobos y de elefantes.

Preparo una petición al gobierno

Apenas lleguen los animales, que habrá de ser dentro de poco ya que embarcan el 8 de Puerto Madryn con destino a ésta, tengo pensado elevar una nota al gobierno pidiendo que se dicte un decreto prohibiendo de la manera más absoluta la caza de elefantes marinos en esas regiones, porque de lo contrario se corre el peligro de que se extinga la especie dentro de muy pocos años. Y sería realmente una lástima que esto aconteciera por culpa de la no existencia de una reglamentación adecuada

Traigo grandes impresiones

Del viaje que acabo de realizar, traigo grandes impresiones que no olvidaré nunca. En primer lugar, la capacidad de nuestros pilotos aviadores que en la línea del Sud, conceptuadas como la más brava del mundo por los fuertes huracanes que se desencadenan a menudo, no han tenido en tres años de vuelo un solo accidente. Eso, ha de traer al país una serie de beneficios de incalculable valor, ya que los capitales extranjeros habrán de aventurarse en la perfecta convicción de que en pocas horas se encuentran en la Capital de la República.

Luego también, por la potencia maravillosa de aquel lejano Sud, como estamos acostumbrados a llamarlo, y cuya riqueza portentosa nadie sueña siquiera.

Una Señora Recién Casada Quiere Dejar Sin Efecto el Matrimonio, por Ilegal

Como las Actividades de su Cónyuge no son Nada Claras, Esta Mañana se Presentó a Seguridad Personal Denunciándolo

UNA AGENCIA MATRIMONIAL

Esta mañana se presentó a la sección Seguridad Personal de Investigaciones, una mujer de 23 años de edad, de profesión maestra, acusando a un individuo por "matrimonio ilegal". Antes de dar mayores detalles de este asunto, ocupémonos de una interesante faz del mismo, como lo es la "agencia matrimonial" que ha servido de intermediaria en esta ocasión, para la realización del asunto.

Es una actividad ésta que en nuestro ambiente se está propagando en alarmante forma. En la mayoría de los casos, su acción raya en lo ilícito. Tenemos numerosos casos en que se han denunciado participaciones de estas agencias, para la realización de "acomodos matrimoniales" al margen de lo honesto y mediante el desembolso hecho por las partes interesadas para solventar debidamente las gestiones del agenciero.

En el caso que nos ocupa, ha sido también una agencia de éstas la que ha intervenido para que contraiga enlace la damnificada con un individuo a quien primero se hizo aparecer como un estudiante de ingeniería de La Plata y que terminó siendo un vendedor ambulante.

La denuncia

Esta mañana, como decimos, se presentó al Departamento de Policía la mujer de referencia, acusándolo a Marcos Gorin, ruso de 26 años, quien se hacía llamar Emilio Eduardo Belgrano. La denunciante dijo que lo conoció a través de un aviso fijado en las columnas del diario israelita por la agencia matrimonial que Miguel Schvaizchnayder o Schwartz, ruso de cincuenta y ocho años tiene en José Evaristo Uriburu 527, una casa de inquilinato en la que habita en una pieza en compañía de Clara Schwartz, mujer de cincuenta años y que se halla postrada en cama atacada de parálisis.

Ampliando su declaración, dijo aquélla que Gorin se había presentado ante ella como Pedro Canovi, pero descubierto por una amiga de la denunciante como que usaba un nombre y apellido supuesto, no tuvo más remedio que decir "la verdad" y la dijo, claro está que a su modo, manifestando que se llama Belgrano, no sabemos si tiene parentesco con la soda o la xoda.

Hay otros aspectos interesantes

Como es de suponerse, la denunciante no ha querido proporcionarnos informe alguno relacionado con este asunto que la aflige, pero conversando con la mujer del de la agencia de la gran cuestión, nos dijo algunas cositas que son como para teatralizarlas. Parece que Gorin o Belgrano o Canovi (vaya a saber cómo es!) le había pedido 500 $ a cuenta del matrimonio para "pagar los derechos de examen" y poder rendir la prueba final para optar al título de ingeniero, suma que le devolvería en cuantito plantase el nivel o teodolito en la primera mensura. La mujer citada no le dió ese dinero y sí unos cuantos consejos, lo que determinó el alejamiento del de los varios apellidos, después de saber contraído enlace por el Civil, nada más, ya que por cuestión de religión no lo pudo hacer por la iglesia.

PROPAGANDA ELECTORAL EN SANTA FE

El Ministro del Interior Recibió un Telegrama del Interventor

El interventor federal en Santa Fe, señor Arancibia Rodríguez, ha dirigido hoy el siguiente telegrama al ministro del Interior, con motivo de las instrucciones enviadas por el gobierno provisional:

"Tengo el agrado de acusar recibo del telegrama de V. E. fecha 2 del corriente, referente a la propaganda electoral de los partidos; en su respuesta, complázcome en comunicar a V. E. que se han impartido instrucciones a las jefaturas de policía departamentales, a fin de no obstaculizar en forma alguna la propaganda de los partidos en lucha, conforme a lo ordenado por V. E."

CONCENTRACION DE COM. INDEPENDIENTES ALFREDO RODRIGUEZ

LOS comités independientes Alfredo Rodríguez, pro candidatura presidencial del general Agustín P. Justo, efectuarán la concentración de sus componentes en el teatro 9 de Julio, Bauness 2523, mañana a las 21.30

Hablarán el candidato, general Justo; el candidato a senador, doctor Antonio de Tomaso; el ex diputado nacional señor Alfredo Rodríguez; el señor Roberto Peralta Martínez; el Sr. Juan Silva de la Riestra y el presidente de las organizaciones, doctor Alfredo Drocchi, y además otras destacadas personalidades de la agrupación.

¿SE REALIZARA EL CAMPEONATO SUD AMERICANO?

Los Uruguayos Han Reiniciado las Gestiones con los Paises que Prometieron su Asistencia

FINANZAS

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 4. — Parece que aun no se han perdido las esperanzas de realizar este año el campeonato sudamericano en ésta, pues en la reunión que efectuó anoche el consejo de la Asociación Uruguaya resolvióse consultar telegráficamente a los países afiliados a la Confederación Sudamericana que se hallaban comprometidos a intervenir en la disputa del mencionado certamen, de acuerdo con la moción presentada por el consejero Penades que dice lo siguiente: "La Asociación Uruguaya organizará el campeonato sudamericano siempre que las asociaciones de los países hermanos acepten la reducción de los viáticos de acuerdo con esta modificación económica. Los mil francos diarios que se entrega a cada delegación concurrente según reglamentación se liquidarán a razón de cinco francos por pesos oro uruguayo desde la fecha que desembarquen las delegaciones hasta el momento de regresar a su país, de acuerdo a las contestaciones que reciba la Asociación local depende la realización del campeonato".

No fué oficial la visita del equipo de FF. CC. del Estado

Los dirigentes de la Asociación Uruguaya andan con el paso cambiado respecto a la reanudación de relaciones con su similar de la Argentina, pues ante la severa crítica de la prensa local, resolvieron declarar que no fueron oficializados los partidos jugados por Peñarol y Nacional contra la representación de los FF. CC. del Estado argentino.

Al respecto, "El Diario" comenta la actitud pactista vergonzante que vienen realizando los consejeros locales, a quienes acusa de haber fraguado un acta con el fin de restarle el carácter oficial a los mencionados encuentros que fueron organizados y fiscalizados por la Asociación Uruguaya.

Municipales

SE ACEPTA LA CESION DE UNA FRACCION DE TIERRA

La intendencia ha dado a conocer un decreto por el cual se acepta la cesión gratuita y libre de todo gravamen que hace el señor Santiago C. Rocca, por sí y en representación de su hermano, a favor de la municipalidad, de la superficie de 80.910.64 metros cuadrados de terreno, con que afecta el inmueble de su propiedad la apertura de las calles Sanabria, Gualeguaychú, Mercedes, Camarones y Alejandro Magariños Cervantes.

Por el mismo decreto se establece que dado el carácter gratuito de la cesión, la mencionada apertura se llevará a cabo libre del pago de derechos una vez otorgada la escritura respectiva; dejándose expresamente establecido que los gastos de la misma correrán por cuenta exclusiva de los cedentes.

SE INTIMA A LA PROPIETARIA DE UN EDIFICIO

Por la secretaría de Obras Públicas la intendencia ha dado a conocer una resolución por la cual se concede un plazo improrrogable de cinco días a la propietaria de la finca Moldes 1435 al 53 a fin de que en el mencionado plazo elimine el cantero que se encuentra adosado al muro medianero en contravención al artículo 170 del Reglamento General de Construcciones.

Si en el mencionado término no diera cumplimiento al decreto mencionado el Departamento de Obras Públicas está autorizado a proceder por administración y a cargo de la propietaria.

CLAUSURA DE UN HORNO DE LADRILLOS

Teniendo en cuenta los informes producidos por las oficinas técnicas la intendencia ha resuelto que se proceda a la clausura de la molienda de ladrillos que, en contravención a las disposiciones vigentes funciona en el local de la calle Olaguer 3400 al 3410. Asimismo se le acuerda un plazo hasta el 5 de Enero próximo a fin de que ejecuten las obras necesarias para que la fábrica de cerámica y caballerizas existentes en el mencionado local se ajusten a las ordenanzas en vigencia.

NUEVOS PABELLONES EN EL HOSPITAL TORNU

Por decreto dictado en la tarde de hoy la intendtencia ha autorizado la prosecución de las obras que se hallaban paralizadas en el Hospital Tornú, con lo cual quedarán habilitados dentro de muy breve tiempo dos nuevos pabellones de ese establecimiento con capacidad para gran número de enfermos.

LA GRAN AUSENCIA


UNA VEZ MAS el dolor vino a buscar a JORNADA el consuelo fraterno. Este cuadro tocante impresionó ayer a la gente de esta casa. Una pobre madre moría en el mayor de los desamparos dejando cinco huérfanos. JORNADA le facilitó piadosa sepultura.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

AVISOS FUNEBRES

† JOSE GIORDANO—q. e. p. d. — Falleció en la paz del Señor el 3 de noviembre de 1931. — Su esposa María T. C. Terzano de Giordano; sus hijos Primitiva G. de Bassi, Luisa G. de Galisteo, Cándida G. de Lamas, Luis, José y Carlos; su señora madre Catalina E. de Giordano (ausente); sus hijos políticos José Bassi, Julio J. Galisteo y Marcelino Lamas; sus hermanos (ausentes), sus hermanos políticos (ausentes), nietos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy miércoles 4, a las 9.30. Unica invitación. Casa mortuoria, Larrea 1372. El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio casa Cichero.

† MANUEL DONO — q. e. p. d. — Falleció el 3 de noviembre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hermanos políticos Manuel Muñoz, Lucinda Muñoz de Sánchez, María Muñoz de López y Sulpicia Muñoz; sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy miércoles 4, a las 10. Casa mortuoria, Córdoba 1776. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

† NUMA VILLAR — q. e. p. d. — Falleció el 3 de noviembre de 1931, confortada con todos los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hermanos María Villar de Casacuberta, Cristina Villar de del Viso y Leopoldo Villar (ausente); su hermana política Amalia Sp. de Villar (ausente), sobrinos, sobrinos políticos, sobrinos nietos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio del Norte, hoy miércoles 4, a las 16. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Santa Fe 690. Servicio de la Compañía Nacional, Callao esquina Corrientes.

† ANITA KILMURRY DE LANUSSE. — q. e. p. d. — Falleció el 3 de noviembre de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposo Roberto Enrique Lanusse; su hijita Marilú; sus padres Patricio Kilmurry y Lucía Hine de Kilmurry; sus hermanos Tomás J., Ketty K. de Loza, Teresa, Lucy K. de Tezanos Pinto, Isabel K. de d'Amato, Angela, Patricio, Enrique, Andrés y Marta; su tía María F. Hine; sus hermanos políticos Rómulo Diego Lanusse, Felisa Rosa Luisa Lanusse de Cappagli, Margarita Lanusse de Bioy, María Ester Lanusse de Rojas, Alfredo Pedro Lanusse, María Isabel Gutiérrez de Kilmurry, Sara von Wernicke de Kilmurry, Floro Loza, Roberto Tezanos Pinto y doctor Hugo d'Amato; sus primos, sobrinos, sobrinos políticos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Norte, hoy miércoles 4, a las 11.15. En la iglesia de Nuestra Señora del Pilar se oficiará una misa de cuerpo presente a las 11.30. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Las Heras 2174. Servicio de la Compañía Nacional, Callao esquina Corrientes.

† ARTURO FIGUEROA SALAS — q. e. p. d. — Falleció el 2 de noviembre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposa María Elena Basavilbaso de Figueroa Salas; sus hermanos políticos Isabel B. de Martínez, Margarita Basavilbaso, Rosaura B. de Bregliano, Petrona S. M. de Basavilbaso, Margarita M. del P. de Basavilbaso y Carlos Bregliano; sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy miércoles 4, a las 9.45. En la iglesia de Nuestra Señora del Carmen (Rodríguez Peña y Paraguay) se oficiará una misa de cuerpo presente a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Tucumán 1727. Servicio de la Compañía Nacional, Callao esquina Corrientes.

FUNERAL EN MEMORIA DE LORD FORRES

Hoy, a las 10.30 horas, se ofició en la iglesia anglicana de San Juan Bautista, Veinticinco de Mayo 276, el funeral dispuesto por la Comisión Local y Gerencia General del Ferrocarril Central Argentino, en memoria del presidente del Directorio de dicha empresa, Lord Forres, fallecido el 29 de octubre pasado en Londres.

Concurrieron a la ceremonia los miembros de la Comisión Local y Gerencia General, caballeros amigos del extinto y numerosos empleados de la citada empresa.

HAY INTERVENTORES QUE QUIEREN OBSTACULIZAR EL TRIUNFO DE LA FORMULA JUSTO-MATIENZO

ANOCHE en el gran acto que los radicales antipersonalistas realizaron en el teatro Marconi, el eminente constitucionalista Matienzo, que integra la lista presidencial del antipersonalismo en el carácter de candidato a la vice, denunció valientemente la política de presión que vienen realizando en algunas provincias ciertos interventores federales, para evitar que triunfe en su integridad la fórmula radical antipersonalista.

La denuncia no puede ser más grave ni más autorizada. Ha sido formulada por uno de los hombres más ilustres de la República, que siempre ha sabido decir la verdad y que se ha jugado por ello posiciones eminentes. Además, tan grave denuncia aparece confirmada por las reclamaciones que en estos días han venido realizando ante la Casa de Gobierno varios partidos del interior del país. Anteayer, por ejemplo, publicamos la que formuló el Radicalismo Unificado de Santiago del Estero, que preside el doctor Juan B. Castro, y que auspicia la fórmula Justo-Matienzo. Hoy insertamos las que formulan las radicales antipersonalistas de Jujuy y el Partido Defensa Provincial de Tucumán, ambos auspiciadores de la fórmula Justo-Matienzo. No constituye un secreto para nadie que la intervención federal de Mendoza obstaculizó en todas las formas las actividades del Radicalismo Lencinista porque sabía que habría de apoyar la fórmula Justo-Matienzo. En la misma provincia de Buenos Aires, el radicalismo antipersonalista, que apoya la fórmula Justo-Matienzo, también ha documentado su protesta por las trabas electorales y por el secuestro de libretas. Hay, en fin, una serie de hechos concretos que realzan la gravedad de lo que anoche denunció en el Marconi el doctor Matienzo y que consiste, en síntesis, en hacer triunfar para la vicepresidencia de la República la candidatura conservadora.

Es de suponer que el ministro del Interior, hoy mismo, tomará enérgicamente las medidas reclamadas por la gravedad de la denuncia y por le enorme autoridad moral de la persona que la ha formulado. Hay que poner en vereda a ciertos interventores federales que parecen sentir la fruición de desnaturalizar un acto electoral que tiene que ser brillante e insospechado. La candidatura de Justo, que está triunfante en toda la República, por los prestigios del candidato, por los anhelos que siente el país de volver a la normalidad institucional, por las ansias de que llegue un gobierno de paz y de concordia, no puede consagrarse en un acto que se preste a equívocos, todo porque algunos interventores federales no saben estar en consonancia con las exigencias democráticas e institucionales del momento. . . .

El gobierno tiene que llamar al orden a esos interventores o reemplazarlos sin dilación alguna. Y el radicalismo de todo el país, aun aquel radicalismo que puede tener otras predilecciones en materia de candidaturas, está en la obligación de trabajar intensamente en las catorce provincias argentinas por el triunfo de la fórmula radical Justo-Matienzo.

TODAS LAS NOCHES UNA LEGION DE MUCHACHOS EMPASTELA LAS PAREDES DE BUENOS AIRES

HOY LA PEGATINA MURAL ES TODA UNA INDUSTRIA

Florencio Borjorge, Feliz Descubridor del Nuevo Negocio

DIARIEROS

FLORENCIO BOJORGE, es el hombre que tuvo una idea. Tan buena, que ahora, vive de ella y vive bien. Con razón, se dice que una idea vale dinero. Bojorge lo demuestra. En la actualidad no hace otra cosa que explotar esa idea del mismo modo que una persona adinerada, medra con los intereses de su capital. Con la diferencia, que aquello es más difícil que esto. Primero porque cualquiera no tiene una idea, después, porque se carezca de voluntad y de constancia, cualidades que deben girar en torno a una idea, para que ésta se convierta en fuente de utilidades.

Y Bojorge tuvo las dos cosas: idea y voluntad. Por eso vive bien..

Lo que se le ocurrió a Bojorge

Fíjense, lo que se le ocurrió a Bojorge. Después de conocerlo le dan ganas a uno de felicitarlo, actitud un poco tardía teniendo en cuenta que el asunto data de años ya.

La modalidad de los tiempos modernos, requieran que el ciudadano o el cliente, detenga su paso en la calle y se quede leyendo el affiche o la proclama fijada en la pared. Eso quierne, el político y el comerciante. El primero, empleando el entusiasmo de los "muchachos del comité" y el segundo el trabajo de un peón, lograban nada más que a medias la difusión de los affiches. Las razones están demás. La "pegatina" estaba hecha sin ningún control; no se tenían en cuenta la importancia de las calles y todavía eran continuas las reyertas y los encuentros campales entre los "pegadores" de un comité y de otro adversario. Por "taparse" los carteles o por pegarlos no más el asunto se resolvía a golpes de balde... cuando no a balazos.

Pensó Florencio Bojorge:

—¿Por qué yo no reuno en mis manos el interés del político y del comerciante y lo organizo, de modo que ese interés quede satisfecho? ¿Por qué no me encargo de pegar los carteles de cualquier índole?

Esa noche Bojorge no durmió. Se lo pasó consultando con la almohada. Pero al otro día puso manos a la obra. Así nació la idea de Bojorge.

Empresa "El Canillita"

De madrugada, entrevistamos a Florencio Bojorge. Es, diciéndolo porteñamente, un buen muchacho. Aunque tiene 36 años, es viudo, con seis hijos menores. Bojorge es un muchacho. Dinámico, animoso, no se da un punto de reposo. También hay que ver el trabajo que le da "su idea". Cincuenta hombres, con baldes en ristre y escaleras en "bandolera", aguardan las órdenes de Bojorge, el general de esta pintoresca artillería, para empezar la ofensiva contra las paredes de la ciudad:

Mauriño, vos atendé el "cuadradó" Rivadavia, Pueyrredón, Corrientes y Callao.

—Pichetto, vos tenés el "cuadrado" Córdoba, Pueyrredón, Santa Fe y Callao.

—Re, vos Sarmiento y Cangallo, de Callao a 25 de Mayo.

—Antuña, Lavalle y Tucumán, de Callao a 25 de Mayo.

—Mojica, vos...

—Juan Gaval, vos...

Y estos originales soldados, cuya disciplina se mantiene mejor, según descubrimiento de Bojorge, tratándolos familiarmente, salen uno a uno, a empapelar Buenos Aires, sabiendo que todos los trescientos carteles deben ser fijados,

—Y llevá también el "rodillo"...

Explicaciones técnicas

Nuestra conversación quedó interrumpida en su mismo medio por la llegada de los pegadores, a quienes nuestro interlocutor debió dar — ante todo el negocio — las órdenes del día. De allí tomamos el material para nuestras futuras preguntas. Hay cosas que no entendemos:

—¿Qué es "un cuadrado"?

—Muy sencillo. Aquí, en nuestro oficio, tiene el mismo significado que en geometría. Sólo que cada lado está señalado por varias calles.

—Y el rodillo, ¿qué funciones tiene?

—Como hay que asegurar la durabilidad de la propaganda, yo he ideado utilizar los servicios del rodillo común encastrándolo en la punta de un palo-largo. Con esto se consigue pegar el affiche a gran altura, la suficiente para que el papel no sea destruído.

—Ingenioso.

—El asunto es darse maña...

Gente con dos trabajos

El patio, por segunda vez, se llena de gente. Hombres jóvenes, humildemente vestidos. Hay en la cara de todos la expresión varonil del hombre que se gana duramente la vida, pero que se la gana.

Conversando entre sí, están entregados a la tarea de doblar los papeles que más tarde saldrán a pegar en sus respectivos recorridos.

Canillitas de alma, tienen como "rebusque" el pegar carteles de madrugada.

La ofensiva del engrudo

A las 23 parte la última tanda de pegadores. A pie, los del centro, en tranvía los de los barrios, todos van a inundar de carteles la parte de la ciudad que tienen asignada.

Con la escalera al hombro, y en una mano el balde lleno de engrudo, donde como un hisopo está metida la brocha, la columna parece un ejército.

El ejército — modesto como todo ejército — y como todos los grandes factores, deconocido, que hace real y sin vuelta de hoja la popularidad de un candidato o la difusión de un producto.



LA MUCHACHADA DEL ENGRUDO con armas y bagajes. Lástima que unidos ante la fotografía el propietario no podrá identificar al que pegó el cartel justamente sobre el inofensivo aviso: "Se prohibe pegar carteles".



A FLORENCIO BAPORGE, fundador de la empresa "El Canillita", lo vemos en este grabado dedicado a la tarea de contar los papeles que más tarde estarán pegados en las paredes.



A DERECHA E IZQUIERDA toda la pared es objeto del trabajo de los pegadores. Como se ve, el frente de la casa está rigurosamente empapelado y como si fuera poco, el pegador del rodillo ubica su cartelón a la altura de la cornisa, allá donde puede decirse el affiche se eternizará.

CUATRO PERFILES DEL OBRAJERO DE PINAS

Extraño Carácter del Candidato Aliancista

AUTOCRATA

Tiene de la Torre el Orgullo de su Orgullo

ES FINO

(De un redactor en viaje)

Un ex dirigente demócrata progresista, que hoy forma en Santa Fe en las filas del radicalismo justista, nos decía en rueda de amigos, en uno de los clubs rosarinos, que el Dr. de la Torre suele frecuentar:

—El Dr. de la Torre tiene el orgullo de su orgullo. Esto que parece una frase, es una verdad fotográfica de nuestro antiguo jefe. Yo respeto al doctor de la Torre como a uno de los muchos intelectuales argentinos que tienen una condición máxima en su persona: el don de la oratoria. Lo reconozco un gran orador, pero nada más.

Yo respeto, decía, al doctor de la Torre, pero no lo admiro. ¿Qué hay en él de extraordinario para que lo admiremos? Si miramos su pasado, hallamos que todo él ha sido un fracaso. Y convengamos que estos fracasos no son los del genio incomprendido. Son los fracasos amargos y fatales de quienes quieren llegar a una meta por un camino que no es el de ellos. ¿Saben ustedes lo que yo creo? Que el doctor Lisandro de la Torre habría sido admirable como abogado... ¡Ah, para esas cuestiones se pinta solo, y es capaz de envolver al mismo diablo!

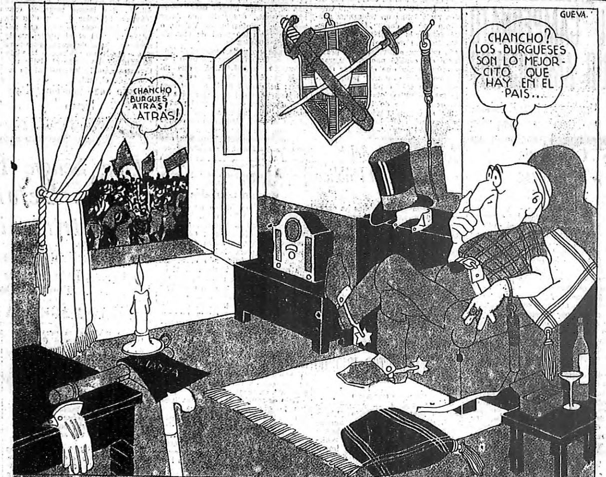
Desgraciadamente, el abogado que hay en el doctor de la Torre siempre brilló por su ausencia, salvo cuando tuvo que defenderse a sí mismo... No me explico, pues, en qué funda él su orgullo, ni menos el orgullo de su orgullo... ¿Es tan enorme su talento, o su fortuna; tan grande su espíritu, tan noble su corazón que pueda mostrársenos así, siempre subido allá arriba, siempre mirándonos desde su inalcanzable posición de grande hombre?

El hombre frío

Yo no le conozco a nuestro ex jefe ningún acto, ningún gesto, una mala anécdota siquiera en que aparezca como cualquier ser humano, noble y generoso, bueno con los humildes, compasivo con los que no tenemos la suerte de haber nacido geniales, simple con los que no alcanzamos a comprender su elevado y complejo pensamiento. Yo sólo lo conozco en la tesitura del aristócrata desdeñoso, en la del autócrata que no admite réplicas, en la del hombre hosco que no quiere amigos ni admite que alguien ría en su presencia, ni tolera que nadie hable antes que él o cuando él lo quiere.

Yo me atrevo a decir más, después de haberlo tratado, como ustedes saben, muchos años, y de haberme formado casi a su lado, bajo su dominio absolutista, del que supe desprenderme a tiempo: "Yo digo que el doctor de la Torre es un hombre sin corazón... Me autoriza a decirlo su vida privada. No tiene un hogar como cualquiera de nosotros.

Y yo no sé si llegado este hombre a la presidencia de la República, su carácter cambiaría de la noche a la mañana. No lo creo. Y mucho temo que en esa situación se tornara más peligroso su irascible carácter. Sus ministros, por el sólo hecho de tener que ser legalmente sus colaboradores, le sacarían de quicio, a él que no resiste a su lado a nadie que se atreva a insinuarle una discrepancia o una idea, aunque sea favorable a su pensamiento; y si esos ministros son demócratas, peor aún, porque nunca de la Torre admitiría consejos de nadie que haya sido, según el concepto que todos le conocemos, un "subalterno"; y si son socialistas... ¡ay de Dios!... Creo que el gabinete iba a andar como las directivas de ciertos clubs de football..."



HE AQUI UN MILAGRO y una paradoja que únicamente en política, y afanes inconfesables, pueden realizar. El obrajero latifundista, eterno repudiado de la clase proletaria que es víctima de sus sistemas de expoliación — que empieza en el infierno de las selvas y acaba en las proveedurías que funcionan al margen de la moral y de la ley que defendió Juan B. Justo — y los titulados "proletarios", eternamente repudiados por el obrajero burgués, cuyos temores trató siempre de amparar en los sables y en las bayonetas, como ocurrió en la huelga rural de Santa Fe, aparecen hoy unidos...

El obrajero latifundista, el burgués que gasta una fortuna anual sólo para hacer sus digestiones en los clubs aristocráticos, el que corporiza en sí los más rancios hábitos e ideas de reaccionarismo, se ha convertido así... ¡cosa increíble!... en el líder de los proletarios que entonan La Internacional...

Esto, que parece un cuento chino, es ya una inexplicable realidad histórica. Paradojas de la política criolla; milagros de un criollo politiquero, ducho en toda clase de acomodos y componendas, ya sean en el campo electoral, en el bancario y comercial... o en el de Pinas.

Temperamento suicida

Anotadas las palabras del aludido ex dirigente demócrata progresista, entusiasta propagandista hoy de la candidatura del general Justo, continuemos con lo que nos dice un conocido médico que nunca actuó en política, pero que conoce bien a los políticos de Santa Fe. Este médico nos habló del temperamento del doctor de la Torre. He aquí sus conceptos, expresados en un tono indudablemente irónico:

—El candidato demócrata-socialista tiene, según veo, un temperamento suicida. Ese es el gran secreto de su personalidad. Eso es lo que justifica ciertas contradicciones de carácter que no aciertan a explicarse algunos amigos que lo han tratado largos años. Todas las características que señalan aquéllos y las que surgen para cualquiera de la simple mirada que se arroja sobre su persona, ocultan que es fundamental: la tendencia suicida del doctor de la Torre. Tendencia suicida en el orden financiero de su vida privada, según lo prueban documentos que andan por ahí. Tendencia suicida en el orden político. Y en ese orden, como en el otro, la tendencia va acompañada de cierta extraña preferencia por lo espectacular y teatral. Recuerde usted su "suicidio" en la Cámara de Diputados con un discurso que fué estruendoso como un pistoletazo. En aquella ocasión hasta responsos hubo... Y el responso estuvo a cargo de los socialistas que hoy lo resucitan y a quienes él llamó "cuervos". Injusto calificativo, como se ha visto, porque los socialistas lejos de devorarse el cadáver han ido a la tumba a llamarlo con el grito imperativo de Cristo: "Levántate y anda!..." Tendencia suicida que se manifiesta íntegramente, al desnudo, sin ambajes, el día que el doctor de la Torre deja todo, el partido, su posición, sus amigos, todo en fin, y se sepulta él mismo en Pinas para continuar allí su obra suicida, esta vez no sólo en perjuicio propio sino también de los que mantenían relaciones con él, incluso el Estado, y, por último, hoy mismo en que no vacila en pactar un compromiso político irrealizable que supone, como ya se está viendo en la ciudad, un golpe mortal para el partido demócrata progresista, agrupación de burgueses, terratenientes y católicos —accidentalmente oficialistas—, y la iniciación de una aventura que terminará con el más doloroso de los fracasos, porque, sinceramente, no veo cómo puede triunfar una fórmula que está en el vacío, sin más apoyo que un grupo en la metrópoli y un grupito aquí. Dijérase que el doctor de la Torre es un jugador, y un jugador sin suerte, que juega a la política. Y que al fracasar en cada postura considerable busca el arma salvadora...

Un lance de jugador

—En esta ocasión — prosigue el comentarista santafecino — arrastrado a la mesa de juego por sus adversarios de ayer para "jugar en sociedad", el Dr. de la Torre vuelve al tapete... Y vuelve, es evidente, lo prueba él mismo con su poca fe, con su imposición de sólo cinco discursos, vuelve para "tirarse un lance"... Un lance que se tira sin mayor sacrificio con el descorazonamiento previo del jugador sin suerte que ya no tiene fe y que está dispuesto a suicidarse nuevamente si la combinación le falla... ¿No le parece a usted? —A mi juicio, como ciudadano, creo que un hombre así no debe llegar a la Presidencia de la República. Un hombre así es un peligro. Bajo su mando el país será lo que ha sido el partido Demócrata Progresista o lo que ha sido su latifundio de Pinas. Su desmesurado orgullo no le permitirá someterse, ni aun por acatamiento a los preceptos legales, al control y a la colaboración del gabinete, del parlamento, de la prensa y del pueblo. Su tendencia absolutista le llevará a dejar de lado a todo cuanto pueda ser obstáculo para el logro de lo que él creerá, — y bien podría ser que fuera, desde luego — lo mejor y lo más útil para los intereses públicos. No debemos confiar mucho en las leyes escritas ni en los hábitos establecidos por la tradición; demasiado sabemos que llegado a la Presidencia de la República un hombre personalista, con criterio unilateral sobre todos los problemas, es muy difícil dominarlo y traerlo a la senda legal. El caso de Irigoyen es reciente. Y no es posible estar recurriendo a cada paso al expediente de la fuerza. Lo más sensato es evitar a los hombres que entrañan ese peligro. Alguien ha dicho que el país se desenvuelve hacia el progreso aun cuando su presidente permanezca con los brazos cruzados. Sería mil veces preferible un presidente así, que deje desenvolverse a un organismo que tiene vida propia e impulsos naturales de progreso, que llevar al poder a un hombre que tácitamente ha contraído el compromiso de transformar totalmente políticas opuestas como son las aspiraciones de la burguesía, los terratenientes y los aristócratas santafecinos y las aspiraciones del proletariado socialista, y que ello aparte, ofrece el peligro de querer hacerlo todo por sí mismo, con sus particulares ideas que no por ser de él han de ser necesariamente las mejores... Un peligro, en fin, porque siendo como es un temperamento suicida, me parece que no nos conviene en modo alguno. Busquemos, mejor, alguien que sea un enamorado de la vida, con sus luchas y sinsabores, un progresista.

Redactor viajero.

LA VOZ QUE NO SE OYO

EL doctor De la Torre no será Presidente!

Por que al presidente de la Nación Argentina lo consagra el pueblo mediante la ley Sáenz Peña. Y el doctor De la Torre, cuando esa ley y las instituciones democráticas estuvieron en peligro, mantuvo su silencio de suicida político, negándose a intervenir en las luchas cívicas en defensa de las mismas.

Eran, ésos, momentos decisivos para la suerte de la democracia argentina y para el bien entendido civilismo. Salir a defenderlos era un deber de todo ciudadano. No faltaron entonces "voces argentinas, claras y valientes" que lo hicieran, pero no fué ninguna de ellas la del doctor De la Torre.

Por eso no será presidente. Los que entonces no estaban con la ley Sáenz Peña, estaban contra ella. Particularmente los demócratas progresistas, gobernantes ya de Santa Fe.

La ley Sáenz Peña no consagrará a un enemigo emboscado.

EL ODIO ES DESTRUCTIVO

EL general Justo será presidente:

Porque no le corroe el corazón ningún odio, antiguo o reciente, contra un partido o contra una clase. El odio es destructivo. Lisandro de la Torre es un político que ha pasado su vida alimentando odios contra Irigoyen, contra el radicalismo, contra las clases proletarias, contra el mismo socialismo, contra el Dr. Juan B. Justo, contra muchos de sus propios partidarios. El odio es un sentimiento dinámico, pero negativo desde el punto de vista de la acción constructiva. El odio engendra malsañas pasiones, lleva al aislamiento, arrastra al despotismo. Sólo un espíritu disciplinado en el amor a la patria y a las instituciones, libre de esos odios que son peligroso lastre, dispuesto a la concordia y a la fraternidad nacional ofrece hoy garantías morales al país. Ese hombre es el general Justo.

GRETA, LA ESTRELLA QUE ENAMORO AL MUNDO

SUEÑO DE JUVENTUD...



EL PRIMER AMOR... El eterno sueño de juventud representado por dos populares artistas de la pantalla. La encantadora Dorothy Jordan y el nuevo astro Hardie Albright, ambos de los elencos de Fox Film

LA VUELTA DE WILLY HAYNES

Si Buster Keaton, con su cara seria, hizo reír en "Tenorio en pijama", y Laurel y Hardy también lo lograron en "Presidiarios", vamos a ver lo que hará William Haynes en "Con el frac del otro". La nueva película del popular artista tiene un reparto de conocidos artistas, entre ellos Dorothy Jordan, Marjorie Rambeau, Hedda Hopper, Hale Hamilton y Jean Marsh.

El asunto se refiere a un joven planchador, empleado en una tintorería, que gracias a su audacia llega a ser rico y poderoso. Se trata del último estreno cómico que dará a conocer la Metro en la actual temporada. El estreno lo darán los cines Palace y Grand Splendid, en fecha próxima.

Cuatro Estrenos Presentará la Metro - Goldwyn

Gran Actividad

Aparte del estreno de "Los seis misteriosos", que se dió a conocer hace pocos días, y que en opinión de muchos, sería el último que la Metro daría a conocer en la presente temporada, se anuncia que la citada compañía estrenará cuatro películas extraordinarias en el mes actual.

Una de ellas es la intitulada "Con el frac del otro", en cuyo reparto figuran William Haines, Dorothy Jordan, Marjorie Rambeau, Hedda Hopper y Joan Marsh. Su realizador es Sam Wood, cuyo último film fué "La mujer que perdió su alma", con Joan Grawford. Este estreno lo darán los cines Palace y Gran Splendid, el 6 del corriente.

Otra de las películas a estrenarse es "Compañeros", en que Robert Montgomery y Dorothy Jordan tienen los papeles principales. El Gran Cine Ideal dará a conocer este film de la Metro, que se refiere a la vida de los cadetes navales norteamericanos.

El más importante de los estrenos del mes próximo, es la película "Al despertar", de Ramón Novarro, con Helen Chandler. En ella, el prestigioso favorito de la pantalla, encarna el papel de un oficial austríaco, que corre de aventura en aventura, hasta que tropieza con la mujer que ha de ser suya. El cine París y el Gran Splendid darán este estreno, fijado para el día 20 del actual.

Por último, Adolphe Menjou, Leila Hyams y Hedda Hopper reaparecerán en "Entre casados", película que viene precedida de muchos elogios por parte de la crítica norteamericana. Como puede verse por esta información, el mes actual se presenta muy interesante.

Semblanzas de las Estrellas

☆ ☆ ☆ Por MOM ☆ ☆ ☆

Greta Garbo



GRETA... la esencia purificada de las primeras vampiresas del cinematógrafo, ha hecho soñar al mundo con los encantos de su extraña belleza nórdica; ha enamorado a los hombres de todas las latitudes con la maravillosa sugestión que fluye de su alma...

ENTRE los tipos representativos del cinematógrafo, Greta Garbo tiene un lugar de excepción. Greta Garbo es un símbolo universal.

Greta Garbo es la esencia purificada de las primitivas vampiresas del cinematógrafo; las mismas cualidades, en principio, de la sensualidad tremante, de la seducción fatal, de la pasión enloquecida, pero que en ella se han arrancado de la carne para sublimizarse en un hechizo de espiritualidad. Y es por esta causa que Greta Garbo corporiza en nuestros días el tipo supremo del encanto femenino, para la gran mayoría; un sueño de amor, un sueño de belleza inalcanzable. Despunta en el pensamiento de los adolescentes como una promesa bendita y todas las muchachas soñadoras quisieran ser como ella.

Y sin embargo, físicamente está muy lejos de la perfección, más aún, es imperfecta. Pero la imaginación, en los ojos que la contemplan, decora su magra figura de carne con la maravillosa sugestión que fluye de su alma. Su voz, extraña y dolorida, que es una de las pocas voces impresionantes del cine, es digno atributo de su misteriosa personalidad.

Greta Garbo es un signo del inmortal encanto femenino. En el fondo de todas las mujeres del mundo hay sin duda un hálito de Greta Garbo, es decir, una tirantez de pasión en potencia, una recóndita lucecita de fatalidad, porque toda mujer lleva, en principio, una vocación para el drama de amor, el drama que muchas veces no sucede por simple casualidad en los tortuosos laberintos del destino.

Greta, en cambio, es aquella cosa completa en su sexo y su misión que va derecho a la tragedia de amor, más aún, es la tragedia de amor en sí misma, es decir, el ideal, terrible de alcanzar, que late en el fondo de todos los corazones apasionados.

Más que un nombre, más que una mujer determinada, más que una artista en el mundo del cinematógrafo, Greta Garbo es una jerarquía, un grado, el grado más alto tal vez, en la escala de los sentimientos embellecidos. Como se alcanza un título de campeonato que significa lo más perfecto de lo mejor, en la selección de los atributos que originan el encanto divino de la mujer, Greta Garbo debiera llamarse al título máximo, con derecho de ostentarlo para quienes como ella, logren el homenaje estremecido del mundo.

ARTURO MOM.

EL NUEVO FILM DE R. NOVARRO

Tomado de un drama escrito por el Dr. Arthur Schnitzler, y publicado en los Estados Unidos en 1927, es el asunto que forma base de la película "Al despertar", con Ramón Novarro, que se estrenará en el Cine París. Tiene infinidad de situaciones interesantes esta producción, entre las que merecen mención:

El gran afecto entre los tres jóvenes oficiales del ejército austríaco; el desfile del regimiento austríaco; el café vienés, donde Kasda encuentra a Laura en brazos de Schnabel; el atrevimiento de Kasda que, sin permiso, entra en la casa donde Laura está dando una lección de música; la capitulación de Laura, y el paseo al lado del joven teniente Kasda; su aventura en un famoso recreo; la escena al despertar, cuando Kasda le dice a Laura que no puede casarse con ella, porque un oficial debe casarse con una mujer rica, y que con todo, él la ama; la escena entre Kasda y Laura en el departamento de Schnabel; el fallo del tribunal militar, que obliga a Kasda a cumplir con sus deudas de juego, de acuerdo al código militar.

"El Unico Amor" Estrenará el Cine Suipacha

Tal es el título del próximo estreno del cine Suipacha. "El único amor" tiene de principales intérpretes a Paul Lukas y Eleanor Boardman, dos artistas de primera fila que se complementan admirablemente.

"El único amor" versa sobre un tema profundamente humano cuyo desarrollo interesa desde el primer momento hasta la escena final.

Se anuncia para el martes 10 en la sala mencionada.

"Un León de Sociedad"

Película francamente cómica, "Un león de sociedad" será estrenada el jueves 12 en el Petit Splendid.

Jack Oakie, actor de reconocida vis cómica, encarna al potagonista, eficazmente secundado por Mary Brian, Skeets Gallagher y Olive Borden. Como se ve, un conjunto de excelentes artistas que dan singular realce a las situaciones de esta producción.

ESTRELLAS QUE TRIUNFAN



LORETTA YOUNG, la nueva promesa del cine, ha logrado un éxito personal interpretando el personaje principal de *"...Y el diablo paga"*, película de Artistas Unidos en la cual actúa también el actor Ronald Colman. Ayer se estrenó este film en el Select Lavalle

Si es atractiva por muchos conceptos la actuación de Ronald Colman, en la película cómica titulada "Y el diablo paga", también no lo es menos la labor de Loretta Young que, acompañando al nombrado en la misma obra, tiene una excelente oportunidad de lucirse encarnando un interesante papel.

Ha cumplido ella una tarea que la destaca firmemente como actriz de especiales condiciones para el film hablado y con ello no hace más que evidenciar nuevamente sus dotes de artista dúctil y atractiva.

Desde muy joven Loretta Young demostró en las tablas cualidades especiales para la ficción. Nacida en Salt Lake City, Utah, el 6 de enero de 1913, a los cuatro años de edad ya era actriz. Tres años después se retiró de sus actividades teatrales para ser internada en un convento a fin de que se le diera una prolija instrucción. Esta mujer venida al mundo para conocer desde muy joven el regocijo de los éxitos, vió cómo a los 18 años de su edad quedaba consagrada como "estrella" de alta cotización. Entre algunas de las producciones en las que más se destacó dicha intérprete figuran "The Squall", "Loose Ankles", "Yast Life" y "Y el diablo paga", film éste que Artistas Unidos estrenó ayer en el Select Lavalle.

"La Copla Andaluza"

En breve se estrenará entre nosotros la nueva versión sonora de "La Copla Andaluza", film basado en la comedia lírica de los señores Pascual Guillén y Antonio Quintero, dada a conocer hace dos años en el teatro Avenida.

"La Copla Andaluza" es, como se recordará, una exaltación del "cante jondo". En las principales situaciones de su dramático e interesante argumento, los actores, en lugar de seguir el diálogo, entonan esos admirables cantos populares con que el pueblo andaluz expresa sus pasiones, sus celos, sus amores, sus penas, sus desafíos.

La nueva versión sonora de esta película, lo mismo que la propia comedia lírica teatral, tiene el atractivo de esos momentos apasionantes en que el "cante jondo" dice las dulzuras de un amor maternal o grita el rencor de dos hombres que van a matarse.

Todo el film es un fiel reflejo de las costumbres populares de Andalucía. La vida en los pueblos, en los cortijos, en las granjas, en las minas; las romerías y las ferias, las corridas de toros, todo cuanto de más interesante y pintoresco tiene aquella región de España, aparece en la película, realizado con justeza y propiedad.

"La Copla Andaluza" confirmará, ahora, el brillante éxito que obtuvo en Buenos Aires la obra teatral del mismo título.

J. Mac Donald y M. Chevalier Actúan Juntos

"Sólo un Sueño"

Jeannette Mac Donald, que al presente se encuentra en jira por Europa, ha sido contratada por la Paramount para aparecer nuevamente con Chevalier en dos películas cuyo rodaje comenzará muy próximamente.

La primera de ellas será "Sólo un sueño", cuyo rodaje dirigirá George Cukor bajo la supervisión de Ernst Lubitsch.

Tendremos, pues, ocasión de ver reunida de nuevo la insuperable pareja de "El desfile del amor", la película cuyo éxito no ha sido jamás igualado en los anales del cinematógrafo hablado.

El Gran Actor Gavin Gordon en "Compañeros"

Gavin Gordon, que tiene el rol de Mike en "Compañeros", nuevo film de la Metro cuyos protagonistas son Robert Montgomery y Dorothy Jordan, es uno de los galanes de la pantalla que se hicieron prestigiosos por haber figurado al lado de Greta Garbo. Como se recordará, Gavin Gordon apareció al lado de Greta en "Romance" y nuevamente lo volvimos a ver en "Así aman los hombres", con John Mack Brown y Eleanor Boardman.

C. NAGEL



MAÑANA estrena la Sociedad General Cinematográfica la producción parlante que lleva por título *"Segunda Esposa"*. Interpretan los principales personajes el galán Conrad Nagel y la actriz Lila Lee

LA ESPOSA DE BEN LYON



HE AQUI UNA DE LAS CLASICAS bellezas de Hollywood. La "star" Bebe Daniels, que conquistó al galán Ben Lyon y lo llevó ante el altar. Hoy ambos son felices en su hogar, al que ha llegado recientemente una hermosa criatura

Reaparece el Actor Douglas Fairbanks (h)

Interpreta el Personaje Central de "Entre dos Corazones"

Así se titula la producción First National que será estrenada en la próxima semana.

Las numerosas admiradoras del trabajo y la personalidad del joven Douglas Fairbanks, tendrán una magnífica oportunidad de verlo en "Entre dos corazones", producción que lo presenta en un papel completamente distinto de los que el joven actor ha hecho hasta ahora.

"Entre dos corazones" es una adaptación de la exitosa novela "Chances", escrita por A. Hamilton Gibbs, que ha sido mayor de la artillería británica durante la pasada guerra.

Douglas Fairbanks (hijo) hace el papel de un joven oficial inglés cuya bravura lo lleva a las más emocionantes situaciones.

Rose Hobart, la famosa actriz teatral, tiene a su cargo el papel femenino principal. Antony Bushell, que logró fama por su trabajo en "Disraeli", hace de hermano de la muchacha y camarada del joven oficial.

El Nuevo Plan de Labor de Metro Goldwyn Mayer

CON la película "Los seis misteriosos", que exhibe el Cine Ideal, comienza la Metro a demostrar su acertado plan de hacer figurar a más de un artista destacado en una misma película. El cable nos ha informado que "Susan Lenox", el nuevo "film" de Greta Garbo, ya completado en Hollywood, tiene como protagonistas a Greta y a Clark Gable, figura masculina que ha llamado mucho la atención últimamente; y que la misma actriz sueca hará en 1932 otros dos "films", uno con Ramón Novarro, titulado "Mata Hari", y otro con John Gilbert. También nos llegaron noticias de Hollywood, que la Metro ha contratado a John Barrymore, para que con su hermano Lionel, hicieran "Arsenio Lupin".

Demostrativa de esta nueva tendencia de la Metro, es la película "Los seis misteriosos". Al lado de Wallace Beery, figuran en este "film" Lewis Stone, uno de los más conocidos artistas de la pantalla; John Mack Brown, que se destacó en "Armas prohibidas", y "Así aman los hombres"; Jean Harlow, la preciosa rubia de "Angeles del Infierno"; Marjorie Rambeau, recordada por su labor en "Fruta amarga", y Clark Gable, el nuevo galán de Greta Garbo.

La aprobación con que fué recibida "Los seis misteriosos" por la crítica norteamericana e inglesa, con especial mención del selecto reparto, que aunque reúne muchos artistas conocidos, sólo uno de ellos es estrella — Wallace Beery — fué lo que impulsó y dió aliento a los dirigentes de la Metro para definir el plan de 1932, de hacer trabajar a dos estrellas en cada una de sus producciones futuras.

D. JORDAN TIENE "HOBBY"

Los Gatos Negros

Dorothy Jordan no se embarca en día martes, le teme a los gatos negros y a los viernes 13, nunca pasa debajo de una escalera y se cuida de no volcar el salero cuando está en la mesa. Como muchachita provinciana que es, es más supersticiosa que linda. Su carita ingenua, que la hace tan simpática, y su manera de ser modesta, revelan que no es el tipo de muchacha de ciudad cosmopolita y moderna. Este contraste con las demás estrellas la hace tanto más interesante a sus incontables admiradores masculinos. Dorothy reaparecerá en "Con el frac del otro", al lado de William Haines, y en "Compañeros, con Robert Montgomery, películas que se estrenarán el 6 y 11 del actual, respectivamente.

"Sombras del Circo"

Tony d'Algy, que comenzó su carrera al lado de Valentino y que luego, incorporado a los estudios de París, realizó películas junto a Louise Lagrange, junto a Colette Darfeuil, junto a Marie Bell, ha trabajado como galán en casi todos los films confeccionados por la Paramount en sus estudios de Joinville: "El secreto del doctor", "Toda una vida", "La fiesta del diablo", "Sombras del circo", producción esta última en que desempeña el papel de Ned, el valeroso y enamorado trapecista cuya buena fortuna con Greta Nelson, la acróbata genialmente interpretada por Amelia Muñoz, concita contra él los celos de Nick Pogli, el traidor a quien Félix de Pomés caracteriza con singular acierto en esta película Paramount.

Actualmente, Tony d'Algy es uno de los galanes preferidos de la producción española y "Sombras del circo" una de sus mejores películas.

Esta producción se estrena mañana, jueves, en el Real Cine.

Paquito Busto Celebra Hoy su Función de Hon

LAS NOVEDADES DE HOY

TEATRO SARMIENTO: La Compañía de Luis Arata dará a conocer en la segunda sección de la función nocturna el "disparate cómico sainetesco en ocho cuadros de risa y actualidad", original de Manuel Romero titulado "Aventuras de Firmin Rodrijez, opositor". Los cuadros, en que intervendrán todos los elementos del Sarmiento, se titulan así: El pueblo se entrega a la lucha, "Los candidatos de viaje", "El plan revolucionario", "La importante captura", "Un hábil interrogatorio", "A dos dedos de la muerte", "Vísperas electorales", "El triunfo de Firmin Rodrijez".

TEATRO COMEDIA: En la velada de honor y beneficio del primer actor Paco Busto será dada a conocer la comedia en un prólogo y tres actos breves de Alejandro E. Berruti "Cuidado con las bonitas" que interpretarán Olinda Bozán, Rosita Arrieta, Leonor Rinaldi, Encarnación Fernández, María E. Lagos, Paco Busto, Carlos Morales, Francisco Chiarmello, Luis Laino y Miguel Ligero.

TEATRO SMART: Esta noche estrenará la Compañía Podestá-Ballerini la versión castellana de la pieza cómica de Achaume y Nancey que ha realizado Luis Bayon Herrera con el título de "Milonguita se conchaba."

En el T. Mitre Actuará un Elenco Revisteril

El 12 del corriente debutará en el teatro Mitre la Compañía Nacional de Revistas que dirige el señor Carlos E. Ossorio de la que son figuras principales Pepita Cantero, Perla Mary, Margarita Padin, Carlos Enriquez, Vicente Forestieri, José del Vecchio, Humberto Ortiz, Felipe Chiarello, y Juan Daniels. Manuel Arroyo es el coreógrafo del conjunto que contará con la dirección orquestal del maestro Edmundo Wiurnos.


PERLA MARY

La compañía debutará con dos estrenos: "Rápido chofer al Mitre" y "Arriba el telón".

Mosaico Teatral

VELADA EN HONOR DE ALFREDO MOSCA: Esta noche se efectuará en el teatro Marconi la función en honor y beneficio del primer actor de la compañía italiana que desde hace breve tiempo actún en dicha sala, Alfredo Mosca, la cual está patrocinada por la Unione Aelssandrina, el Club Italo Argentino del Giuoco al Pallone y la Sociedad Corale Italiana Amilcare Ponchielli.

En el programa figura la representación del drama de Giacometti "La morte civile". A continuación se realizará un gran acto variado con intervención de numerosos artistas nacionales y extranjeros.

• • •

CAMBIO DE PROGRAMA EN EL APOLO: El viernes próximo será modificado el cartel del teatro Apolo, sala donde viene desarrollando sus actividades la compañía de revistas que dirigen los hermanos De Bassi.

En el transcurso de la semana próxima se dará a conocer la producción del género titulada "Palpitando el escrutinio".

• • •

MAÑANA DEBUTA JOSE GOMEZ: Para mañana tiene anunciado su debut en el teatro Ateneo el primer actor José Gómez, el cual se propone realizar en dicha sala una temporada a precios populares. La obra de presentación será "El avaro" de Moliere traducida por José Saldías y Carlos Yasinsky.

• • •

MAÑANA SE BENEFICIA NICOLAS FREGUES: Tal como hemos venido anticipando mañana se realizará en el teatro Liceo la función en honor y beneficio del actor Nicolás Fregues en la que se estrenará la versión castellana de la comedia de Luis Pirandello "El placer de la honestidad" en la que el beneficiado, Paulina Singerman y José Olarra tienen lucida y preponderante intervención.

• • •

ACTUACION DE LA COMPAÑIA PODESTA: Los hermanos Podestá y la actriz Elena Alvarez han constituido un conjunto nacional que iniciará sus actividades en el teatro Social de Villa Devoto el día 6 del corriente proponiéndose realizar una jira por otras salas de la capital.

El repertorio de la compañía cuenta en primer término con las obras de Nicolás Coronado "La chacra de Don Lorenzo" y "La piedra del escándalo".

• • •

EL PROGRAMA PARA EL BENEFICIO DE LUPE RIVAS CACHO: Esta artista mejicana que como hemos ya anticipado tendrá mañana en el Astral su velada de honor ha preparado para la misma el siguiente programa: Representación de las novedades: "Cosmópolis" y "Pregonero mejicano", un acto de variedades con intervención de Lola Membrives, Paco Morano' Olinda Bozán, Paco Busto, Deify, Negros Cubanos, Paulina Singerman y Carlos Obregon.

"MI PUBLICO NO ME PUEDE FALLAR EN ESTA OCASION NI EL AÑO QUE VIENE TAMPOCO"

Paco Busto Tiene Fe en "su" Público

Estrenará "Cuidado con las Bonitas", de Alejandro E. Berruti

LA SATIRA

El primer actor cómico del teatro Comedia, Francisco Busto, Paquito, como le dicen sus admiradores, que son todos los que vienen siguiendo su carrera escénica, tendrá esta noche su velada de honor en la sala que abandonará el último día del corriente año.

Y en esta oportunidad la emoción del beneficiado ha de ser más intensa. Y es que será el de hoy el último de los homenajes en que tendrá junto a él como compañera de labor a la inimitable Olinda, ya que, como se sabe, el año próximo Busto ha de encabezar un conjunto con otros dos populares actores cómicos, marcando una nueva etapa en su independencia, comenzada cuando su retiro del Nacional.

Pero Paquito se muestra sereno y confiado en el porvenir. Sabe que su labor, tan personal, sus caricaturas escénicas tan bien logradas, sus "morcillas" oportunas, lo han transformado en uno de los predilectos de nuestro público, que no dejará de alentar, con su presencia, los espectáculos en que intervenga.

Y esa simpatía ha de ponerse en evidencia esta noche con motivo de su función de honor, la que, sin duda alguna, contará con el concurso de un público tan entusiasta como numeroso, que aprovechará la oportunidad de exteriorizar su adhesión al gracioso actor.

Habla Paco Busto

En uno de los breves intervalos de la sección en que se representa "Ramona" vamos en busca del que hoy será "el hombre del día". Lo sorprendemos en su camarín, con una seriedad muy poco natural en él, y le preguntamos:

—¿Lo pone triste la mala acción que está por cometer con Ramona?

—Aquí no hay más mala acción que la del público...

—...que se queda en casa en lugar de venir al teatro.

—Cuando Vds. entraron estaba por preguntarles si lo habían visto en la calle, porque lo que es aquí...

—La verdad es que ni en la calle abunda.

—Sin embargo, me han contado que esta mañana se juntaron como 300 personas en la esquina. Y es que una de ellas había encontrado un peso, y todos alegaban haberlo visto primero.

—Pero Vd. se dará el gusto de ver llena la sala esta noche.

Así lo espero. Mi público no me puede "fallar" en esta ocasión. No se olviden Vds. que hace muchos años que vivo dedicado a divertirlo, a hacerle dejar de lado sus múltiples preocupaciones diarias.

—Vemos que le tiene fe.

—Y si fuera de otra manera, ¿cómo creen que me habría decidido a independizarme totalmente uniéndome a Cicarelli y Mutarelli, mis viejos compañeros de labor, que me acompañarán en la próxima cruzada del Cómico.

—¿Le gusta la combinación?

—Cada día más. Somos tres artistas que conocemos bien el público porteño. Nos entendemos admirablemente en el escenario. Estoy seguro de contar con la colaboración de los más prestigiosos autores del género chico; hemos formado un elenco eficaz y homogéneo. ¿Qué más podemos pedir?

—¿No teme sentir el año próximo nostalgia de los tiempos en que compartía el éxito con Olinda?

—Muchos aplausos son los que hemos compartido y nunca podré olvidarlos. Pero nos separamos. Cada uno por su lado, tan amigos como antes. Yo mismo no sé por qué seguimos la marcha desunidos...

—¿Qué piensa de la obra que estrenará mañana?

—Después del repertorio que nos hemos visto obligados a ofrecer este año, en el que hubo muy pocas notas de excepción, es para mí agradable poner en escena una comedia de la calidad de la del gran amigo Berruti. Es este un autor que, sin alejarse del gusto del público que concurre habitualmente a nuestros espectáculos, realiza siempre una cosa digna, grata a los intérpretes y que lo hará también, estoy seguro, al público.

—¿Le agrada el papel que le ha tocado desempeñar?

—Berruti ha escrito la pieza especialmente para mí, haciéndome un papel en el que puedo poner en juego mis habituales recursos. El me ha hecho objeto de una confianza y Vds. dirán mañana si yo he hecho honor a la misma.

En el programa confeccionado para las funciones de hoy, figura, como novedad, la comedia de Alejandro Berruti, dividida en un prólogo y tres actos breves, titulada: "¡Cuidado con las bonitas!"

A nuestro requerimiento, el autor ha hecho las siguientes declaraciones acerca de su producción:

"Si alguna novedad ofrece "Cuidado con las bonitas!", es su sentido crítico con respecto a ese tipo de sainete "standard". Imitación de veces repetida y casi siempre malograda, de los sainetes de gran éxito, que sólo determinados autores suelen lograr con pericia y manera personales. Esa emulación equivocada, que tanto seduce a los autores jóvenes y a los viejos "capocómicos", ávidos, unos y otros, del éxito fácil, es lo que critico en el prólogo de mi obra, sin pretender con ello sentar cátedra, ni menospreciar al sainete en sí, como género noble de teatro popular. Realizo las impresiones del público, oídas muchas veces, sobre esa rutina empalagosa que afecta al sainete criollo, me ha sugerido la idea de teatralizar las observaciones de un espectador que, como personaje de ficción, puede muy bien condensar el criterio del verdadero público.

Y a continuación, el resto de la obra, o mejor dicho, el cuerpo de la misma, no es más que una demostración derivada del prólogo y confiada, también, sin pretensiones, a una simple comedia de costumbres".

El programa

En la función vespertina se estrenará la aludida pieza de Berruti, poniéndose en escena por la noche el sainete de Villalba y Braga "Locoloco y su familia", la pieza de Julio F. Escobar "La mujer que todo lo enreda" y en tercer término "¡Cuidado con las bonitas!".

A continuación se efectuará un acto de variedades en el que Gloria Guzmán y Abelardo Farías interpretarán un diálogo cómico; Pepe Arias dirá uno de sus graciosos monólogos; Tania cantará algunos tangos de su repertorio; Galieri ofrecerá sus aplaudidas canciones; los actores del Maipo, J. Russo, J. M. Farís, Carlos Malcolm y Manuel Ruso representarán el cuadro "La risa nacional" de la revista "Lo mejor es reír".

—SALU, AMIGO PAQUITO; tiéndame esa mano, ya que más de una vez me la ha tendido en escena para que mi humilde persona causara alguna gracia al respetable. Porque yo, sin usted, ni con esta galera, ni con estos "tegobis", tendría bastante elemento de risa. —¡Buenas!, ¿qué dice? Es para mí un verdadero gustazo encontrarlo; pero, ¿quiere decirme quién es usted? —Soy el representante galerudo, burrero y formal de todos los personajes que los autores nacionales han confiado a su talento de cómico irresistible

"La Creación" se Ofrecerá Hoy en la Wagneriana

La prestigiosa sociedad musical alemana Singakademie ofrecerá esta noche, a las 21.15, en la Wagneriana, una versión del célebre oratorio de Haydn, "La creación", con Juan Schnauder, Carlos Rodríguez y Víctor Bacciato. El mismo espectáculo se había prometido esta noche en el Colón, con la particularidad de que se anunciaba el tenor Rodríguez en dos lugares a la misma hora, pero debido a una indisposición de la soprano Adelina Morelli fué postergado el acto en nuestro primer coliseo, substituyéndolo por uno de los archirrepetidos programas de baile.

Dirigirá el maestro Joseph Reuter, distinguido músico que ya ha demostrado su competencia en versiones de grandes obras corales y sinfónicas.

El Viernes Cambian Cartel en el Cómico

El próximo viernes será puesto en escena en el teatro Cómico por la Compañía Argentina de Teatro Universal que dirige F. José Bolla, la pieza inglesa de Sutton Vane "El viaje sin regreso" en el arreglo del señor González Castillo.

La dirección del elenco nombrado hace las siguientes referencias acerca de esta pieza que fuera estrenada en Buenos Aires hace ya largo tiempo por un conjunto extranjero:

"Los cultores del espiritualismo sostienen que al desprenderse el alma del cuerpo en el accidente de la muerte, aquella no se da cuenta inmediata del trance y, según sean de profundas las pasiones que la ligan a la vida terrena, siguen creyendo que viven, y eso explicaría el profundo sentido del inmortal verso de Shakespeare: "Morir... dormir.. Dormir ¿Soñar acaso ?" A este estado de subconciencia del espíritu, le llaman los ingleses "Borderland" o sea "la frontera", espacio intermediario entre el acto de la muerte y el Nirvana absoluto. Madame Blavatzky, y el mismo Conan Doyle tienen páginas admirables sobre esta creencia. En "Outward bound", que quiere decir "sin rumbo" o "el garete", según la expresión marina, Sutton Vane aprovecha una sugestión del famoso novelista Revoil, autor del "Buque fantasma" y de la "Información de la muerte", para especular sobre ese nuevo mundo que se ofrece a la imaginación del autor teatral. Y reune en un barco — esa es la sugestión de Revoil — a un grupo de espíritus, que, recién desprendidos de sus cuerpos, siguen creyendo que viven y que inician un viaje trasatlántico. "El viaje sin regreso", como lo ha bautizado el señor González Castillo y con cuya frase se define en castellano

UNA GENTILEZA QUE PUEDE NO PARECERLO

LOLA Membrives, ¿cuántas veces se ha dicho?, es argentina y ha obtenido muy grandes triunfos en nuestro país. Exitos merecidos porque ella es la más alta representante actual de la escena española. Festejada por nuestro público, elogiada sin mezquinos reatos por nuestra prensa, Lola Membrives corresponde, y con creces, a todo ello con la excelencia de sus interpretaciones, con la bondad de su elenco en el que figura este año el eminente actor Francisco Morano, con el buen gusto de su "mise en scene", con el cuidado que evidencia todo el conjunto en el estudio de sus papeles. A la gran actriz le han parecido pocos tales méritos y ha querido agregar uno más que aumente la gratitud y la admiración del público argentino: la representación de una obra de autor nacional.

Pero, he aquí el pero, el gesto simpático no ha sido cuidado en todos sus detalles y aparece menos grato de lo que esencialmente puede ser.

En efecto, Lola Membrives no ha buscado, no ha solicitado de nuestros autores las obras argentinas que pudieran prestigiar su iniciativa. Cinco o seis nombres de escritores argentinos hay que hubieran figurado no ya sin desmedro sino con ventaja en la cartelera del Odeón, puesto que han desfilado por ella autores como Felipe Sassone y Luis Fernández Ardavín. No se ha recurrido a ellos, ignoramos por qué. En cambio, ya desde el año pasado se anuncia la incorporación al repertorio de varias obras, cuyo autor, de méritos que estamos muy lejos de discutir, es siempre el mismo. A menos, y esto sería poco gentil, que se le hiciera cambiar periódicamente el título de la obra, y no sólo el escritor sino también la pieza fuera siempre la misma. Hemos leído en algún periódico español declaraciones de Lola Membrives anunciando alguna de esas obras... y han pasado los meses. Dos temporadas mantuvo este año en el Odeón sin encontrar el momento oportuno para el estreno. Ahora lo anuncia para dos días antes de finalizar su actuación, en un pésimo momento para el negocio teatral como quien quema una obra por no malgastar otra mejor. Con todo el respeto que la gran actriz nos merece, le recordamos, pues, su deber de seleccionar severamente la obra que, en su repertorio, deberá representar en escenarios de otros países al teatro argentino y la conveniencia de que, una vez hallada, esa producción sea objeto, por lo menos en nuestro país, del mismo trato que a las obras españolas da Lola Membrives en España.

Hoy Debuta una Compañía en el Avenida

Hoy iniciará su temporada en el teatro Avenida la compañía de zarzuela que encabezan la tiple Felisa Herrero y el tenor Delfín Pulido, la que cuenta con la dirección orquestal del maestro Luis Metón.

En la función inaugural de la temporada será puesta en escena la zarzuela de los maestros Alonso y Acevedo "La Castañuela" de la que serán principales intérpretes Felisa Herrero, Carmen Maiquez, Delfín Pulido, José María Aguilar y Fernando Vallejo.

FELISA HERRERO

Como se recordará, esta es una de las piezas que lograron mayor éxito en el teatro Mayo donde fuera estrenada por el mismo conjunto hace algunos meses.

Carlos Prina Dará a Conocer Nuevas Poesías de Trilussa

En su Recital de la Wagneriana

CARLOS Prina, el excelente recitador que no ha mucho deleitó a nuestro público con su arte tan original y expresivo, reaparecerá mañana, a las 21.15 horas, en la sala de la Wagneriana, Florida 936.

El programa que desarrollará el celebrado intérprete comprende las más recientes composiciones de Trilussa, vertidas a nuestro idioma por el doctor Ricardo del Campo y por el poeta chileno R. López Meneses, la mayoría de ellas inéditas y dedicadas a Prina; y, además, "La cena de los cardenales", de Julio Dantas, en la traducción de Villaespesa, y poesías de Ada Negri, Luciano Folgore, Luis Berninzone, Pablo Neruda, D'Annunzio, Héctor Palma, Boyer y López Meneses.

De las composiciones inéditas del gran Trilussa que recitará Prina ofrecemos a nuestros lectores, como una primicia, la siguiente:

CARLOS PRINA

El Perro Policial

Ayer encontré a un Perro Policial.
Le dije. —¿Cómo estás? —Muy bien — medijo—;
Cuando atrapo a un ladrón lo pasa mal,
pues yo con esa gente no transijo.
Mi nariz es de grandes condiciones;
conozco en el olor a los ladrones...
Como pasara entonces un gestor,
que Dios sabe no más cuánto ha robado,
le pregunté: —¿Le sientes el olor?
—No —me dijo—: ¡es que estoy muy resfriado
¡Sé que a este perro, por su sano juicio,
lo van a nombrar Jefe del Servicio!...

Expidió el Jurado en el Asunto Racing-Est. La Plata

Jornada Deportiva

Teléfonos: Rivadavia, 6800. *El Diario de Buenos Aires Para Toda la República.* Miércoles 4 de Noviembre de 1931

EL JURADO DA LA RAZON A ESTUDIANTES

Le Otorga los Puntos del Partido con Racing, que Como se Sabe, al Ser Suspendido, Estaba Empatado

EL DICTAMEN

El jurado se reunió días pasados para estudiar la reconsideración interpuesta por el club Estudiantes de La Plata en la resolución recaída en el asunto del match que sostuvo con Racing en Avellaneda y que hubo de suspenderse debido a la actitud agresiva de la hinchada local. Como se recordará, el Consejo resolvió que se jugasen los 15 minutos que faltaban para finalizar el partido, manteniéndose el score de un goal por bando.

Estudiantes de La Plata planteó la reconsideración y hace más de tres meses que el asunto se halla a estudio del Jurado. Este cuerpo, después de haber dado solución al partido Boca-River Plate, resolvió abocarse esta cuestión y ha estado cerca de un mes estudiándola para llegar al final, según se verá, a la conclusión, de que tieen cierta similitud con el caso de Boca-River y que por lo tanto debe dictarse un fa[illegible] equivalente.

[illegible]ñor Espil, miembro del Ju[illegible] la vez ex dirigente del club [illegible] resolvió eliminarse de la [illegible].

[illegible] este fallo, Estudiantes de La [illegible] se colocaría en igualdad de [illegible]ones en puntos que River [illegible] se coloca en igualdad de [illegible]didato a ocupar el primer pues[illegible] poco que se produzca un des[illegible]imiento en los defensores bo[illegible]ses.

El fallo

La investigación de los hechos, que determinaron la formación de este expediente, ha permitido llegar a las siguientes conclusiones:

Al promediar los 28 minutos de juego del segundo tiempo, el referee cobra un corner contra Estudiantes de La Plata, [illegible] los parciales de Racing pretendieron [illegible]nalty kick. Como el juez mantuviera su [illegible]isión los reclamantes iniciaron una pe[illegible] contra éste que luego se generaliza [illegible]tre gran parte del público local. El árbitro decide, entonces, suspender el match; pero lo hace más bien con el propósito de dar treguas, por ver si se tranquilizan los exaltados. Se dirige a la casilla, y allí es agredido de hecho por un caracterizado socio de Racing; a raíz de lo cual resuelve convertir en definitiva la suspensión provisional que había dispuesto.

Ninguno de los hechos relatados apa[illegible]ce expresamente previsto por el Reglamento General, pues el artículo 113, cuya ubicación en el capítulo "Partidos" no encuentra una explicación satisfactoria, no se refiere, como es evidente, al caso de suspensiones provocadas por desórdenes del público espectador, sino a otras causas distintas; el artículo 234 sólo contempla los desórdenes que "dificulten la normal disputa del partido", sin impedirla en ab[illegible]uto, como fluye de su más simple [illegible]retación; y el artículo 241 no alude [illegible]os hechos en ninguno de sus incisos, [illegible]astigan, todos ellos, infracciones co[illegible]as por jugadores.

[illegible]s bueno tener presente que, fuera de [illegible] comentadas, no existen en el Reglamento en vigor otras disposiciones susceptibles de ser aplicadas al caso que se [illegible]mina.

[illegible] pesar de todo esto, el Jurado entiende [illegible] hechos de la magnitud e importancia [illegible] los ocurridos en la cancha de Racing no pueden quedar impunes, so pretexto de una argucia más o menos legalista.

Absolver de culpa y cargo al club local, en razón de no poder imponerle una sanción exactamente aplicada por imprevisión del Reglamento, valdría tanto como legalizar una situación a todas luces antideportiva, y dar puerta franca a cualquier desorden del público.

En momentos en que se están tomando enérgicas medidas para evitar y reprimir estos bochornosos espectáculos, que se vienen repitiendo con alarmante frecuencia en nuestros campos de juego, resultaría verdaderamente incongruente que un cuerpo integrado por personas equidistantes de los clubs, y ajenas, en consecuencia, a todas las pasiones e intereses en lucha, dejara de ejercitar la alta autoridad que [illegible]viste, precisamente en un caso de no[illegible]ria indisciplina.

Todas las autoridades de la Liga deben coadyuvar a la mayor eficacia de la acción emprendida, pero es el Jurado primordialmente quien debe promover y orientar la [illegible]a de la depuración.

En ese sentido, se permite hacer llegar hasta el Consejo Directivo las consideraciones que sugiere el estudio del caso ocurrente, a fin de que adopte las medidas reglamentarias que su ciencia y conciencia le sugieran.

Por lo que atañe a la facultad de aplicar penas no prescriptas en el Reglamento General, el Jurado se considera habilitado para ello, en virtud de las razones de ética deportiva de que se ha hecho mérito precedentemente, y de la norma general establecida en el artículo 60 del Estatuto de la Liga.

En su consecuencia, se revoca la resolución apelada de fs. 7 vuelta, y se da por [illegible]rdido al Racing Club su match contra [illegible]diantes de La Plata. — (Firmado): [illegible]o Roberto Porcel, Bernabé Susini, [illegible]mo Gaebeler. — El señor Guillermo [illegible]tán se pronunció en disidencia.

Cada Día se Ve Más Sola la Asociación: sin Clubs y sin Ligas

En las Principales Ciudades del País se Han Constituido Entidades Profesionales, e Igual Cosa se Hará en Montevideo

DEBE LLEGAR A UNA FUSION

La situación de la Asociación Argentina se hace cada día más crítica. Se ha visto que los partidos de football por ella organizados, — pese al interés de un campeonato donde tres clubs marchan con idénticas probabilidades de ser campeón — no producen lo suficiente para permitir la subsistencia de los clubs ni la de la propia Asociación Argentina.

Como un recurso desesperado desea reanudar las relaciones con los uruguayos, en la suposición de que la realización de partidos de carácter internacional tonoficarán sus finanzas, pero creemos que están en un error. La reciente visita de Ferrocarriles del Estado a Montevideo, ha dejado pérdidas, e igual cosa ocurriría con la visita de un equipo uruguayo a esta plaza. El público no está con ellos y es inútil pretender conquistarlo con espectáculos mediocres y faltos de interés.

AMARAL

Cada vez más sola

Lo que resulta una verdad incontrastable, es que la Asociación Argentina cada día se va quedando más sola. Primero fué en Rosario, donde se constituyó la entidad profesional en relaciones amistosas con los de esta capital; luego fué Córdoba; más tarde Mendoza; ahora Tucumán, y se anuncia la profesionalización del football en Córdoba y Santiago del Estero, con lo cual la poderosa Confederación Argentina de Football quedaría en esqueleto.

Pero no sólo las ligas son las que anhelan buscar un horizonte más propicio a su progreso, sino que también entre los clubs afiliados a la Asociación se habla de la necesidad de una huída. En otro lugar noticiamos las gestiones iniciadas entre dirigentes de Sportivo Palermo y Atlanta, para llegar a una fusión, y si a otra entidad se le hace un ofrecimiento similar, no titubearía en aceptarlo. Los que se quedan en la Asociación, es porque no los quieren en la Liga.

Pero no es sólo en el país que la Asociación va perdiendo adeptos. También los extranjeros comienzan a dar señales de rebeldía. En Montevideo se habla ya de constituir la Liga de Profesionales, que les permita entrar en relaciones con la institución de esta capital para estrechar lazos... y evitar el éxodo de jugadores. Se ha realizado ya una entrevista, en la cual se esbozó el proyecto en sí, designándose una comisión especial para que lo estudie más a fondo y aconseje el temperamento a seguir, que será el de la conveniencia.

Lo que debe hacerse

En vista de estas circunstancias y ante la posibilidad nada remota de que quede completamente aislada en el concierto de las entidades sudamericanas, ya que al Uruguay seguirán Brasil y Chile, la Asociación Argentina debería adoptar una medida heroica pero salvadora a la par: fusionarse con la Liga Argentina.

Esto parecerá difícil, pero no es imposible. La Asociación Argentina debería ir a la fusión sin mayores pretensiones y con la sola exigencia de que los clubs profesionales le dejarán los sábados libres, para disputar el campeonato amateur. Lo demás, gobierno y afiliación internacional, lo entregaría totalmente al nuevo organismo, con lo cual saldría beneficada moral y materialmente.

ARG. JUNIORS JUGARA EN RIVER PLATE

Quilmes También ha Conseguido el Field de San Lorenzo para su Match con River Plate

La fecha del sábado es brava; el programa fijado por los profesionales tiene algunos encuentros interesantes, donde se pondrán frente a frente viejos rivales por un lado y conjuntos que marchan en los puestos de privilegio dentro del cuadro de posiciones por otro, lo cual hace prever que no obstante tratarse de una media fiesta, los campos deportivos profesionales contarán con el concurso de numerosos aficionados.

Con el fin de asegurarse una buena recaudación, los dirigentes de Quilmes, que tienen un serio compromiso que cumplir frente a River Plate, han conseguido la cancha de San Lorenzo, mientras que los muchachos de Argentinos Juniors tampoco han permanecido ociosos con el fin de ofrecerle mayor comodidad a los aficionados, y para lo cual han gestionado el field de River Plate, a fin de disputar el match que tiene asignado contra San Lorenzo.

Se Lesionó Ferrari, de Def. de Belgrano

En el partido disputado el domingo entre Defensores de Belgrano y El Porvenir, el buen back derecho de la entidad mencionada en primer término L. Ferrari, sufrió un accidente que lo imposibilitó para jugar después de los seis minutos del primer tiempo.

Este buen jugador se había retirado de las actividades deportivas a raíz de unas operaciones a que fué sometido en la temporada pasada en la rodilla.

Partido Amistoso

Un buen triunfo obtuvo el domingo el team del club Atlético Porzio, frente al homogéneo conjunto de tercera de Sportivo Barracas a los que venció por 4 tantos a 0.

Los encargados de señalar los goales fueron H. Mazzoni, J. Porzio (2) y Casas.

El team que defiende los prestigios del ex campeón A. Porzio está integrado por los siguientes jugadores:

J. Serasco; Porzio y Carri; Maritossi, H. Mazzoni y D. Guerra; Sarco, R. González, J. Porzio, Sotto y B. P. Casas.

Actuó de referee a satisfacción general el aficionado J. Piñero.

Bermúdez es un Buen Arquero de Huracán

En la segunda división de Huracá se viene destacando por sus buenas actuaciones el guardavalla Oscar Bermúdez.

Se trata de un elemento de positivos méritos y que en la valla de la institución del "globito" se viene destacando como un digno sustituto de Molteni.



JOSE JURADO

El campeón argentino se ha clasificado tercero en la rueda eliminatoria disputada ayer, pero ello no tiene mayor significado; ya veremos a Jurado otra vez entre los primeros. Después de lo que hizo en el Campeonato Argentino, todo puede esperarse.

¿Ganará?

¿Se Jugará la Copa Lipton?

Tal como hemos anunciado, la Asociación Argentina hará una declaración poco decorosa con tal de reanudar las relaciones con los uruguayos. Como "primera medida salvadora" se anuncia que después de esa declaración vendrá la proposición de jugar los partidos por la Copa Lipton y Newton antes de fin de año. Ello servirá para tonificar las finanzas de la Asociación Argentina. Pero, tenemos la seguridad que esta carrera no se corre. Los uruguayos tendrán la satisfacción de ver rebajarse a la entidad argentina, y luego se irán con el profesionalismo.

En Olavarría y Paraná Serán las Semifinales del Camp. Argentino

De Acuerdo con la Insinuación de JORNADA, la Confederación Nacional de Football Designó Esas Localidades Para los Citados Encuentros

EL DOMINGO SE JUGARA UN MATCH

JORNADA ha logrado un nuevo triunfo en su campaña de estímulo para el football chacarero. JORNADA, que conoce los sacrificios que deben realizar los dirigentes del interior para el sostenimiento de sus instituciones, no ha escatimado palabras para darle el lugar que le corresponde a la muchachada del interior.

Cuando iniciamos nuestra justa campaña en favor de esas Ligas, tendiente a la realización de los matches de mayor importancia del campeonato argentino, lo hicimos convencidos del interés que esos encuentros despertarían en las ciudades del interior. Hoy, la Confederación Nacional de Football ha podido apreciar lo acertado de nuestra campaña, como lo prueba el hecho de haber fijado las ciudades de Olavarría y Paraná como sede para la realización de dos encuentros semifinales del mencionado torneo nacional.

El domingo habrá un buen match

En Resistencia, sede general de los chaqueños, se realizará, por fin, el próximo domingo el encuentro que tienen pendiente el seleccionado de la Federación Chaqueña y el once representativo de la Liga Concepción del Uruguay, quienes disputarán el derecho de enfrentar, en el match semifinal, al conjunto de San Francisco (Córdoba).

Los chaqueños han llegado hasta los cuartos de semifinales, luego de haber eliminado rivales de consideración, como el entusiasta conjunto de la Asociación Posadeña. En sus filas figuran elementos de conocida actuación por los aficionados porteños, por haber actuado durante varias temporadas en esta ciudad.

La representación entrerriana está a cargo, este año, de los muchachos de Concepción del Uruguay, quienes han cumplido una excelente campaña, aun cuando no han tenido en su provincia los tradicionales rivales como los cracks de Paraná y Concordia.

Será éste el único match que habrá el domingo, con carácter oficial, en territorio argentino, pues el hecho de realizarse las elecciones presidenciales, malogra[illegible] las actividades del día en las provincias.

En Paraná y Olavarría se jugarán dos matches el 15

JORNADA propuso, en ediciones anteriores, las sedes de Olavarría y Paraná para el desarrollo de los últimos matches que aun restan jugar por el campeonato argentino. Fijábamos Olavarría para que los conjuntos de Bahía Blanca y Bolívar tuvieran oportunidad de contar con el apoyo de sus hinchas, desde el momento que el lugar elegido permite la concurrencia de los aficionados de esas localidades y otras de importancia como Tres Arroyos, Azul, Ayacucho, etc.

Bahienses y bolivarenses disputarán el derecho de clasificarse finalistas, en un match que promete resultar sumamente reñido e interesante, pues ambos conjuntos han demostrado poseer condiciones como para obtener el título máximo.

Los muchachos de San Francisco, que representarán al football cordobés en esta oportunidad, se trasladarán a Paraná con el fin de cotejar fuerzas con el equipo de Chaco o Concepción del Uruguay.

La Confederación aun no ha fijado el lugar donde se disputará el match final. Espera la clasificación de los equipos para designar una ciudad que permita el acceso de los aficionados de los rivales que intervendrán en el último encuentro del campeonato. JORNADA sugiere la ciudad de Rosario para la disputa de ese partido, donde, posiblemente, les toque intervenir a sanjuaninos y bahienses.

LOTERIAS A SORTEARSE EN NOVIEMBRE

Lotería	Día	Prem.	Pesos
Córdoba	5	24	25.000
Provincia	5	19	25.000
Tucumán	7	19	25.000

F. Cherro Jugará en la Segunda

Los dirigentes de Independiente han resuelto que el zaguero titular de la primera división, Felipe Cherro, integre nuevamente el team de segunda, hasta tanto recupere la excelente forma que exhibió en los primeros partidos que jugó por los de Avellaneda.

Esta medida ha sido tomada a raíz de la última performance del citado back, que dista mucho de sus condiciones de jugador entusiasta de quite eficaz y rechazo seguro.

Esto es lo que nos informan los dirigentes de "los rojos".

El Sport de Cada Día

— Por Hugo Marini —

MUCHA GENTE ha discutido y sigue discutiendo acerca de la eficacia o de la conveniencia de estudiar en casa o de hacerlo en la del profesor. Cada tesis tiene sus defensores y éstos sus convincentes argumentos. Entre los jugadores de rugby, las opiniones han estado siempre muy divididas y para terminar con el litigio, han resuelto utilizar los dos sistemas. La vez pasada trajeron a los ingleses para recibir lecciones en casa y como muchos han discutido la eficacia del método, ahora se está organizando un viaje a Inglaterra, para ir a aprender allí. La lección que aquí nos dieron, fué contudente, pero no resultó muy provechosa. No obstante, quedamos conformes, porque últimamente, el papelón que nos hicieron pasar los maestros, lo sufrimos dentro de nuestra casa. Ahora, yendo allá, la cosa va a cambiar de especie. Que vengan aquí y nos peguen, es más o menos aceptable, pero, ir a buscar la paliza ya no resulta tan agradable.

• • •

UNIVERSITARIO, el gran equipo de rugby, se irá no más a Gran Bretaña. Sabe que difícilmente podrá ganar en esa jira. Pero son aventureros esos muchachos y quieren ir a ver si allá aprenden lo que no pudieron aprender cuando los ingleses nos visitaron. Van a que les ganen por muchos tantos, pero, se tiran el lance de perder por poco, y esto equivaldrá a una hazaña, a la única hazaña a que aspiran nuestros entusiastas rugbyers. Se entiende aquí, en nuestro medio, que la derrota del campeón vitalicio —San Isidro— ha marcado una evolución progresista de nuestro deporte. Sin embargo — y ya lo he dicho en otra ocasión — ese desplazamiento de San Isidro de su sitial de campeón, me parece que responde más a la declinación de su equipo, que al aumento de valores en sus contrarios. Pero los de Universitario hacen bien en largarse a Europa. De algo les va servir el viaje, de cualquier manera.

• • •

PARECE que la Asociación Argentina va a hacer una declaración acerca de la reanudación de relaciones con los uruguayos, exponiendo claramente los motivos que han inducido a sus dirigentes a adoptar ese temperamento. Yo ya sé lo que van a decir. Lo saben todos. Manifestarán que la ruptura ha sido una medida tomada con ligereza propia de un momento de ofuscación, que comprobaciones posteriores han llevado a la evidencia que los hechos ocurridos no tuvieron la trascendencia que se les dió en el primer momento e invocarán la necesidad de renovar los viejos vínculos que "siempre unieron a los hermanos de ambas márgenes del Plata". Dejarán establecido, de paso, que los dirigentes actuales no son los que tomaron aquella medida y no dejarán de "aclarar" que, ahora que han desaparecido de la Asociación los que por defender su vanidad e intereses particulares, colocaban a la institución en situaciones desairadas, podrá ella hacer el verdadero deporte y fomentar, como entre verdaderos deportistas, la confraternidad entre los pueblos amigos e identificados en los mismos ideales... Lo de las piedras, lo de los insultos, lo de las amenazas, lo de las afrentas, carece de importancia.

• • •

FELIPE CHERRO, el elegante y eficaz zaguero de Independiente, ha sido eliminado del primer equipo "a raíz de sus últimas performances, que dejaron mucho que desear". Lo harán jugar en la segunda hasta que recupere la forma. Está visto que los dirigentes pecan de impresionistas violentos. Hace pocos domingos, Cherro fué el gran jugador de la defensa de "los rojos", fué el hombre múltiple, el que salvó a su valla de un verdadero desastre. Porque el domingo hizo un partido discreto, se le manda a la segunda hasta que recupere su "antigua forma". ¿Es que una mala actuación puede hacer variar el concepto que se tiene de un jugador que ha tenido temporadas enteras brillantes?

• • •

ESTO DE CHERRO me hace recordar una disposición que habían tomado los delegados que fueron a la olimpíada con nuestro equipo y que luego revocaron. Tarasconi había jugado un mal partido en Lisboa, errando "hasta" un penal. A raíz de eso, ya habían determinado formalmente no incluirlo más en el equipo. Hubo de llegar a Amsterdam "orden de Buenos Aires" para que Tarasconi formara parte del cuadro olímpico y pudiese demostrar que, a pesar de la impresión de los delegados, continuaba siendo el gran jugador de siempre, tanto que fué uno de los forwards más destacados del cuadro. Y entre otras cosas, casi podría decirse que fué él quien ganó el partido a los belgas, después de aquel empate que tanto nos amargó la inolvidable tarde, a los que presenciábamos el partido, y a los que se iban informando aquí por nuestras crónicas telegráficas.

• • •

AUNQUE en dobles mixtos, que no es lo mismo que en singles, puesto que la defección del compañero puede provocar la derrota, la alemana Rost ha sufrido el primer contraste en nuestro país. A pesar de esa advertencia, cabe hacer notar que la Rost hizo un mal juego ayer, mostrándose muy insegura en todas sus acciones, lo mismo que su compañero Zappa. En cambio la argentina Ricketts rayó a gran altura y se complementó magníficamente con Lucilo del Castillo. Si en los individuales la Rost repite su actuación de ayer, no le va a ser tan fácil triunfar. Pero ella ha de cuidar su prestigio; ya se cuidará...

El Diablo Sabe Más por Viejo...



CON la mano derecha sobre el hombro de Masantonio, el negro Laguna, famoso y viejo en el deporte de los pantalones cortos y la pelota de cuero a gajos, se permite el lujo macanudo de batirle, amenazándolo con la zurda, los sabios consejos que, como un viejo Viscacha de los potreros verdes, puede volcar en los oídos de los que todavía no han dejado un cacho de los pantalones en el alambrado de púas de la fama...

Y seguramente que como viejo, el negro sabe más que como diablo.

Hace por lo menos diez años que Laguna dejó definitivamente colgados los "canoas". Eran aquellos tiempos más lindos que una chinita en domingo; la pelota picaba mejor sobre los pastos y hasta los tapones no habían desalojado de la suela el reinado de los travesaños.

Representante genuino de esa época transitoria entre los tiempos de "oro" y la realidad de hoy día, el negro Laguna trata por todos los medios de encaminar a los "nuevos" de Huracán por ese camino cuyos secretos conoce, y en el que los que marchan sin un guía suelen perderse.

El discípulo Masantonio tiene todas las condiciones para ser un crack como el maestro. Y no sería difícil que poco a poco, el acchorro le salga una fiera de verdad, mañero y todo.

En la foto no se ven, pero las malas lenguas aseguran que Laguna le espetó al delantero de la primera, las siguientes palabras:

"Mirá pibe, que los años se rajan... Es inútil que los tratés de atar a las gambas con el hilo de oro de tus entusiasmos. Aprovechá, sabé cortarte frente al arco y tirar a los rincones. No te hagas el atorado ni entrés en líos de ninguna especie porque es probable que te saquen de la cancha. Suele ser de guapos callarse.. En cuanto al vento, amarrocalo, no sea que el día de mañana tengan que andarle ensuciando en partidos de beneficio... Y por lo que a polleras se refiere, no dejés de mirar las redes por campanearte las melenitas".

Si el negro supiera que lo que le entra a Masantonio por una pantalla se le raja por la otra, no gastaría saliva en consejitos, como Giacobini.

Pero le queda el consuelo de que de tantos, alguno es capaz de entrar por el aro.

Y a propósito de ésto, nos pasaron el santo de que los otros días les estubo llenando la sandía a Onzari y De los Santos con refranes y que para chamuyarlos les dijo francamente, mientras los abrazaba en la casilla:

"Tengo que darle unos consejojs a ustedes también que son pebetes..

Con lo que la pareja izquierda de Huracán quedó encantada...

Y hasta se permiten el lujo de pasar la milanesa de que recién salieron de la cuarta...

Notas Breves de Football

Después de haber actuado en el campo profesional defendiendo los colores de Lanús durante cuatro partidos al comienzo de la temporada, ha retornado a su viejo club Bánfield, el centro half Lagomarsino, que, merced a la "muñeca" del doctor Rouquette, alcanzó a ser internacional antes de la división del football.

Lagomarsino, en el match que su club sostuvo con Estudiantil Porteño, tuvo un discreto desempeño, demostrando encontrarse fuera de forma

• • •

La reacción experimentada por el primer equipo de Caseros, que le permitió el domingo obtener el primer triunfo de la temporada al derrotar por escasa diferencia en el score al entusiasta equipo de Del Plata, quiere ser aprovechada por sus dirigentes, quienes, con el fin de que sus hombres no pierdan su forma, han invitado a los muchachos de San Martín para jugar el próximo sábado el match que aun tienen pendiente.

De llegar a un acuerdo entre los respectivos clubs, este encuentro se realizará en la localidad de Caseros.

• • •

El campeonato que venía disputándose en la localidad de Lincoln ha llegado a su término, obteniendo el título máximo, luego de haber cumplido una excelente performance, el equipo superior de Rivadavia, con tres puntos de ventaja sobre su más próximo rival, que lo fué el conjunto de Argentino.

Rivadavia ha terminado invicto su campaña, venciendo en su último match, realizado el domingo, al entusiasta equipo de Jorge Newbery, por 5 tantos a 0.

• • •

Estrella Blanca, la modesta institución de Lanús Oeste que se clasificó finalista en el campeonato de segunda división ha logrado su merecido ascenso a la categoría de intermedia extra, luego de vencer al entusiasta conjunto de Flores Unidos en el período suplementario, donde ambos conjuntos poseen destacados elementos en sus filas.

Estrella Blanca militará, pues en la temporada entrante en la división de las cenicientas.

• • •

En Pergamino hubo el domingo sólo un match de 1a. división: los elencos superiores de C. G. B. A. y Newell's Old Boys cotejaron fuerzas en el match de desempate por la semifinal de la copa de competencia cuya lucha resultó sumamente interesante por el equilibrio de las acciones, logrando imponerse C. G. B. A. por tres tantos a cero quienes deberán disputar el domingo próximo a Douglas el título de campeones.

• • •

Sin un punto perdido, luego de haber cumplido una excelente campaña en la sección "D" de la zona Norte, logró clasificarse campeón de zona el equipo de cuarta división del club Tomás Edison, que en diez encuentros disputados lograron sus hombres señalar 34 tantos, mientras su valla fué vencida solamente en 4 oportunidades.

Han integrado este entusiasta equipo los jugadores:

J. Moggiolo, A. Lazzeri, L. Ferro, L. Endelli, P. Spinelli, P. Paladino, R. Paganini, C. Macchia, J. Comei, J. Rodríguez, E. Lupardo, A. Barceló, O. Urruty, V. Vivas, J. Carruba, J. Invernizzi, G. Perazzo y C. Bares.

• • •

Los muchachos de Quilmes esperan tomarse la revancha con los riverplatenses; para tal efecto iniciaron su preparación para el match que deben sostener el próximo sábado en el campo deportivo del club San Lorenzo.

Ayer concurrieron al entrenamiento todos los jugadores del primer equipo, habiendo dispuesto los miembros de la subcomisión de football que mañana se realice un match de entrenamiento con el equipo de segunda.

Gimnasia Actuará Completo

Míguens y Díaz han de Reaparecer el Domingo Contra Chacarita

Los mens-sana platenses esperan rehabilitarse el próximo sábado frente a Chacarita Juniors de la amplia derrota que sufrieron ultimamente con los riverplatenses. Al efecto han dispuesto sus dirigentes que el equipo se entrene severamente con el fin de que pueda cumplir una excelente performance.

Esperan contar los mens-sana para el próximo copromiso con el concurso de su guardavalla, Ruiz, que no pudo actuar el domingo pasado por haber contraído enlace la noche anterior, y al mismo tiempo anuncian la rentree de Miguens, que se encuentra mejorado de las lesiones que lo obligaron a permanecer en relache por varios domingos.

Con el refuerzo de estos dos destacados elementos, el equipo superior de G. y Esgrima recobrará su habitual poderío, que tendrán oportunidad de ponerlo de manifiesto en la lucha que sostendrán con la entusiasta escuadra de Chacarita Juniors.

ATLANTA NECESITA LA FUSION

Se han Iniciado Gestiones con Sportivo Palermo, que Pueden Llegar a Buen Resultado

LO POSIBLE

Como los dirigentes profesionales no desean parásitos, han dado la voz de alerta y al parecer los dirigentes del club Atlanta se han dado por notificados, pues han iniciado gestiones para fusionarse con el club Sportivo Palermo, actualmente afiliado a la Asociación Argentina de Football.

SANTANGELO

Estas gestiones se iniciaron hace ya algunos meses, pero como la constitución de la Liga era reciente, los dirigentes de Atlanta supieron que aquello sería jauja y demostraron tantas exigencias que lo tratado quedó anulado. Ahora esas gestiones se han reiniciado y al parecer con probabilidades de éxito. Atlanta tiene muchas deudas y pocas probabilidades de pagarlas; entonces su fusión con Sportivo Palermo que cuenta con dirigentes inteligentes, honestos y activos, le vendría de "perillas". Atlanta llevaría a la fusión sus deudas y su primera división en la Liga Argentina, y Sportivo Palermo sus prestigios, su buen nombre y la posibilidad absoluta de que con los nuevos dirigentes se podrá hacer una gran institución, a más de contar con field central con comodidades.

Sinceramente, creemos que la fusión debe realizarse. La Liga Argentina saldría ganando y la afición también.

B. JUNIORS GESTIONA UN ARQUERO

Es Posible que Cuente para la Próxima Temporada al Rosarino Yustrich

No obstante el largo tiempo que falta para la iniciación de la segunda temporada footballística que disputarán los profesionales, los clubs han iniciado las gestiones necesarias para asegurarse el concurso de nuevos elementos a efectos de superar el poderío de su equipos.

Entre los clubs madrugadores, se encuentra Boca Juniors, cuyos dirigentes enviaron el lunes último dos emisarios a la ciudad de Rosario, con el fin de gestionar el concurso de Yustrich, el destacado guardavalla de Provincial, que ha sido la revelación de la temporada.

Los dirigentes de Boca han aprendido bien la lección recibida este año, en el que han perdido algunos partidos por no contar con el concurso de sus titulares debido a la enfermedad de algunos elementos, quienes no tuvieron dignos reemplazantes entre los de divisiones inferiores.

En Boca se piensa tener, para la próxima temporada, un buen plantel de suplentes, y para ello están gestionando el concurso de algunos elementos destacados del interior, siendo el primer candidato que han elegido, Yustrich, que de llegar a un acuerdo con los boquenses, representará toda una excelente adquisición.

Reapareció Péndola en la 2a. de F. C. O.

Tal cual lo anunciáramos, hizo su reaparición en F. C. Oeste el delantero Alfredo Péndola. Como hacía largo tiempo que el citado elemento no actuaba, los dirigentes dispusieron que integrara el equipo de segundo división y su actuación no pudo ser mejor. Corresponde también decir que la performance cumplida por Péndola, débese también en buena parte a la acertada labor desarrollada por el wing derecho del team ferrocarrilero José L. Fernández, quien posee grandes condiciones y no será de extrañar que en un futuro no muy lejano Fernández integrará el primer eleven.

Ahora sólo debe esperarse que Péndola vuelva al primer equipo y con ello, se habrá reparado una equivocada medida de la subcomisión de football de F. C. Oeste.

ALMA TORERA por D. Juan el Zorro

Apellidos Conocidos



PEREIRA IRAOLA

—Yo creo que ese irá a la presidencia en fija.
¿Quién? ¿El "pereira"? ¡"Iraola"!

☆ ★ ☆

...RTIJO

...qué duró tan ...ndidatura de ... que ... pa-...

☆ ★ ☆

La Tetera, la Cajita y...

Los indígenas de Laos son, como todos los orientales, muy aficionados a las ceremonias pomposas y a las fiestas regias. En esos actos es de rigor la presencia de tres altos dignatarios que llevan, como si fuesen otros tantos atributos de realeza, una tetera, una cajita de ... y una salivadera, todo ello de oro ...ísimo.

☆ ★ ☆

...TE ESA CUCARACHA!

...or sus hábitos alimenticios, ... cucarachas son los ani...les que presentan ordinaria...nte un aparato digestivo de lo...s infectado.

Se sabe que su flora bacteria...es abundante en microbios ...genos, muy peligrosos para ... hombre.

☆ ★ ☆

ANAGRAMAS POLITICOS

FERNANDO DE ANDREIS
Adrede dan sin freno

☆ ★ ☆

... se le Animó

... Otero, de Pontevedra, ... seguido por espacio de ... una legua por un ja...urecido. Cuando lo ven...... fatiga, el hombre se arrojó al suelo, dándose ya por ...tnido. El jabalí llegó ante él, le tomó el olor y se alejó con gruñidos como de disgusto.

☆ ★ ☆

5.000 METROS PARA ABAJO

Hasta mediados del siglo XIX se ...ía muy poco acerca del ... se sab... ... fondo del mar. En 1850 un gran naturalista inglés, Eduardo Forbes, aseguró que no era posible que viviesen animales de ninguna especie a más de 540 metros de profundidad. Desde entonces se ha averiguado que aun en fondo de 5.000 metros y más se encuentran innumerables especies de animales.

LIO ADMINISTRATIVO

La República Suiza no ha sido siempre el país de la democracia, como muchos se figuran. Hasta 1830 gobernaban en casi todos sus cantones las familias patricias, y cada uno, celoso de su independencia, tenía sus aduanas, sus pesas, medidas y monedas especiales.

☆ ★ ☆

En nombre de Juan Pérez (R. I. P.)

—¡...., che "Zorro"!

Vuelvo la cabeza. Sólo veo gente que, como yo hace un instante, huye zigzagueando entre las sepulturas. Nadie parece llamarme. Voy a correr de nuevo, porque la lluvia ahoga; pero me detiene la misma voz:

—¡Parate, "Zorro"!

Ahora descubro de donde parte el llamado. Se me ponen los pelos de punta, porque la voz es sepulcral, y sale precisamente de abajo de una losa. Me acerco. La voz dice:

—Me alegro de verte aquí, viejo. Tengo de pedirte un favor, tengo.

El cementerio está desierto. El agua ya me llega a la piel. A pesar del julepe puedo expresar:

—Me voy...

—¡No, parate! Siempre me divertí con las dos columnas de cosas raras que te dejan meter en JORNADA.

—Hago lo que puedo... Me voy.

—Te llamé para darte un tema.

Los temas, como todo, han encarecido. El ofrecimiento me da valor.

—Venga el tema.

—Decí que en esta inmunda Chacarita ya ni se puede estar muerto a gusto. Sin contar con que todos los días existe el peligro de que se le borre a uno el epitafio y le saquen el esqueleto al sol, para darle el agujero a un muerto fresco, se vive, o mejor dicho, se muere entre bichos de todo pe...e. Mirá los senderos llenos de barro, que cuando no llueve tienen ... cuarta de polvo, mirá los yuyos. Y no mirés los árboles para atajar el sol, ni los refugios contra la lluvia, porque ¡los verías! Mi pobre vieja tuvo que salir rajando, cuando apenas me había rezado el primer rosario. La vi que se mojaba toda y por allá refaló y cayó entre el barro.

La lluvia no me deja respirar. El tema, aunque de origen extraordinario, no me interesa.

—Me voy.

—Parate. Hablá mal también de los ómnibus. A mí me mató uno.

—Bueno. Salud.

—¿Salud? Ya es tarde.

—Feliz pudrición, entonces.

—Chau. ¡Ah! ¡Decí también que esta vuelta los muertos no queremos saber nada de votar!

☆ ★ ☆



...CAMPEON ...ES — CAMPEON DE DOBLES

☆ ★ ☆

"... al Pobre"...

... de El Cairo — que no ... n realizado una manifes...sta contra la crisis. En ...gaban que a causa de la ...ciera reinante, las perso... se han visto obligadas a ...primir totalmente el rubro ...sta primera acción de con... ...ido por consecuencia la cons... ...e una sociedad de defensa lla... ...Dad al pobre", la cual ya tiene ...yecto la fundación de un Banco de ...amos y Ahorro.

MENTIRAS CRIOLLAS

Buen Provecho

De Voltaire a Lerroux

¿Cómo nació la novela policíaca? Puede afirmarse que es de creación muy reciente, ya que está íntimamente vinculada con el desarrollo de cierta técnica científica de investigaciones criminales. Sin embargo, el género tiene un antecesor lejano en la obra "Zadig", de Voltaire.

☆ ★ ☆

Con VINO "TORO"
y soda helada,
se hace el refresco
de la temporada.

LOS VIAJES DE PICA A TRAVES DEL MUNDO — por Blosser

PICA

HA ESCRITO UNA EXTENSA CARTA A SUS AMIGOS EN LA CUAL RELATA PARTE DE SUS AVENTURAS MAS NOTABLES, DESPERTANDO COMO ES NATURAL LA ENVIDIA DE AQUELLOS











PITUCO EL DESOCUPADO — por Crane

¡ES EL COLMO DE LA CACHADA, PITUCO! ¡EL QUE HA HECHO PUBLICAR ESTO, HA QUERIDO TOMARME EL PELO!
"UN GIL EN BUSCA DE AVENTURAS" ¡QUE TITULO MACANUDO!





¡ASÍ SON TODOS! SE SIENTEN MUY SEGUROS!
¡PERO CUANDO LES LLEGA LA HORA NO HACEN MAS QUE ECHARLE LA CULPA A LA POLICIA!

FILILA — por Brinkerhoff

COMO LA CHICA NO PUDO DETENERSE EN CASA DE FILILA A TOMAR UNA LIMONADA, LA MAMA DE ESTA LE ENVIO UNA CANASTA DEMASIADO PESADA PARA CONTENER UNICAMENTE AQUELLA BEBIDA, Y UNOS CUANTOS PASTELES



NO TE VAYAS TAN PRONTO, FILILA. ESPERA UN MOMENTO Y TE LLEVAS LA CANASTA
¡NO LA VOY A DEJAR HASTA MAÑANA! PASARÉ A RECOGERLA CUANDO SALGA DE LA ESCUELA.

PAPA, VENÍ A VER LO QUE HA TRAIDO FILILA EN LA CANASTA. ¡HAY JAMON, CARNE ASADA Y OTRAS COSAS...

LA MAMA DE FILILA NO SABRIA, SEGURAMENTE CUANTA FALTA HACIAN ESTAS COSAS EN CASA.

TUCUTA — por J. Carver Pusey









LOS LIOS DE ESPAGUETTI Y DEDALITO — por Segar











BREVES TRAGEDIAS DE LA VIDA MODERNA — Por Jimmy Murphy

ROMANCE

¡QUE LINDO ES ESTO!

LA PRIMA DE ROSALINDA, MABEL ENCANTO Y POROTO MARTINGALA, EL HIJO DEL CORONEL, SE HAN COMPROMETIDO Y QUIEREN CASARSE EN SECRETO.







LA PREOCUPACION QUE MAS HA INQUIETADO A TIMOTEO ULTIMAMENTE Y AL CORONEL MARTINGALA ES LA DE LLEGAR A SER PARIENTES

SE ODIAN SECRETA Y CORDIALMENTE

ESPECTACULOS ★ Teatros
Cines = Variedades

1. Teatros

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

APOLO
Corrientes 1385. U. T. (38), Mayo 3938. Cía. argentina de grandes revistas. Direc. A. De Bassi. Primera vedette Paquita Garzón. Primer actor cómico Pepe Arias. — Hoy, a las 19, a las 21.30 y a las 23.30, éxito grandioso:
¡8 DE NOVIEMBRE, Ay!, Ay!, Ay!...
A las 22.30, el mayor éxito del año:
¡QUE ENTRE JUSTO!
Platea, por sección, $ 1.

ASTRAL
Corrientes 1641. U. T. (35), Mayo 7643|3972
COMPAÑIA MEJICANA
Lupe Rivas Cacho
Ultima semana. — Hoy, a las 18.30, 21.15 y 23.15 horas:
BAJO EL CIELO AZTECA
A las 22.15 horas:
DE MEJICO HA LLEGADO UN BARCO
Platea por sección, $ 1.20.
Mañana, beneficio de Lupe.

ATENEO
Cangallo 927. U. T. (35), Libertad 1316. Mañana, gran acontecimiento artístico, debut de la compañía José Gómez, con
EL AVARO
Platea con entrada, $ 1.50.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. U. T. (38), Mayo 2295. Hoy, debut de la Cía de zarzuela Felisa Herrero. A las 21.45:
LA CASTAÑUELA
Zarzuela en tres actos. Platea, $ 2.50.
Mañana, en vermouth sencilla: En Sevilla está el amor, y por la noche: La Marcherena.

BATACLAN
25 de Mayo 464. — Espectáculos no aptos para menores. — Hoy, éxito. Hijas perdidas y La Clavelina.

BUENOS AIRES
Cangallo 1053. U. T. (35), Libertad 3942. Cía. brasileña de revistas Tro-Lo-Ló.—Hoy 18.45, 21.15 y 23.25: Minha terra tem palmeiras. 22.20: Quem é bom não se mistura. Toda platea, $ 1. Ultima semana.

COMEDIA
C. Pellegrini 248. U. T. (35), Liberta 0226. Compañía argentina Olinda Bozán. Primeros actores Busto, Morales, Charmiello.— Hoy, beneficio de Paco Busto. A las 18.45, estreno de: ¡Cuidado con las bonitas! Platea, $ 1.20. Noche, a las 21.20, función completa. Primero: Locolocó y su familia. Segundo: La mujer que todo lo enreda. Tercero: ¡Cuidado con las bonitas!. Cuarto: gran acto de variedades. Platea, función completa, $ 4.

COMICO
Corrientes 1280. U. T. (35), Libertad 2108|9. Compañía argentina de teatro universal. Hoy, a las 18.30 y 23.20:
JUVENILIA
A las 22 horas:
UNA NOCHE ROMANTICA
Viernes, estreno: El viaje sin regreso, en 3 actos, de Sutton Varré; traducción de José González Castillo. Platea, $ 1.20.

FENIX
Rivadavia 7802. U. T. (67), Floresta 8858. Cía. Joaquín Pibernat. — Hoy, a las 18, y noche, a las 21.45, dos últimas representaciones: Don Juan Tenorio, genial interpretación de J. Pibernat. 157 representaciones. Vermouth, $ 1.50; noche, $ 2. Cía. Enrique Muiño. Mañana, grandioso debut. A las 21.20: La barra provinciana. 22.20, estreno: El pueblo quiere saber de lo que se trata. 23.20, gran éxito cómico: La muchachada de a bordo. Platea, $ 0.80.

FLORIDA
Galería Güemes (subsuelo. La vida real en cine continuado de 11 a 24. — Hoy: La mujer y el pecado, y Almas atormentadas. A las 19 y 22.30: Los Mejicanos, Fedora Cabral y Pepita del Ebro. Platea, $ 1.

LICEO
Rivadavia y Paraná. U. T. (38), Mayo 4291. Cía. Fregues-Singerman-Olarra. — Hoy, a las 17, beneficio del Ropero de San Antonio: Declamación por el niño Macoco Palazuelos, números por la compañía infantil Angelina Pagano. Declamación por la Srta. L. Nélida Gerino Campa. Papá y mamá. Noche, a las 22, gran éxito: Una señora que quiere divorciarse. Platea: tarde, $ 1.50; noche, $ 2.

NACIONAL
Corrientes 960. U. T. (35), Libertad 0816. Conjunto artístico nacional. Director-empresario: P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 18.45, 21.10 y 23.20: Soy el payaso Alegría, sainete de Vacarezza, cabaret "El batifondo", una hora de risa. A las 22.15: El sostén de la familia, comedia cómica porteña de Darthés y Damel. Platea, $ 1.20.

MAIPO
Esmeralda 443. U. T. (31), Retiro 3882. Gran compañía de revistas. Hoy, a las 22.20 horas:
LO MEJOR ES REIR
A las 18.45, 21.20 y 23.30:
YA LLEGO EL FENOMENO
donde actúa la gran "vedette"
GLORIA GUZMAN
Mañana, estreno de la revista:
ATENCION, QUE ME VOY

ODEON
Esmeralda 367. U. T. (37), Retiro 3633. Compañía española de Lola Membrives. Primer actor y director, Francisco Morano. Ultima semana, a precios reducidos —Hoy, a las 18:
EL AVARO
A las 22 horas:
LOS ANDRAJOS DE LA PURPURA
Platea con entrada, $ 3.

SMART
Corrientes 1283. U. T. (35), Libertad 2592. Cía. Podestá-Ballerini. — Hoy, a las 18.45 noche 21.15 y 23.30, el éxito cómico del año, 60 representaciones, una hora de risa: La primera noche de casados. A las 22.20, reestreno: Milonguita se conchaba. Espectáculos no aptos para señoritas.

SARMIENTO
Cangallo 1040. U. T. (38), Mayo 6073. Compañía Arata. — Hoy, a las 19, 21.30 y 23.30, grandioso éxito de:
¿LAS URNAS BATIRAN EL JUSTO?
A las 22.30, grandioso estreno:
AVENTURAS DE "FIRMIN RODRIJEZ" OPOSITOR
Disparate cómico sainetesco, en 8 cuadros, original de M. Romero. Platea, $ 1.20.

WAGNERIANA
Florida 936. U. T. 31-2136. — Mañana, a las 18.30: Audición vocal plástica, Aimée Abraamova. Platea, $ 5, 4 y 3.

2. Cinematógrafos

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

BROADWAY
Corrientes 1155. — Dirección: A. Alvarez. — Refrigeración Carrier. — Continuado de 14 a 20 y de 20.30 a 24.30, con films y atracciones. — Hoy, a las 15.40, 18.50 y 23.10: El triunfo del amor, en castellano, p. R. Pereda y L. Tovar; 17 y 21.10: E. Boardman y M. Blue en El torrente; 18.30 y 22.40: debut del conjunto American Troupe, de cantos y bailes modernos. — Tarde, $ 1. Noche, 1.20.

ELECTRIC
Lavalle 836. U. T. (35), Libertad 1840. Hoy, a las 14.30 y 20.30: El monstruo de acero; 17.10 y 21.50: Amor pagano, p. R. Novarro; 15.50 y 23.10: El mundo que baila, p. J. Crawford.—Platea, $ 1.

EMPIRE
Corrientes y Maipú. U. T. (37), Retiro 3103. Hoy, a las 18.40 y 23: La ruleta de la vida; 17.30 y 21.30: Cuando ama un valiente (son. y habl.); 16 y 21: Cómicas. Comp., $ 1.50.—Mañana: Segunda esposa.

FLORIDA
Florida 271. U. T. (33), Avenida 6133. En continuado desde las 13 y noche a las 21: A la moda de París; El pecado virtuoso y tres atracciones: Flit, perro sabio, Pilar Alemani, cancionista y Carr Bross and Betty, excéntricos. T., $ 1. N., 1.20.

GAUMONT
Rivadavia 1635. U. T. (38), Mayo 1873. Hoy, a las 16.30 y 21: Cómicas; 17.15 y 21.30: Mi pasado, p. Bebé Daniels y L. Stone; 18.30 y 23: Sólo hacía falta el amor, p. Billie Dove. — Compl., $ 1.

GLORIA
Av. de Mayo 1225. U. T. (38), Mayo 6980. Hoy, a las 16.30 y 21: Cómicas. Sonora: Beau ideal, y estreno sonoro: La carta de confesión, p. R. Cortez. — Compl., $ 1.

GRAND SPLENDID
Santa Fe 1860. U. T. (44), Juncal 0803. Hoy, a las 17.15: El jockey de moda, por Eddie Quillan; 18.30: Dactylo, p. M. Glory y J. Murat. Noche, gran festival. — Viernes: Con el frac de otro.

HINDU
Lavalle 842. U. T. (35), Libertad 1114. Hoy, a las 15.30, 18.15 y 23, reproducción vocal en castellano:
Vidas truncadas
por Clive Brook; Lobo de mar, p. M. Sills; 17 y 20.40: Cuando el amor ríe.

2. Cinematógrafos

IDEAL
Suipacha 370. U. T. (35), Libertad 0147. Hoy, a las 18.30 y 23, W. Beery y L. Stone en
Los 6 misteriosos
A las 16 y 21: N. Shearer en La divorciada; 17 y 22.15: Orejas de burro y Otro lío macanudo, por Laurel y Hardy.
Refrigeración moderna.—Mañana: Traición.

METROPOL
Lavalle 869. U. T. (35), Libertad 1936. Hoy, a las 16.20, 19.30 y 23, exclusivamente en esta sala:
Secreto profesional
El film de las 5 estrellas: Clive Brook, Richard Arlen, Charles Rogers, Fay Wray y Jean Arthur; 17.30 y 23.10: La canción de París, p. Maurice Chevalier; 15 y 21: Variedades.

MONUMENTAL
Lavalle 780 y Esmeralda 469, Tel. (31), Retiro 5815. Refrigeración Carrier. — Hoy, tres estrenos: La viuda artificial, una hora de risa, por W. Lightner; La Urraca, p. May Robson; Pecar una vez, p. Dorothy Mc Kaill; 18.20 y 23: éxito de Delfy (última semana). Tarde y noche, $ 1 y 1.20.

PALACE THEATRE
Corrientes 757. U. T. (31), Libertad 3795. Hoy, a las 16.20 y 21.15: cómicas; 17 y 22: Presidiarios, por Laurel-Hardy; 18.30 y 23: El jockey de moda, p. Eddie Quillan.

PARAMOUNT
Lavalle 843. — Hoy tarde y noche $ 1. A las 16, 18.30 y 23: Mefisto, El fantasma de París (últ. día); 17.30 y 22, R. Dix: Los dados del azar; a las 14.45 y 20.45: Creo en Dios.

REAL
Esmeralda 425 - 29. U. T. Retiro 3500. Temperatura graduable. — Hoy, a las 14: Hotel imperial, p. P. Negri; 15 y 22.10: Variedades Sonoras; 17.10 y 21: Marruecos, p. Gary Cooper; 15.40, 18.30 y 23.10, estreno Paramount (sonoro):
Serás mi esposa
por Gary Cooper y Carole Lombard.

RENACIMIENTO
Lavalle 925. U. T. (35), Libertad 1850. Hoy, a las 16.20, 18.40 y 23.20: el soberbio film:
Mosqueteros del amor
hora y media de risa, p. Victor Mac Laglen, Edmund Lowe, Greta Nissen, El Brendel; 17 y 22: El intrépido, p. E. Lowe.

RIVADAVIA PALACE
Rivadavia 2181. U. T. (47), Cuyo 0147. Hoy: Raffles; Los ojos del mundo.

SELECT LAVALLE
Lavalle 921. U. T. (35), Libertad 0235. Dirección A. Alvarez. — La sala preferida por las familias. — Hoy, matinée a las 14.15, función a las 20.30. — A las 15.10 y 22.30: Variedades sonoras; 17.20 y 21.20: Diviértase, p. E. Cantor; 16, 18.45 y 23.15, Ronald Colman en: Y.., el diablo paga, con Loretta Young y David Torrence.

SELECT SUIPACHA
Suipacha 482. — Hoy, a las 18.10 y 22.40: Cimarrón, con Richard Dix, Irene Dunne y Estelle Taylor; 16.50 y 21.20: La ley vence, p. L. Sherman y M. Nixon.

SOLEIL
Corrientes 3150. U. T. (62), Mitre 1195. Hoy: La pasión de Mme. Dubarry; Su noche de amor; La esposa de mi vecino.

3. Variedades

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Casino Pigall
340 — MAIPU — 340
El Cabaret de los Artistas
Dos motivos fundamentales son los que determinan la preferencia del público por esta sala: la alegría de su ambiente y la calidad de sus programas de atracciones. NOTA: Un gran programa radiotelefónico de bailables es el que se transmite desde ARMENONVILLE, de 22 a 24 horas, por L R 7 Radio Buenos Aires.

Armenonville
Restaurant — Teatro — Dancing
JUEVES 5
Gran Festival del
"Club Amigos del Teatro"

4. Compraventa de Propiedades e Hipotecas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Compañía Nacional de Tierras
1141 — LAVALLE — 1141

CASAS MODERNAS, DESDE $ 2.000 al contado

AVDA. NAZCA ESQ. NOGOYA. — CHALET PORCH, sala, hall, 2 habit., baño, cocina, terraza, jardín. $ 2.000 al contado y 11.000 a plazos.

DONATO ALVAREZ Y TRIUNVIRATO. — Moderna, sala, hall, una habit., otra en altos, terraza, cloacas, baño inst. etc. $ 3.000 al contado y 7.000 a plazos o cuotas de $ 70.

AVELLANEDA Y BAHIA BLANCA. — 10 x 50, jardín, 3 hab., baño, cloacas, etc. $ 3.000 al contado y 10.500 a plazos o cuotas desde $ 80 c|u.

CASEROS Y CATAMARCA. — Ocasión: jardín, 4 habit. en cal, baño inst., cocina, cloacas y adoquinado pago. $ 2.500 al contado y 13.500 a plazos o cuotas mensuales.

DONADO Y PAMPA. — Sala, 3 habit., baño inst., garage, cocina, cloacas, adoquinado pago, etc. $ 4.000 al contado y 12.000 a plazos o cuotas mensuales.

DESDE $ 2.000 al contado 5.000 casas en venta en todo radio y de todo precio. GRATIS CATALOGOS ILUSTRADOS. A TODA HORA 30 AUTOMOVILES PARA VISITAR SIN COMPROMISO CUANTAS CASAS DESEEN. NO HAY GASTOS NI COMISIONES. COMPAÑIA NACIONAL DE TIERRAS. — LAVALLE 1141.

Terrenos y Libretas
Aun atrasadas, compra siempre
López del Monte y Cía.
ESMERALDA 22

¡No compre, señor!
Si usted tiene interés en adquirir un terreno, espere unos días más. Lea aquí nuestro próximo aviso.
NO SE ARREPENTIRA

6. Programas de Radio

HOY, MIERCOLES

L R 1 — Radio Cultura
A las 21: Recitados, por Denis. Típica Pizarro. Discos. Tenor Forte. Canto y guitarra, por Horacio Ford. Discos. A las 22: Disertación a cargo del señor José J. Berruti, sobre "Siembra de libros y optimismo". Discos.

L R 3 — Radio Nacional
A las 21: Típica Firpo. Príncipe Azul. Jazz sinfónica. Dora Davis. Pianista Betty Blain. Solos de saxofón. Solos de guitarra, por Lavalle. Discos. Diálogos por Pearson - Walk.

L R 4 — Radio Splendid
A las 21.30: Típica Lomuto. Ada Falcón. A las 22: Sinfónica Castro. Discos bailables.

L R 5 — Radio Excelsior
A las 21.30: Cantor Charlo y sus guitarristas. Charla por la Dama Misterio. Discos (hasta las 23.30).

L R 6 — Radio Buenos Aires
A las 21: Dúo de canciones por Hermanas Lagos. Discos.
A las 22: Jazz Gregor. Típica Carrera.

L R 8 — Cine París
A las 21: Solos de guitarra, por Sofía Caruzzi. Discos. Solos de violín, por Lafón. Noticias. Discos. Cuarteto clásico. Típica española. Carmen Sebastián (hasta las 23.30).

L S 2 — Radio Prieto
A las 21: Típica, Cantor Dix. Trelio Ibáñez. Dúo de canciones brasileñas. Solos de violoncello y piano. Discos (hasta las 23.30).

6. Programas de Radio

L R 9 — Radio Fénix
A las 23: Típica Fresedo. Jazz band Carabelli.

L S 6 — Radio Bernotti
De 22 a 23: El Momento Criollo, por elementos de la estación.

6. Programas de Radio

L S 3 — Radio Mayo
A las 21.30: Jazz band Carabelli. Patrocinio Díaz, arte nativo. Vicente Criserá (hasta las 23).

L S 5 — Radio Rivadavia
A las 21: Sinfónica Castro. Discos. De 23 a 23.30: Canciones por Vicente Criserá.

INDICE POR ORDEN ALFABETICO Y NUMERO DE CLASIFICACION

En este índice aparecen por orden alfabético todas las secciones de que se componen los Avisos Económicos Clasificados. Al margen, el número de ordenación con que aparecen en estas páginas.

Se reciben estos avisos en nuestro mostrador desde las 8 ½ de la mañana hasta las 12 de la noche.

8. Médicos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CIRUGIA Y MEDICINA EN GENERAL

Dr. PIROVANO Jefe de Cirugía del Hosp. Pirovano. Cirugía Gral. y especial del Aparato Digestivo y anexos. Pedir hora por Teléf. U. T. 0915, Plaza. ESMERALDA 1120.

Prof. Ricardo E. Donovan
POSADAS 1043 U. T. 44 - 6900

Dr. Juan Leon
Trasladó su consultorio a Cerrito 281.

Dr. Germinal Rodríguez
Especialidad: CLINICA MEDICA Y CONSULTAS. De 13 a 15 (menos los martes). NIÑOS. Brasil 1025. 23, B. Orden, 5482.

Profesor Alberto Gutiérrez
RIVADAVIA 5611. U. T. 60 - 0372.

Electrocirugía de cáncer y tumores cutáneos. Dr. RAFAEL CISNEROS Talcahuano 638. U. T. 38 - 7955.

Dr. Juan Pou
MEDICO CIRUJANO
Clínica general y tuberculosis. Directorio 3506, de 14 a 16 y Corrientes 1393, de 17 a 19. U. T. 67 - 9625

Dr. Ricardo J. Valenzuela
CIRUJIA y SEÑORAS, de 15 a 18. Bmé. Mitre 1676. U. T. 37, Rivadavia, 7594.

Doctor Aja
NIÑOS
Trasladóse a PASO 634

PARTOS - ENFERMEDADES DE SEÑORAS

Dr. Marano. Del Hospital
RAMOS MEJIA. Señoras e internas
Carlos Calvo 3670 U. T. 45 - 2031
Consultas de 14 a 16 horas

8. Médicos

Dres. Augusto y Angel León Amatriain, Clínica general y enf. de señoras: metritis, flujos, trastornos menstruales. Cons. de 15 a 18. Piedras 535. U. T. Riv. 2795

Dr. J. Rosenvasser
Médico de la Mat. del Hosp. Alvarez. Sras. y Partos. Av. S. Martín 1981. U. T. 66-2852

Dr. Raúl E. Merzaroli
Médico cirujano del servicio de Cirugía de señoras del hospital P. Fiorito. Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 15 a 17. Medrano 238. U. T. 62 - 0665

Dr. R. Bernasconi. Señoras
Partos. Santa Fe 1449 U. T. 44 - 5531

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

Higado - Estómago
Intestinos - Vómitos - Debilidad Sangre - Ictericia - Cálculos - Rayos X. Especialista: Dr. PASQUALIS. Callao 86, de 14 a 17 hs., menos martes y jueves

Dr. J. Díaz de Souza
ESTOMAGO. Cura radical, método personal. INTESTINOS, HIGADO. Rivadavia N.º 4427, de 14 a 17.

Estómago trat. espec. de la dilatación y caída por la gastrotonometría, digestiones lentas, acidez, falta de apetito. Dr. CURUTCHET. Las Heras 2153, piso 1º. Diplomado en la clínica del Hotel Dieu de París.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Dr. Antonio Zambrini
Oído, nariz y garganta. Servicio médico permanente y comodidades para enfermos internados. Viamonte 726. U. T. 31, 1835

VIAS RESPIRATORIAS

Dr. Ricardo Hansen
AFEC. DE LAS VIAS RESPIRATORIAS
ASMA
Martes, Jueves y Sábados: de 3 a 5
U. T. 44 - 7252. ARENALES 1463.

Dr. Juan M. Tato
ALSINA 1149. De 15 a 17. U. T. 37 - 4355
Esp. de los Hosp. Español y de Niños

MENTALES Y NERVIOSAS

Profesor Dr. O. Loudet
Mentales y Nerviosas. Tucumán 1585. U. T. 31 - 2324.

Dr. Antonio A. Martínez
Doc. Lib. Fac. Med. Director Inst. Frenopático, Charcas 1014 U. T. 41 - 5177

OCULISTAS

Dr. Sená, de los Hosp. N. de Clínicas y S. Fernando. Enf. de los ojos. Operac. Anteojos. Tucumán 1661. De 15 a 17

Dr. F. Belgeri
De regreso de Europa, jefe consultorio del Hosp. Alvear. Bmé. Mitre 948. U. T. 35 - 0840. De 15 a 18. Retirar hora.

OJOS Dr. JUAN P. NOCITO, Jefe sala Hosp. Santa Lucía. Lun., miérc., vier., 13 a 15. Mart., juev., sáb., 19 a 20. Esmeralda 928

Dr. Juan A. Gallino
Jefe del Servicio de Ojos del Hosp. Fernández. [illegible] a 17 hs. Lavalle 1790. U. T. 38 - 7538

PIEL Y VENEREAS

Venéreas, Sífilis, Impotencia, Piel y Sangre. Abonos económicos Rayos X. Diatermia. Rayos Ultravioletas. De 14 a 21 horas, Domingos de 9 a 12. CALLAO 567 Consultas $ 5

8. Médicos

Piel -- Sífilis -- Venéreas
INSTITUTO "VERNES"
MEJICO 926. Precios Módicos.

SECRETAS 914, Clínica Médica. Sífilis en todas sus formas. Ulceras, etc. Blenorragia aguda y crónica. Gota militar, estrechez. Próstata, Impot. Debil., Enf. de Señoras (matriz, ovario, etc.). Curas garant. sin dolor y económ. Examen comp. anal. De 15 a 22. Médicos espec. Sarmiento 1576.

Venéreas - Gran Clínica
Nacional. Análisis y consultas gratitas
AZCUENAGA 193 U. T. 47 - 4155

Doctor Scavone
Piel - Sífilis - Venéreas
Brasil 869. De 4 a 9. U. T. 23 - 3613

Doctor Grimaldi
Cirujano jefe de Riñón, Vejiga y Próstata del Hosp. Salaberry. Unicamente urinarias y sífilis. Santa Fe 1322. De 15 a 17 hs. U. T. 41 - 2004.

Piel y Avariosis
Dr. Etchevarne. Del Hosp. Ramos Mejía. CHACABUCO 464. De 14 a 18 horas.

HEMORROIDES

Hemorroides. Dr. Fontana.
Sin operación. De 17 a 19. Moreno 1596

KINESIOLOGO

Dr. Carlos Hillcoat. Pedicuro. Ciruj. y Kinesiólogo, de la Univ. de Sgo. de Chile. Cabot 1721. U. T. 61 - 1742.

9. Sanatorios y Clínicas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Clínica Fernando **ASUERO**
Unica de su propiedad y única fundada
GUEMES 4262. U. T. 71 - 3243.
(A una cuadra de Plaza Italia)

Fístulas y Ulceras Externas
Crónicas o rebeldes, tratamiento rápido y eficaz, médico especialista; sin operación, dolor ni asueroterapia, ni abandonar ocupación. Grandes comodidades internar enfermos
Instituto Médico Fénix
MORENO 1620. U. T. 38, Mayo, 3322.

Psiquiátrico Nacional
Mentales, Nerviosas, Toxicómanos y curas de reposo. El profesor doctor
Juan Ramón Beltrán
de regreso de Europa ha retomado la dirección del establecimiento
Echeverría 1606. U. T. 52-0423, Belgrano

10. Dentistas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Dr. Eduardo G. Ursini. Dentista. Cerrito 236, piso 3º. U. T. 35, Lib. 2591

11. Parteras

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Amatrian. Partera Madrid. Buenos Aires. Espec. en todos los casos; rápido tratamiento moderno sin dolor; fácil pago; tiene doctor; consultas gratis. Piedras 533

Matilde Habingue, por ausentarse temporariamente comunica a su distinguida clientela que será atendida en Gallo No. 612. U. T. 62 - 7659.

María F. Zunino. Partera. Partos, inyecciones y curaciones por prescripción médica. Consultas de 14 a 18. Esmeralda 529, piso 1º, Dp. 4, U. T. 35, Libertad, 3613.

11. Parteras

A FRANCOS. Laureada con medalla de oro de la Facultad de Buenos Aires atiende de su especialidad: partos, emb., casos urgentes. Médico Pensión. Consultas gratis, sin chapa. Piedras 654.

12. Farmacias

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

FARMACIA GIBSON
DEFENSA 192 FLORIDA 281

LABORATORIOS Y ANALISIS

Dr. Benj. D. Martínez (h.)
Análisis clínicos
Esmeralda 626 U. T. 31 - 0411

ANALISIS
De interés Clínico e industrial efectuados por profesionales especializados.
Representantes de las Gotas Antirreumáticas "Sarmi", recomendadas por su eficacia para el reumatismo, ciática, etc. (No dañan el estómago). Los pedidos del interior merecen nuestro especial interés.
Dres. BARRIOS y DEVOTO
CORRIENTES 1262. 35, Libertad, 2819.

14. Abogados

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ESTUDIOS DE ABOGADOS

Dr. J. Martínez Torrontegui
La Rural 196 U. T. 38 - 2037

Dr. Sáenz de Miera
ABOGADO ESPAÑOL y ARGENTINO
Consultas de 15 a 18. CEVALLOS 236

Dr. Arturo Marcos Pita
Abogado, Roque Sáenz Peña 760. U. T. 38 - Mayo - 3941.

Dr. Vicente C. Gallo
Estudio de Abogado
Direc. Av. de Mayo 1411. U. T. 0665, Riv.

DIVORCIOS

Divorcios en Montevideo
Dr. CORDERO Corrientes 2393

15. Escribanos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Hortensio Criscuolo
Escribanía. Registro Nº. 141
25 de Mayo 179 U. T. 5897, Avd.

Sanson Dratman
Escribano Público
Oficina, Avda de Mayo 791. U.T 38 - 1849

Bartolomé Parodi. Escribano. Lavalle 1312. U. T. 38 - 6431.

Pedro S. Vázquez Ponce
Escribanía - Registro N.º 179
Avda. de Mayo 881. U. T. 38, Mayo, 1953.

16. Despachantes de Aduana

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Arzeno y Moschini Despachantes de aduana. Bmé. Mitre 559. U. T. 33, Avda., 3170.

18. Préstamos Hipotecarios

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Jorge Lojo
Descuentos bancarios - Hipotecas - Representaciones financieras. Actuación de 35 años Rosario y Bs. Aires. CORRIENTES N.º 814. U. T. 35 - 2486.

19. Dinero Ofrecido

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A empleados, comerciantes y propietarios, acuerda créditos a 10, 20 y 30 meses. Banco Habilitador Argentino. Calle Victoria 640.

20. Restaurantes

ESPECIALIDADES PARA LA MESA

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Las Bodegas y Viñedos
ARIZU
elaboran los mejores vinos

Quemada "Electra"
Bence y Cía.
Vieytes 1228-36. Bs. Aires

VINOS "BARBERA"
— y —
"Nebiolo" Argentinos
TOMBA
Son lo Mejor de la Producción Nacional
Exíjalos Siempre

CONDIMENTEN SUS COMIDAS CON LOS YA AFAMADOS PICKLES Y VINAGRES
Omega

Antes de comer tome
Kalisay
LOS MEDICOS LO RECOMIENDAN

EL GALLO Restaurant Español LIBERTAD 537

Beba Vinos
ARIZU
El orgullo de la Producción Nacional

21. Bares

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Bar Mundial. Av. de Mayo y Sgo. del Estero. Casa especial en cocktelería

22. Confiterías

SERVICIO DE TE Y LUNCH

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Confitería "Ideal"
Suipacha 380/384. U. T. 35 - 1518, Libertad

"La París"
CHARCAS esquina LIBERTAD
Centro de reuniones sociales
U. T. (41), 1908 - 10, Plaza

Confitería "Palermo"
Av. [illegible] Pueyrredón 1294/08. U. T. 44 - 4128

23. Los Grandes Hoteles

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Paris-Cecil Hotel
Restaurant a la Carta
V. POMER y Cía.
Av. de Mayo 1201

23. Los Grandes Hoteles

Nogaró Hotel el último inaugurado. Diagonal Julio A. Roca 562: U. T. Avda. 33 - 8061.

Palace Hotel
INSTALESE CON TODO CONFORT
25 de Mayo 221. U. T. 2581, Avda.

City Hotel
Bolivar 160 Bs. Aires
450 habitaciones, 450 baños. El más grande y moderno de Sud América. Habit. desde $ 8. Inaugurado en abril de 1931

24. Hoteles y Casas de Pensión

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A C. Pellegrini 348, salas o piezas amuebl., c. pens. para 1 pers. día $ 3. mes $ 80, matr. día $ 5.50, mes 160 a 180.

A Modelo Hotel. Alsina 1634. Estricta moral. Piezas, salas $ 2, 3 y 4, todo incluído, $ 4 diarios por persona; baños calientes gratis; mes $ 80; matrimonios $ 150 y 180. Cocina, dirig. ex cref París Hotel. Aire y sol.

HOTEL IMPARCIAL
Grandes comodidades para familia y pasajeros, a todo confort. Precios acomodados. Bernardo de Irigoyen 693, esq. Chile.

26. Instrucción Pública

$ 0.65 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

INSTITUTOS

Aspirantes del Interior
Instituto Pte. Sarmiento
Unico Colegio donde no se abonan las cuotas si no se aprueban los exámenes. Naval, Militar, Nacional, Comercial y Normal. Catorce Profesores diplomados. Internado modelo. Solicite informes. Callao N.º 1168. U. T. 41, Plaza, 6122

Instituto Comercial Camona
Contabilidad — Teneduría de Libros — Aritmética — Inglés — Francés — Caligrafía — Ortografía, Etc.
PREPARACION ESPECIAL
Para exámenes
Práctica de oficina — Solicite informes
39 — MAIPU — 43

27. Libros y Librerías

$ 0.70 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

MUSICA

Ranchera Presidencial
Música de Sciamarella y letra de Tabanillo, a mayoristas y repartidores precio especial. Venta y pedidos: Centros Cívicos, Victoria 1778.

28. Automovilismo

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

AUTOS USADOS - COMPRAVENTA

Firpo liquida coches usados
todas marcas. Garantidos. Callao 650

Compro y anticipo dinero
sobre autos en buen uso. Reserva absoluta. Sarmiento 559, planta baja. U. T. 31-3303.

ACCESORIOS Y REPUESTOS

Pistones de Aluminio Permite y Permite Strut, a cualquier supermedida.
L. A. DUFAUR y Cía.
Bmé. MITRE 2524. Buenos Aires.

29. Compañías de Seguros

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"LA POSITIVA"
Compañía Argentina de Seguros
Fundado en 1896
SEGUROS SOBRE LA VIDA, CONTRA INCENDIO Y DE AUTOMOVILES, SEGURO GANADERO, CAJA DE AHORROS
SARMIENTO 364
U. T. 33 - 0516 - 0517 - 0518, Avda. Coop. Teléf. 304, Central

"ROMA"
Compañía Italo Argentina de SEGUROS GENERALES
Bmé. Mitre 459 U. T. 0208, Avda.

31. Casas y Departamentos

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CASAS - SE ALQUILAN

BELGRANO

Petit hotel en Belgrano, 1 cuadra est. F. C. C. A. y Barrancas: hall, sala, comedor, escritorio, 5 dormitorios, 2 baños, dependencias, subsuelo, calef. Sucre 1841. Tratar. U. T. 81. Olivos.

Alquilase casa con garage, $ 260. Conesa 510.

Belgrano, alq. petit hotel. Maure 2331, verlo de 15 a 17. U. T. 44 - 3768.

Belgrano, Aguilar 2030, alquilase hotelito moderno. Verlo de 15 a 19.

Casa nueva, $ 80, 4 habitaciones, baño, cocina, patio. Iberá 3224-36, esq. Freyre, barrio excelente, alto, tratar. Pino 2271.

Casa alq., confort: 6 hab., baño completo, gas, dos hall, soleada, amplias depend., Maure 2455, sobre Cabildo 300.

CENTRAL

Belgrano 537, amplia casa recién pintada: hall, 10 hab. y dep., alq., $ 230.

Casa recién empap., baño inst., aire, sol, 6 hab., alq. $ 220. Chile 423.

Casa alquilase, Belgrano 1488; muy barata.

FLORES

Casa alquilo, 5 habit., comodidades, $ 130. Añasco 408. Tratar. Bacacay 2225.

Alquilo casa 5 habitaciones y dependencias, Cuenca 92, $ 170. Tratar de 15 a 18 horas.

En Flores alq. confortables casas, alta y baja, 5 habit., hall, depend. Avda. Nazca 960 y 92.

Flores. Alquilo casa baja: sala, hall, escrit., comedor, 3 dormit., baño, cocina, lavadero, dependend. Nazca 266.

Casa baja, Miró 153, barrio filiar.; recién pintada, 6 hab., baño inst.; $ 180.

Casa amplia alquilo $ 180. Carabobo 384. Tratar, Bacacay 2225.

Casa alquilo Fernández 854; sala, 2 dormit., comedor, pieza alta, cocina, baño inst., [illegible]

NORTE

Casa 6 habitaciones a la calle, hall y comodidades, alq. $ 350. Charcas 973.

31. Casas y Departamentos

C. Pellegrini 1158, a media cuadra de Santa Fe, amplia casa, hall, 9 hab. y depend., adecuada para pensión, hotel o modista, rebajada.

Casa 6 habitaciones a la calle, hall y comodidades, alq. $ 350. Charcas 973.

ONCE

Comedor, vestíbulo, 3 dormitorios, baños instalados y muchas comodidades, alquilo. Rivadavia 2580.

Rivadavia 3034 (Plaza Once), departamentos 3 hab. y 1 chica, baño instalado, a $ 120, 130 y 170, al frente.

Alquilo casa baja para familia. Moreno 2565. Verla de 10 a 12.

PALERMO

Alq. Agüero 1921: hall, 5 habit., baño inst., pieza serv., $ 180. Visit. 9 a 11 horas. Av. de Mayo 605. Belsa.

¿NECESITA MUDARSE?
Llame a la Empresa de Mudanzas "Vega Hermanos". Bulnes 658. U. T. 2381, Mitre

PUEBLOS CERCANOS

Sarandí 587, alquilo departamentos lujosos, parquet, calefacción, agua caliente; vestíbulo, 3 piezas y baño exteriores, cocina a gas y carbón, servicio y dependencias.

Ituzaingó, F. C. O., media cuadra macadán, alquilo chalet 2 h., p. garage, todas comodidades, $ 80, dirig. a [illegible] Rudelli, en Ituzaingó o en Bs. As. Avenida Alem 880.

DEPARTAMENTOS

CENTRAL

Departamento amueblado, [illegible] fiero: baño inst., 2 habitaciones, [illegible] quiler barato, Córdoba 1238, [illegible]

Alq. dto. o vendo, bien a[illegible] piezas, calle y dep., moderno, [illegible] ves porter, R. Peña 681. U. [illegible]

Departamento central, [illegible] 484, altura Lavalle al 100, [illegible] tar: Curapaligüe 449. U. T. [illegible]

Departamento 1er. piso 6 habitaciones principales, hall, depend., [illegible] 225. Belgrano 1359.

Departamentos internos, [illegible] ciones, cocina, baño, servicio, Corrientes 1981.

Departamentos a la calle, [illegible] depend., recién terminados: $ [illegible] Uruguay 688.

Departamentos alquilar [illegible] ría 1033.

En San Martín 543, [illegible] partamento a la calle, 4 [illegible] dades.

CONGRESO

DEPARTAMEN[illegible]
recién terminados
de 3 y 4 hab. y pza. de servicio, baño inst., gas, agua cal. y calef. Se alquilan desde $ 160 a 200.
1562 SARMIENTO 1562

Belgrano 2029, deptos. frente, 6 hab., 2 de servicio, despensa, azotea, baño inst.: $ 230. Recién pintado.

Belgrano 2027 deptos. de 2 y 3 habitaciones, baño inst.: $ 75 y 95.

Rincón 255, piso - departamento desde $ 140, alquilo. Hay ascensor.

32. Piezas y Salas

CON O SIN MUEBLES, O PENSION

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SE ALQUILAN

Alquilo sala a pers. mayores; cocina independiente. Honduras N.º 4375.

Se alquila pieza chica para persona sola. Calle Venezuela 3339 (altura [illegible] 1400).

Se alquila sala amuebl. c. o s. pe[illegible] a 1 cuadra subterráneo, Junín 119, 4º, Depto H. U. T. 47 - 9445.

Piecita amuebl. con pensión en fa[illegible] alemana a persona sola. $ 75. Talcahuano N.º 362, 2.º p.

Señora alq. regia sala amuebl., independiente y reservada a caballero o matrimonio; baño cal. y teléf., único inquilino, todas comod., frente plaza Lavalle. Cerrito 655, depto. N, 4.º piso.

Alquilo linda sala para escritorio o estudio en casa moderna: teléf. y demás comodidades. Victoria 1284, 3º., izquierda.

Callao 898 sala y pieza regiamente amueblada con pensión todo confort, matrimonio o caballero, precios módicos.

Alq. regia hab. amueblada, excelente pensión, confort. Victoria 1966, p[illegible]

Callao 145, alq. sala y antesala para escritorio o taller: luz, teléf.: $ 130.

Indep. alq. sala amueb. 50 $ si molesta poco, casa persona sola, teléf. Victoria 1896, 5º. p., depto. 9.

Se alq. sala o pieza, gente que ocupe poco, entrada dir., hay asc., teléf., b. cal. Rincón 83, 2º. p., der.

En casa de Sra. sola se alquila habitación amueblada a persona que ocupe poco, o indep. U. T. 47 - 1081.

Alq. 2 piezas juntas o separadas, toda comodidad. Tucumán 526. U. T. 1560, Retiro.

Alq. piecita amuebl., c. pens. fliar.; teléf., baño cal. Venezuela 1833.

Se alquila sala o pieza gente que ocupe poco, entrada directa, hay asc., teléf., b., calef., Rincón 83, 2º. piso, derecha.

Libertad 174, 2o. piso, alq. sala amuebl., todo confort, c. o s. pens. U. T. 35 - 3438.

Alq. 2 piezas juntas o separadas, todas comod. Tucumán 526. U. T. 1560 - 31

33. Pensión en Familia

COMIDAS, CON O SIN PIEZA

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Pensión, $ 40; media pensión, $ 25. Libertad 380, 2.º piso, depto. 4.

34. Locales Para Negocios

ESCRITORIOS Y DEPOSITOS

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Esquina Boedo, local ideal [illegible]

Apropiados para industrias alquilo 3 galpones 2300 mts2. Días Vélez y Pringles. Tratar: Pringles 266, de 9 a 12 y 14 a 17. U. T. 60-0324.

Alq. amplio galpón para industria o depósito, $ 80; salas y antesala, cocina independ. Venezuela 1068.

Central a sólo 1|2 cuadra de la Avenida de Mayo [illegible]

36. Empresas de Construcciones

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

JOSE CELLERINO y Cía. Especialidad en frentes de todas las [illegible]

González Rey [illegible]

EMPRESAS DE PAVIMENTACION Y ANEXOS

Vda. de Felipe Maggi
CAL, ARENA, CEMENTO, SANITAL [illegible]

Santiago Ferrando
[illegible]

Fresone, Michell Ltda.
Sociedad [illegible]
EMPRESA ARENERA
SARMIENTO 812 [illegible]

Compañía Arenera del Vizcaíno
[illegible]

PICHONA CHARABON
por Don Flowers















Licitacions Oficiales

Banco Hipotecario Nacional

Edificio sucursal ROSARIO

Llámase a licitación pública por el término de Treinta Días, a partir de la fecha, para la ejecución de las obras de Ampliación y Reparación del Edificio Sucursal Rosario.

Los interesados podrán obtener los planos y elementos necesarios en la Oficina Técnica del Banco, calle 25 de Mayo 245, piso 7o., de 11 a 16 horas, o en la sucursal de referencia, previo pago de pesos Treinta m|l. (30.—m|n).

Sólo podrán presentar propuestas, Constructores de 1ra. o Constructores en general habilitados, siempre que sean acompañados con la responsabilidad de un Ingeniero o Arquitecto con título nacional. Deberá adjuntarse a las propuestas, una lista de obras y trabajos ejecutados por la respectiva firma proponente.

Las propuestas se presentarán en sobre lacrado en la Gerencia, hasta el día de apertura, o en la Sucursal Rosario hasta dos días antes, y se abrirán todas en Casa Matriz, ante Escribano del Banco, en acto público, el día nueve de noviembre de 1931, a las 15 horas, en presencia de los interesados que concurran.

Buenos Aires, octubre 11 de 1931.

EL GERENTE.

Licitaciones Oficiales

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

LICITACION

Llámase a licitación pública por el término de 30 días contados hasta el 19 de noviembre de 1931, a las 15 horas, para contratar la construcción de un edificio escolar con destino a la escuela No. 259 de "La Ciudadela" (Tucumán),

Datos en la Dirección General de Arquitectura (Rodríguez Peña 935).

Esta licitación tendrá ligar simultáneamente en esta capital y en la ciudad de Tuclmán.

El secretario general.

Ministerio de Hacienda de la Nación

Llámase a licitación pública por el término de (30) treinta días, para la provisión de (400.000) cuatrocientos mil litros de metileno, con destino al Servicio de Desnaturalización de la Administración General de Impuestos Internos, de acuerdo a las condiciones establecidas en el Pliego que puede consultarse en la Dirección Contribuciones e Impuestos de la Subsecretaría del Ministerio (Casa de Gobierno).

Las propuestas deberán presentarse en el sellado de ley y serán abiertas el día 4 de diciembre próximo, a las 16 horas, en la Subsecretaría del Ministerio, ante el Escribano Mayor de Gobierno y los interesados que concurran al acto.

Buenos Aires, octubre 28 de 1931. Fdo: A| Seoares; Director General Interino.

Apenas Llegó de Vuelta al Pago, ya lo Hallamos Taqueando en una Cancha de Gramilla Pampa

Juan C. Reynal Trae Buenas Noticias Para los Polistas

UNA OVACION

Ya está entre nosotros de vuelta de su campaña triunfal en canchas americanas, y esta tarde le encontramos de nuevo, enhorquetado en uno de sus petizos criollos, listo para correr sobre la cancha abierta en un retazo de pampa suburbana. José C. Reynal, uno de los cuatro gauchos que hicieron tremolar en alto los colores del Santa Paula, se adelanta cordialmente hacia nosotros, y nos extiende una mano generosa y ancha, donde cabe todo el fervor de hallarse de nuevo entre las gentes del pago, de apretar las manos que se les extienden para chocar por el triunfo de que vuelve ungido.

Ya trabaja de firme

—Disculpen si les hice esperar hasta la tarde, amigos. Pero me he acostado recién como a las 3 de la madrugada, después de una tertulia familiar en que estuvimos recordando los episodios del viaje, y sólo he tenido tiempo de almorzar para salir disparando a practicar un poco.

Porque Reynal, en efecto, se ha venido hasta la cancha de Los Indios, en Morón, dispuesto a proseguir su "training" para el Campeonato Abierto que se disputará dentro de pocos días. No ha descansado siquiera durante el viaje desde el lejano escenario de sus triunfos, pues al pasar por Lima y por Santiago, en su travesía del Pacífico, fué invitado a intervenir en algunos matches de polo, y no quiso negarse a las fraternales invitaciones de los deportistas hermanos.

Una ovación inolvidable

—No vine con Andrada y con Gazzotti — nos dice José Reynal respondiendo a una de las primeras preguntas — porque deseaba visitar primero a mis pebetes, que se habían quedado en Chile... Sí, tengo dos, uno de tres años y otro de siete meses... Naturalmente, que el deseo de verlos, compartido por mi esposa, que se había trasladado conmigo a los Estados Unidos, me obligó a tomar la ruta del Pacífico. Mi hermano Juan, en cambio, se ha quedado todavía en Norte América.

—¿Cómo los han tratado por aquellos pagos?

—Como no lo hubiéramos imaginado nunca. Con decirles que cuando disputamos el match final del Santa Paula, todo el público estaba con nosotros. En los tres últimos "chukkers, sobre todo, nos aplaudían en una forma impresionante, con ovaciones inolvidables. Y esto nos sorprendió mucho más porque estábamos enfrentando a un team local, y no podemos olvidar que aquí, entre nosotros, por ejemplo las cosas ocurren siempre de otro modo...

Un gran amigo del norte

—¿De modo que vuelve contento?

—Contentísimo. Como deportistas, indiscutiblemente, los yanquis son macanudos... El más grande de todos los jugadores de polo de la Unión, Carleton Burke, nos vino a buscar a Long Island desde California, donde estaba, es decir, a una distancia de seis días de tren, para ponerse a nuestra disposición, y favorecernos con sus consejos durante toda nuestra campaña en las canchas norteamericanas. Carleton Burke posee la experiencia máxima en el deporte, de modo que pueden ustedes figurarse hasta qué punto nos fueron útiles sus consejos y sus recomendaciones. Vendría a ser algo así como si Jack Nelson, por ejemplo, a quien considero nuestro primer polista, tutelara con su experiencia y sus consejos a un team extranjero que viniese a jugar en nuestro país...

Con toda el alma...

—¿Es cierto que ustedes se jugaron una carta brava en el match final, y que hasta entraron con temor en la cancha?

POCO DESPUES de desembarcar ya estaba José C. Reynal dándole a la bocha.

—Sí, no hay duda de que todo conspiró en contra nuestra en aquella oportunidad. Pero a pesar de todo, tuvimos mucha suerte. Un mes antes de esa prueba, el paisano Andrada se había desgarrado un tendón del dedo pulgar de la mano izquierda, y no podía jugar, naturalmente. Estuvo veinte días en reposo, esperando que la herida se cerrase, pero cuando quiso volver a jugar, en los primeros tacazos, se le inflamó de nuevo el desgarramiento. Y así fuimos a la cancha. Por otra parte, Gazzotti, que siempre ha jugado de número 2 o de número 3, debió jugar en ese partido de número 1, reemplazando a Harrington. Parecía que todo se había conjurado en contra nuestra. Pero teníamos fe en nosotros mismos, y salimos dispuestos a ganar con toda el alma. Lo demás ya lo saben ustedes.

Bajo la ola de calor

—¿Y los petisos, Reynal?

—Los pingos se portaron como buenos. De aquí llevamos veinte caballos, que dejamos en Long Island durante los primeros partidos, para montar los petisos que habíamos dejado en California el año pasado, y que también eran veinte Pero estos últimos se enfermaron, en su mayoría, y cuando jugamos en Chicago, jugamos tres partidos fuertes bajo un calor espantoso, como no recuerdo haber conocido otro en toda mi vida. En aquellos días aquella región se hallaba bajo una ola de calor que dejó un tendal de muertos y de insolados... Perdimos dos matches y ganamos uno, con los petisos completamente estropeados, y en medio de una atmósfera de fuego. Me acuerdo de que nuestros adversarios quedaron destrozados por el calor, a pesar de hallarse en su casa, en tanto que nosotros, relativamente, lo soportamos con bastante entereza.

Es Gran Amigo del Norte y Alaba a sus Jugadores

C. BURKE

La copa de las Américas

—¿Y piensan ustedes volver a los Estados Unidos?

—Por ahora, por lo menos, no tenemos ese propósito. Si quisiéramos volver el año próximo, tendríamos que preparar la caballada, y en un año no hay tiempo suficiente para encontra petisos de las condiciones que se requieren en matches de esa importancia... Por lo demás, tengo una buena noticia para el polo argentino: sé que la Asociación Americana piensa enviar un equipo a Buenos Aires para disputar el Campeonato Abierto o la Copa de las Américas. Sería un gran honor para nosotros Sobre todo porque en ese equipo, tal vez, vendrán hombres como Guest o Hitchcock, que son ases del deporte.

Los compañeros del equipo, acaso impacientes por la prolongada charla, se acercan hasta nosotros. Y juzgamos llegado el momento de interrumpir la entrevista:

—Ya saben — se despide Reynal — que aquí tienen un sincero amigo de JORNADA. Nunca me olvidaré de todo lo que han hecho por nosotros, ni de la cordialidad con que nos estimularon en esta última patriada. Llévenles un apretón de manos a todos los muchachos de JORNADA.

ESTA NOCHE EL CLUB ATLETICO RIVER PLATE EFECTUARA COMBATES

El club atlético River Plate, en su amplio estadio de la avenida Alvear y Tagle, iniciará sus actividades pugilísticas de aficionados con un festival que comenzará a las 21 horas en el siguiente orden:

Peleas de fondo: Raúl Molina v. Nicandro Durán, J. Bruno Alcalá v. Aníbal Rodríguez.

Peleas de semifondo: Pedro Calelli v. José María Miras, Humberto Savela v. Marciano Pastor.

Preliminares: Melchor Lindo v. Pascual Montorro, Roberto Cornicelli v. Carlos Tosto, Gabriel Marino v. Romadeiro Silveira.

Suplentes: José Mauricio, Andrés Pérez, José González, José Malvasi, José Luciani, Julio Rivera, Severino Cabrera y Rielfo Miacahua.

VALENTIN SANTOS EMPATO CON ARTURO BATTAGLIA

El sábado pasado en el local del Chacarita Boxing Club llevó a cabo su festival con éxito.

En las preliminares, Oscar Fernández se impuso por puntos frente a Sixto Lombardo: Pablo Vetris derrotó por puntos a Alejandro Biorilli; José De Vivo venció por puntos a Juan Parrille.

José González efectuó una exhibición con Alfredo Lázaro.

En los matches de fondo, Francisco González empató con Manuel Balcarce, y Valentín Santos a pesar de haber dominado a Arturo Battaglia durante el desarrollo del match, el jurado proclamó un draw, fallo que fué censurado por la mayoría de la concurrencia.

REAPARECERA EN BREVE MANUEL MARTIN PARA PROSEGUIR SU CAMPAÑA

El pugilista amateur de la categoría mínima Manuel Martín, del San Cristóbal Boxing Club, ha reiniciado sus ejercicios después de un buen tiempo que estuviera alejado de la actividad pugilística, a raíz de haberse lesionado la mano derecha.

El descanso que se tomara le ha sentado a las mil maravillas, porque ahora puede emplear con eficacia la mencionada mano.

Martín es un púgil amateur, puesto que de catorce peleas, ganó trece, perdiendo una por puntos, detalle que demuestra las excelentes condiciones del pibe.

GASTAÑAGA Y LAURINDO CRUZARAN GUANTES EL 10 EN EL T. ONRUBIA

Ayer a último momento se resolvió que el match entre los pugilistas de la categoría pesado Isidoro Gastañaga y Laurindo Armando, en vez de efectuarse el próximo sábado sea el 10 del corriente, en vista que el profesional argentino Goliardo Purcaro se indispuso, por lo que no podrá medirse con Foglia en esa fecha.

Además, como el 8 habrá elecciones, eso también era un inconveniente para el éxito completo del festival.

Gastañaga y Laurindo prosiguen entrenándose con actividad en sus respectivos gimnasios, con el fin de mantener el buen estado físico que poseen.

Jornada Oral POR INTERMEDIO DE L.R.3 RADIO NACIONAL Y LA 1ª CADENA ARG. DE BROADCASTINGS

TODOS LOS DIAS DE 19,30 A 20 HORAS

Sumario de La Edicion de Hoy

INFORMACION: Las novedades y sucesos que ocurren en el mundo.

POLITICAS: Las últimas noticias del día

DEPORTES: Comentarios de football, por nuestro jefe de la sección.

TEATROS: *R. Torres Alonso,* concertista de violín y piano.
María de la Peña (Caperucita Roja).

En las Pistas de Vareo Hubo Actividad Esta Mañana

Siente su Soledad el Noble Pingo Criollo

Mineral, el Crack del Pueblo, Cambió de Peon


MINERAL y su ex peón.

El caballo modesto y noble, el caballito de alma criolla y de padres criollos también, ha dejado caer con inconfundible ademán de desaliento, sus orejas, enhiestas siempre como el asta de una bandera de combate: el peón que estuvo a su lado desde que abandonó el local de remates, llevado de la brida cuando sólo era una esperanza, hasta que salió triunfal en la carrera más importante del turf americano, se ha separado de su lado.

Se fué el peón de Mineral. El colaborador modesto y oscuro en la campaña del crack, ha rumbeado hacia otros pagos llevándose seguramente, un recuerdo vibrante en su cerebro humilde y acaso un desengaño amargo sobre el corazón que palpitó de emoción cuando los clamores triunfales de la victoria coreaban la llegada del noble malacara, y que se encogió sobrecogido de inquietud cuando en su custodia celosa del campeón, creyó sorprender un síntoma de desfallecimiento cualquiera que hiciera peligrar el triunfo próximo.

El entendimiento entre el hombre y el caballo es casi tan antiguo como la humildad misma. Los hombres han usado el caballo en su provecho desde la imitación histórica que perpetró en el sitio de Troya, hasta los herrajes delictuosos que perpetra todavía Pepe el Herrero.

Y aun falta añadir que en esos afectos, acaso la parte más sólida, más delicada y más cuantiosa, no corresponda al hombre sino al animal. Un famoso crack uruguayo pasó por un período de decaimiento que los desvelos de su cuidador no alcanzaban a remediar. El peón que lo tuvo bajo su custodia muchos años lo había abandonado por una causa nimia ajena por completo a sus relaciones con el caballo, y quiso la casualidad que al cabo de un mes volviera el hombre a la querencia y le fuera confiado nuevamente el cuidado del crack. Pocos días más tarde, el caballo obtenía su más sonada victoria y el entraineur se explicaba, de mala gana, las causas de las defecciones anteriores.

Pidamos a los hados propicios que el ejemplo no se repita con el caballito de la talla corta y el corazón grande como su remoto pariente el protagonista del poema. Pero no olvidemos que el peón modesto, el oscuro colaborador de las horas buenas, dormirá hoy lejos de su crack; y quién sabe si un sueño agitado y penoso no mueve sus manos dentro del vacío, en inexplicables ademanes, como si espantara las moscas imaginarias que pudieran turbar el reposo de Mineral.

Mineral, Signum, Salsifí y Otros Competidores del Clásico Trabajaron Bien

El Potrillo de Santestevan Pasó 800 Metros Muy Cómodo en 47" 2|5

LA CORRIDA DE FIRMEZA

Esta mañana se efectuaron interesantes ejercicios en Palermo. Entre los que merecen destacarse figuran los del Gran Premio Carlos Pellegrini, que mantienen su estado y cumplen sin inconvenientes sus ejercicios.

MINERAL, con O. Solari, a la par de San Salvador, A. Gutiérrez, pasó 800 metros en 47" 2|5, muy cómodo. El crack luce estado resplandeciente.

SIPO, con F. Delleutraz, pasó 1000 metros al freno.

FIRMEZA, con Leguisamo, hizo una buena corrida, muy suave, en 2' 42" 3|5 los últimos 2500 metros. Venía de los 3000.

MACHAZO, con O. Ruiz, 700 en 41" 1|5, del lado opuesto.

SIMON, con Falcón, 1800 metros a palo erradó.

MOJARRITA, con Ausbruch, 2000 metros en 2' 8".

MAR DE FONDO, con E. Lema y Mar Caspio, con el peón, 800 en 49" 1|5.

SAMBENITO, con Reparaz, y Kaki, con Alvarez, 1000 en 1' 2".

KALENDA, con Guerrero, 800 metros en 49".

SIGNUM, con Antúnez, y Silbante, con Puccineri, 800 en 51".

MA PETITE, con Orduna, 1600 en 1' 42" 2|5.

CRUZ DIABLO, con Antúnez, y Nutria Blanca, con M. Acosta, 1000 en 1' 2" 4|5.

CRASH, con Ibarra, 800 metros en 48" 2|5.

APACHINETTE, con Canal, 2000 metros en 2' 5" 2|5.

TIRIFILO, con Orduna, y Preceptora, con Lezcano, 800 m. en 48" 4|5.

VISTEADOR, con Rocco, 1000 metros en 1' 4' 2|5.

ALELI, con Benvenutti, y Beti Bat, con M. Acosta, 1800 metros en 1' 53" 3|5.

SALSIFI, con Olegario Ruiz, 1000 metros en 1' 1" 4|5.

JUAN COPETE, con Pucineri, 800 metros en 50" 2|5.

PINEAPPLE, con E. Lema, 1700 metros en 1' 49" 3|5.

LAD, con A. Liceri, Granuja, con M. Acosta, y Pol-curá, con Garrido, 1600 metros en 1'39" 3|5.

BAGNINTON, con Sola, 1800 memetros en 47" 3|5.

KASY KAY, con Canal, 700 metros en 42".

YAYO, con el peón, y Astillero, con Moreira, 1600 metros en 1' 42" 2 quintos.

GRULLO, con Gutiérrez, 800 metros en 47" 4|5.

KISS NOT, con Solari, 800 metros en 48".

IGUALITA, con Garrido, 700 metros en 42" 2|5 (opuesto).

MATE DULCE, con Gutiérrez, 800 metros en 47' 3|5.

PREMIER, con Guadalupe, e Indio, con Riero, 1800 metros en 1'54" 2 quintos.

SIDI, con Garrido, 700 metros en 43" (opuesto).

AIMARA, con Ortiz, y Monet, con el peón, 700 metros en 44" 2|5.

BALLENERA, con Picón, 1000 metros en 1' 1" 2|5.

BARBARA, con Montivero, 1600 metros a palo errao.

MURALLA, con Orduna, 1000 metros en 1' 4" (suave).

LIHUEN, con J. Rodríguez, 800 metros en 49".

SOVEREIGN, con Guadalupe, y Alcestes, con Picón, 800 en 48" 3|5.

GANAPAN, con Peluffo, 1600 en 1' 42".

CHICHARRO, con el peón, 1000 en 1' 1".

GAVIERO, con Delleutraz, y Baluarte, con el peón, 1800 en 1' 54" y 3|5.

GAÑAN, con Rocco, 1600 en 1'40".

WONDERER, con Pucineri, 800 en 49" 3|5.

HAWAI, con Aguilera, 1500 en 1' 34" 3|5.

Firmeza Fué Trabajada en 3.000 Metros

Recorrió los Ultimos 2.500, en 2'42" 3|5, Muy Cómoda

ESTA mañana fué sometida a un ejercicio moderado sobre la distancia del Gran Premio Pellegrini la llegua Firmeza; con la monta de Leguisamo pasó en gran estilo los 3000 metros, finalizando en 2' 42" 3|5 los últimos 2.500 metros.

En los primeros 2500 la acompañó Santos Vega, con A. Peluffo.

ANOTE, con Orduna, y Sarbar, con Delleutraz, 1000 en 1' 4|5.

FIRENZE, con Reparaz, y Buren, con O. Ruiz, 1000 en 1' 2" 4|5.

PIGMEA, con Montivero, 800 en 48" 2|5.

TIOCHENE, con Garrido, 800 en 50".

CIPANGO, con O. Ruiz, y Chispero, con Reparaz, 1000 en 1' 2" 2|5.

PURO HABANO, con Sola, Guardia Civil, con R. A. Fernández, y Segonzac, con Ortíz, 1000 en 1' 1" y 1|5.

SAÑICURU, con Pedro Costa, 800 en 48" 3|5.

REVIDO, con Antúnez, 1600 a palo errado, pero con mucho final.

VEHEMENTE, con Lezcano, y Moscor, con Orduna, 800 en 51".

BOMBA, con Montivero, 2000 metros en 2' 8" 4|5.

Probables Competidores y Montas para la Reunión del 11 en el Hip. Argentino

PRIMERA CARRERA
Premio Lyda — 1500 metros
VIDMAR 57 kilos, no correrá.
POL-CURA 57, J. Ausbruch.
TAPAO 55, A. Peluffo.
SKY PILOT 55, X. X.
FOLIE 55, F. Delleutraz.
BARDOUR 55, P. Pucineri.
JUAN CUELLO 53, R. Montivero.
GANAPAN 53, P. Falcón.
CIPANGO 53, no correrá.
CHACONA 53, no correrá.
HAWAI 53, A. Aguilera.
GRULLO 51, A. Gutiérrez.

SEGUNDA CARRERA
Premio Congreve — 1100 metros
(LA MONTALVAN 56 kilos, I.
(Leguisamo.
(SANTA RITA 56, A. Peluffo.
OLIMPICA 56, X. X.
RESI 56, M. Saucedo.
GALENICA 56, P. Pucineri.
TEMPESTAD 56, F. Delleutras.
DAMNEE 56, R. A. Fernández.
FUTACURA 56, J. Chavarri.
MIMICA 56, R. Montivero.
DAMA LINDA 56, J. Ausbruch.
ALTA GRACIA 56, P. Ibarra.
AVENTURE 56, T. Albertini.

TERCERA CARRERA
Premio Parlanchín — 1800 metros
PINEAPPLE 56 kilos, E. Lema.
CARABI 56, X. X.
SIMON 56, P. Falcón.
INDIO 56, M. Riero.
SOL 56, no correrá.
MARMITON, 56 R. A. Fernández
BALUARTE 56, J. M. Pena.
BETI BAT 56, R. Pelletier.
PREMIER 56, F. Guadalupe.
SILBANTE 56, P. Pucineri.
JUAN COPETE, J. Ausbruch.
GUALINCHAY 56, O. Ruiz.
MATE DULCE 56, A. Gutiérrez.
SENDERO 56, A. Peluffo.
BADMINGTON 56, J. Chavarri.
BUREN 56, X. X.

CUARTA CARRERA
Premio Cocles — 1600 metros
MACHAZO 56 kilos, E. Lema.
MAQUIAVELO 56, J. Ausbruch.
QUE CHISTE! 55, O. Ruiz.
LAD 55, F. Quinteros.
EXCELSO 54, no correrá.
REVIDO 54, E. Antúnez.
SINCORA 53, J. Chavarri.
PEBETE 52, R. Montivero.
ALMAFUERTE 51, X. X.
GUALICHAY 51, no correrá.
MATE DULCE 51, no correrá.
EPINICIO 50, D. Fernández.
GRANUJA 50, M. Acosta.

QUINTA CARERA
Gran Premio Carlos Pellegrini
3000 metros
FIRMSZA 58 kilos, I. Leguisamo.
PILERO 60, J. Ausbruch.
SALSIFI 60, O. Ruiz.
SIGNUM 60, E. Antúnez.
MINERAL 52, O. Solari.
SIPO 62, F. Delleutraz.

SEXTA CARRERA
Premio Eduardo Casey.—1600 mts. (Anulada). Hoy se abren nuevas cartas.

SEPTIMA CARRERA
Premio Indigo.—1600 metros
FATAL 58 kilos, J. Ausbruch.
FIERROCHIFLE 56, I. Leguisamo.
SAN SALVADOR 55, A. Gutiérrez.
INCREDULO 55, F. Delleutraz.
SARRATEA 54, no correrá.
YAYO 51, P. Pucineri.
ALELI 48, M. Acosta.
CELEMIN 47, P. Falcón.
BARBARA 46, R. Montivero.
CIPANGO 45, no correrá.

OCTAVA CARRERA
Premio Maleta.—2200 metros
HERMINIO 57 kilos, no correrá
MALTES 54, J. Garrido.
PERLERO 53, A. Peluffo.
TIRIFILO 53, E. Orduna.
PURO HABANO 51, no correrá
VIDMAR 50, P. Falcón.
ALELI 47, no correrá.
FIERAZO 47, no correrá.
CRASH 45, P. Ibarra.

Con 100 Victorias Encabeza Wragg la Lista de Jockeys



En Europa la temporada hípica dura menos —se corre desde fines de marzo hasta mediados de noviembre— pero las reuniones son casi a diario y el número de carreras que se corren en todos los hipódromos es enorme. Por eso no nos sorprende que un jockey gane más de cien carreras, con la facilidad que entre nosotros ganan treinta o cuarenta, promedio elevado sin duda para los buenos látigos.

El notable jockey Wragg, una de las fustas más populares en los hipódromos de Inglaterra, acaba de ganar su centésima carrera. Encabeza la lista de jockeys y será, a no dudarlo, la figura del año, entre sus colegas.

El Sábado Próximo Hay Un Buen Programa en La Plata

A Falta de Carreras el Domingo en Palermo, Todos los "Burreros" Desfilarán el 7 por los Eucaliptos

BREVE COMENTARIO

Como no tendremos carreras el domingo, los catedráticos se apuntarán el sábado con el consabido viajecito a La Plata, cuyo programa comentamos brevemente hoy.

Primera carrera - 1400 metros

Badulaque, con Rossi, el lunes trabajó en 1'26" los 1.400. Este burrito nunca responde, pero, cuando le dé por correr, los dejará en la vía... a los que no le jueguen.

—Tommy fracasó días atrás porque, según se nos informa, "fué lleno". ¡Ojo, entonces, con estos vivillos!...

—Aracapú, con Cuchinelli, tiene 1' en los mil metros en Palermo.

—Fellah, en Palermo, ya corrió discretamente.

—Monte Grande el otro día hizo el tren... y se paró.

—Pichingo y Poliedro no andan mal.

Segunda carrera - 1200 metros

—Serata es gran enemiga. En Palermo ya ha figurado en el marcador.

—Claveta anda una enormidad y costará mucho ganarla.

—Con Sofía siempre están amagando.

—Lorabladora ha sido jugada con entusiasmo varias veces y puede responder a tanta confianza.

—Loventué fué segunda dos veces, una de Moncoltué y otra de Double Money.

—Recomendamos mucho a Insegura.

Tercera carrera - 1300 metros

—Chiflido abandona Palermo para ir a entreverarse a La Plata. Anda mucho y a Tapón le agrada.

—Minutero siempre vuela en privado y en carrera hace sapo.

—Fioravanti está corriendo con regularidad y no debe tardar en salir airoso.

—Efusivo, en Palermo, ensaya como para ganar esta carrera. Ya, una vez, se permitió el lujo de entrar a cuerpo y medio de Puro Habano en 1'37" 1|5.

Cuarta carrera - 1500 metros

—Cerrazón le ganó a duras penas a Ña Prudencia.

—Sosegada, después de ganar en La Plata, fué llevada a Palermo fracasando cuando se impuso Arabesca. Ahora, en este escenario, puede rehabilitarse.

—Kipris ensaya como para imponer condiciones.

—Aroma y Chacona, ídem.

Quinta carrera - 1700 metros

—Double Steel cada día corre más.

—Sarratea correrá como un tigre. Habituado a luchar con mejores rivales en Palermo, ahora le será más fácil imponerse.

—Primer Hijo correrá mejor que hace poco, donde defendió la platita.

—Cuyana siempre es temible, por lo mucho que está corriendo.

—Ideal les agrada mucho.

—Ofensivo termina de llegar excelente segundo de Lindbergh.

—Apriete puede salir airoso. En realidad es una carrera brava y complicada.

Oportunamente haremos un comentario más detallado, puesto que todavía faltan los forfaits.

Sexta carrera - 1500 metros

—Después de las dos espléndidas victorias de Abejilla, lógico es suponerle un tercero y fácil triunfo.

—Excelso, otro emigrado palermitano, correrá muy bien.

—Diva está en plena forma y andará cerca.

—Repulsivo puede rehabilitarse

—Huá Huá les agrada mucho.

Séptima carrera - 1400 metros

—Lindo puede volver a ganar porque ha seguido progresando.

—Lightfoot, cuando va a los billetes, no lo ganan a dos tirones.

—Dálmata les merece alguna fe en su stud.

—Traful temina de empatar con Terroncito, y ahora puede ganar solo.

—Cabezada II, la del veterano Goyeneche, anda bien. Don Pancho tiene buena mano.

—Es Ese debe rehabilitarse porque anda muy bien cuando ensaya.

Octava carrera - 2200 metros

—Espadón reapareció ganándole una linda carrera a Lucífero.

—Lindbergh con tan poco peso debe volver a ganar.

Ya más hecho a la pista, correrá con mayor desenvoltura.

—Ofensivo, como está tendido, posiblemente disputará esta prueba y de nuevo es la púa brava que le vemos a Lindbergh.

—Ned siempre se conduce discretamente.

—Carillón si no fuera tan delicado de manos, hubiera hecho mejor campaña. Es el animal de más clase del lote. Por ello puede aventajar a sus rivales.

—Visteador termina de ganar en Córdoba.

Competidores y Montas Para la Reunión Próxima en La Plata

PRIMERA CARRERA
Distancia 1400 metros
PRIMO BUFO 56 kilos, R. Batista.
PICHINGO 56, E. Saavedra.
HIJITO 56, J. J. Dolan.
GURI 56, X. X.
FELLAH 56, A. Díaz.
MONTE GRANDE 56, J. Bastías.
POLIEDRO 56, P. Cuchinelli.
MAY BE 56, Z. Corbalán.
TENEBROSO 56, T. Meyer.
BADULAQUE 56, A. Rossi.
TOMMY 56, L. P. Menini.
FRANCHUTE 54, X. X.
ARACAJU 54, J. E. Chavarri.

SEGUNDA CARRERA
Distancia 1200 metros
LUSITANIA 56 kilos, X. X.
BRITANIA 56, P. Costa.
MISHIADURA 56, T. Sánchez.
CLAVETA 56, P. Cuchinelli.
CON CARICIA 56, A. Rossi.
NO HAY MIEDO 56, X. X.
SOFIA 56, M. Robles.
MASCARETA 56, M. Góngora.
ALCANCIA II 56, J. J. Dolan.
GODOY 56, I. Lezcano.
LORABLADORA 56, J. M. Pena.
SERATA 56, J. E. Chavarri.
PERSEGUIDA 56, F. Rocco.
INSEGURA 56, F. Quinteros.
LOVENTUE 56, E. Saavedra.
MACHUCA 56, X. X.
ZANJA 56, X. X.
ALARMA 56, A. Gutiérrez.

TERCERA CARRERA
Distancia 1300 metros
QUITO 56 kilos, C. Capra.
LEGUI SOLO 56, T. Sánchez.
CHIFLIDO 56, J. Canal.
MINUTERO 56, J. Vecino.
APPLE PIE 56, M. Altamiranda.
RONDAL 56, X. X.
JUSTO JOSE 56, A. Aguilera.
BARBERO 56, R. Picón.
FIORAVANTI 56, G. E. Greme.
PILO 56, X. X.
EFUSIVO 56, T. Meyer.

CUARTA CARRERA
Distancia 1500 metros
CHACONA 56 kilos, X. X.
GARUA 56, E. Saavedra.
LA GALATEA 55, X. X.
CERRAZON 54, A. Croce.
LA GALETTE 54, Z. Corbalán.
KYPRIS 54, J. Chavarri.
SOSEGADA 52, T. Albertini.
CLARISIMA 51, M. Robles.
NIEVE Y AGUA 51, X. X.
AROMA 51, J. Bastías.
CARO NOME 51, F. Quinteros.
MASCARETTA 50, S. Fagúndez.
AIDA 48, X. X.

QUINTA CARRERA
Distancia 1700 metros
NITIDO 57 kilos, X. X.
SARRATEA 55, J. Chavarri.
CUYANA 54, T. Albertini.
APRIETE 53, E. G. Greme.
GACETA II 52, M. Robles.
PRIMER HIJO 51, S. Fagúndez.
DOUBLE STEEL 51, X. X.
OFENSIVO 49, J. Canal.
HEROS XII 49, X. X.
SENEGAL 47, P. Ibarra.
IDEAL 47, X. X.
BARDOUR 47, A. Croce.

SEXTA CARRERA
Distancia 1500 metros
REPULSIVO 57 kilos, E. G. Greme.
ABEJILLA 55, J. Canal.
HUA HUA 55, J. Bastías.
DIVA 53, J. E. Chavarri.
EXCELSO 52, P. Falcón.
PRECEPTORA 50, I. Lezcano.

SEPTIMA CARRERA
Distancia 1400 metros
OCTUBRE 57 kilos, Z. Corbalán.
TASADOR 57, A. Albertini.
TRAFUL 57, J. Bastías.
TROVERO 55, X. X.
LINDO 55, E. G. Greme.
ES ESE 55, M. Robles.
LIGHTFOOT 55, F. Quinteros.
CROSTANDT 55, J. E. Chavarri.
CABEZADA II 55, E. Saavedra.
SKY PILOT 55, R. Batista.
BERRETIN 55, A. Aguilera.
DALMATA 53, A. Croce.

OCTAVA CARRERA
Distancia 2200 metros
ESPADON 59 kilos, M. Robles.
CARILLON 57, M. Altamiranda.
NED 54, A. Lallana.
LINDBERGH 49, I. Falcón.
OFENSIVO 48, M. Acosta.
VISTEADOR 48, F. Rocco.



Francisco Tellería, Ganador del "Apertura", en 1917, 21 y 23

Fué Jockey Cinco Años en el Brasil

Francisco Tellería es un viejo cuidador de Palermo. Cuida desde el año 1900, en que comenzó con el stud Buena Suerte, cuyos pensionistas fueron: Buena Suerte, Alerte, Miriel, Ilota, Robin Adair, etc.

Tellería también fué jockey, pero nunca corrió en la Argentina.

En el año 1892 fué contratado para el Brasil. Estuvo allí cinco años, ganando muchas carreras, entre ellas algunos clásicos importantes.

Cuando regresó, ya pesaba mucho y hubo de abandonar la fusta, para hacerse cuidador.

Tuvo a su cargo el stud Las Chircas: General Brusiloff (el padre de Whipp, que el domingo le ganó a Crisálida, Fucsita, etc.). También del mismo stud: Tesón, Given'Or, Ovidio, Sable, Famoso, etc.

FRANCISCO TELLERIA

Tellería se "especializó en el clásico Apertura, venciendo en él con sus pupilos: Sable (1917), Tesón (1921) y Famoso (1923).

Después, Francisco Tellería tuvo a su cargo el stud Las Brisas: Pucará, Santos Lugares (al comienzo de su campaña).

Con Pucará disputó 15 carreras: siete primeros puestos, tres segundos y cuatro terceros. Sólo una vez llegó enepe.

Ahora atiende el stud San Francisco, de su propiedad.

Hace años, cuando Tellería presentaba al incansable Tesón, domingo a domingo, en el handicap de la milla, le preguntamos por qué lo hacía correr tanto al pobre Saint Wolf. Tellería rápidamente nos contestó: "Para cobrarme la pensión".

En efecto, a pesar de tanta fajina, cuando Tesón no ganaba, siempre lo veíamos figurar segundo o tercero.

El vasco Tellería se conformaba con eso, puesto que el bravo pingo se pagaba su pensión y la de los demás caballos de su stud, "metiéndole a sus pobres tabas...".

Tellería, para el año próximo, espera seguir defendiendo sus garbanzos...

Dará Una Edición Con el Programa Platense, La Fija

Programa, Performances y Ultimos Informes

Nos informan de la dirección de "La Fija", que esta noche será puesto en circulación el número extraordinario dedicado a la reunión del sábado próximo en el hipódromo de La Plata. En ese suplemento hallarán los aficionados: programas, performances y otros informes y datos de interés.

Muy Liviano Va Cipango en la de 1600 Mts. del 11

El Defensor del Porteñito Está Lindo

La rentrée de Cipango puede proporcionar una hermosa victoria a la ecurie Porteñito. Después de largo tiempo de forzoso descanso, el buen pensionista de Carelli se halla en condiciones de hacer una rentrée airosa, sobre todo si se tiene en cuenta que llevará solamente 45 kilos y que se trata de un caballo muy discreto. Lo único que puede oponerse a su triunfo es la dificultad de la monta, que con ese peso no es fácil hallar un látigo hábil que le obligue a emplearse. Sin embargo, como se trata de un pingo de ciertas calidades, creemos en su triunfo.

"Ñandubay" es un Gran Libro de Poemas Nativos

Romildo Risso ha Escrito en el más Legítimo Estilo Gauchesco

FUERZA EMOTIVA

Sensibilidad educada campea en toda la obra

AIRES DE PAMPA

Por la editorial Rosso acaba de publicarse un libro de poemas nativos titulado "Ñandubay", de que es autor el señor Romildo Risso. En volumen de doscientas páginas, hay numerosas composiciones en verso escritas en términos gauchescos, que les dan cierto colorido. Los poemas están antecedidos de un breve prólogo en prosa, en que con espíritu zumbón el autor explica lo que ha de considerarse verdaderamente por un gaucho. "Sí, porque la gente es ansina... Es ver un gaucho y antojársele que tuito ha de ser ruido de espuelas, rebencazo en el mostrador, tono y obligo, tajo por que sí; puñalada por que no; aire retador y vivir alzao, cuando no esperando que llueva o viendo llover... Pero, ¿de ande habrá sacao la gente que el gaucho no puede pensar en cosa de jundamento?" Con estas breves palabras el autor da a explicar lo que significa el verdadero espíritu gaucho, que nada tiene que ver con esa indumentaria de bazar, que tiene más de circo que de la realidad. Se ha considerado al gaucho como tipo puramente exterior a los efectos del folklorismo. Pero ser gaucho es otra cosa: es ser fuerte, valiente, recto y amigo. Ser gaucho no es andar con espuelas y rebenque, sino tener una ética en que la valentía, el coraje y el respeto se equilibran. Tal es lo que el señor Risso nos hace entender a través de sus frases en el substancioso prólogo.


R. RISSO

Temas gauchescos

El libro tiene por título el de la segunda composición en verso. El autor quiere simbolizar en el ñandubay al espíritu gaucho. Sencillamente dice el tema del viejo gaucho que desaparece. Parece que el cuerpo es todo raíces y que al revés se acomodó en la tierra. Una de las cuartetas de que está constituído este breve poema dice con honda emoción el drama de la tierra que cambia llevándose con ella los restos de la tradición:

L'hacha, el fuego, el progreso,
lo van exterminando...
La última seña que dará de vida
Será, un humito que se va de un
rancho...

Es digna de ser leída esta composición porque al mismo tiempo que explica el sentido artístico y emocional del libro, es seguramente una de las más hermosas composiciones del volumen. Predispone muy bien encontrar de entrada no más en un libro una composición del mérito de "Ñandubay" que sin rebuscamientos ni abuso de esa retórica gauchesca tan mala como la académica.

Cantos a los árboles

Se encuentra, asimismo, una serie de composiciones en la que el poeta canta a los diversos árboles de nuestras regiones. Son de uno gran fuerza emotiva. Trascienden ellas el gran amor al terruño que el poeta cultiva y que es seguramente la cualidad que difunde el entusiasmo que se advierte en todos y en cada uno de sus versos. No creemos necesario abundar en conceptos acerca de la poesía gauchesca: ella será lo que sus poetas o sus cultores quieran que sea. Algunos la habían transformado pura y exclusivamente en un juego de palabras a base del sacrificio del castellano. Otros con el ombú, la palabra pampa y un poquito de vihuela creen haber llegado al corazón mismo de la raza. Pero todo esto es algo más serio y más dramático que los temas que utilizan los cantores de cine. No basta hablar de aparcero, decir ande y otras cosas para creerse un gaucho; tampoco lo es el hecho de haber comprado una guitarra. Por eso nos satisface plenamente el libro de Risso: está hecho de corazón y de conciencia. Sus poemas desde el primero al último tienen todos un estremecimiento verdaderamente americano, fuera de toda esa bambola a que nos han acostumbrado los gauchos de carnaval y los del circo. Además, dentro de las composiciones hay versos y frases que son verdaderos halazgos en que las percepciones del escritor han logrado plenamente expresarse. Recomendaremos a nuestros lectores poemas como el "Ceibo", "Quemazón", "¡Cómo suebra el tiempo!".



Teléfs., Rivadavia, 6800. - *El Diario de Buenos Aires Para Toda la República.* - Miércoles 4 Noviembre

Orden y desorden en Europa

3 GRUPOS DE ESTADOS: 3 LOGICAS DISTINTAS

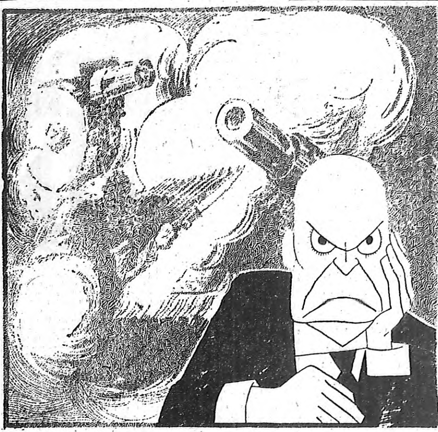
Gran Bretaña y sus Colonias, Postradas por una Parálisis Extraña

DOLLAR DIPLOMACY

Por Arturo Labriola

(Especial para JORNADA)

Explotación del Mito de la Patria



"El fascismo, o es la guerra o es la preparación de la guerra, que es algo mucho más grave que ella misma, puesto que la guerra es la crisis que se explota y se resuelve, y la preparación es la crisis permanente".

Para comprender la situación europea es necesario partir de este concepto: Hoy la Europa está dividida en tres grupos de Estados, que obedecen a necesidades lógicas divergentes y a veces contradictorias.

Cada uno de estos grupos sigue una ley propia que no coincide con las leyes del otro grupo; y en el interior de cada uno de ellos, un elemento del grupo, es decir, un Estado, acciona con entera independencia. La anarquía europea se podría decir exagerando.

LABRIOLA

Verdaderamente, una civilización muere, pero quien se presentará a tomar el puesto de esta civilización es lo que nadie podría decir.

Los tres grupos

Busquemos de comprender cuáles son estos tres grupos. El primero de estos grupos está constituído por los Estados que experimentan una forma nueva, o que se esfuerzan en darse una forma nueva. Se podría denominarlos llamándolos los Estados dinámicos, los Estados que han tomado la iniciativa histórica. Eson son esencialmente tres: Rusia, España e Italia, para citar simultáneamente Estados en los cuales el principio de la novedad asume formas contradictorias y opuestas. Rusia persigue con audacia y firmeza un experimento de comunismo autoritario y Estadual, que ella dice conforme al tipo marxista, mientras que en realidad es algo nuevo, esbozado en la necesidad particular de una vasta revolución nacional, que se desenvuelve según la exigencia del temperamento étnico de esta potente y numerosa aglomeración humana. El otro Estado que pertenece al grupo de las formaciones históricas dinámicas y progresivas de Europa, es España. La apariencia de la revolución española es caótica, pero en el fondo es un formidable conato de renovamiento por parte de uno de los pueblos más interesantes y más ricamente dotado del mundo contemporáneo, quedado por siglos prisionero de la experiencia opresiva y retardataria cumplida por grupos privilegiados y egoístas encerrados en la coraza de sus intereses particulares. El tercer Estado es Italia. El fascismo es una terrible y pavorosa tentativa de militarización coactiva de un país, de concentración de la raza, alrededor del mito de la patria, de subordinación del individuo a la exigencia de una política adaptada a la afirmación armada de una Nación. El corporativismo, el despotismo del Capo (Duce), la universalidad de la tiranía, son fenómenos secundarios con respecto a ese principal: la unificación militar del país para la actuación de un fin de dominio colectivo. Cuando Stimson y la oligarquía bancaria de los Estados Unidos se sirvieron poder utilizar el fascismo—que necesitaba del dinero de la banca americana para vivir—al efecto de hacer prevalecer sus particulares miras pacifistas en la política de Europa; y se dieron otra vez cuenta de esa incapacidad orgánica en la alta política y en la diplomacia, que parece el blanco de la acción internacional de Wáshington. El fascismo, o es la guerra o es la preparación de la guerra, que es aún algo mucho más grave que ella misma, puesto que la guerra es la crisis que explota y se resuelve y la preparación de la guerra es la crisis permanente. Cuando Wáshington se sirve del fascismo para hacer conocer a Ginebra su particular pacifismo, ello demuestra pura y simplemente que no comprende en absoluto la tendencia real de la política europea.

Estados que no se expanden

Estos tres Estados: Italia, España y Rusia, son tres Estados pobres que ambicionan la riqueza y el dominio. Ahora que en la historia las hegemonías no son permanentes. Ellas se alternan y se suceden. El actual crepúsculo inglés es la prueba de que el predominio de los anglosajones en el mundo no estaba destinado a durar eternamente. Pero pasemos al segundo grupo de Estados del cual Inglaterra es el símbolo exacto.

El carácter de este segundo grupo de Estados es de haber llegado a una faz de detención y suspensión de su proceso histórico. Ellos son Estados que no conquistan más o que no saben ya expandirse. Son los Estados *pacifistas* por vocación. Pertenecen a este grupo la Francia, Inglaterra y los dos Estados intermedios: Bélgica y Holanda. Son los Estados del gran capitalismo y de la gran industria. Pero Inglaterra está exprimida (y condenada!) por el hecho que ella no puede ya dar a vivir a por lo menos tres millones de personas. La orgullosa esterlina se ha precipitado.

Existencias imposibles

Los marineros ingleses se rebelan. Sus operarios que desde hace casi un siglo no hacían revueltas ni por una idea ni por un hombre, hacen ahora barricadas porque el subsidio a la desocupación ha sido reducido. Sus hombres políticos ceden de todas partes. Los marineros no fueron castigados por su insurrección, y se permiten pactar con Ghandi la manera de ceder lo más barato posible la magnífica colonia de la India, En cuanto a las otras colonias de lengua inglesa (Canadá, Australia, Africa del Sud) ellas no toman parte alguna en las dificultades y embarazo por que atraviesa la madre patria, egoístamente encerradas en las consideraciones de sus propios problemas, como si la desaparición de la Potencia Inglesa no significara la pérdida de su independencia que no pueden en ninguna forma defender. ¿Pueden imaginarse una Australia que logra evitar la colonización japonesa cuando la flota inglesa no podrá más evitar con la fuerza las prohibiciones de emigración tan incautamente establecidas por las autoridades australianas?

"Ya no tiene nada que dar"

Pero los ingleses de Gran Bretaña y los de las Colonias parece que estuvieran todos postrados por una extraña parálisis.

A este grupo de Estados pertenece Francia que es, entre ellos, sin duda alguna, el país más sano. ¿Pero quieren conocer, la opinión que los franceses más perspicaces se forman de su mismo país? El señor Pierre Vienot, en su pequeño libro "Incertitudes Allemandes" (Paris 1931) hace decir estas palabras a un alemán que habla en Francia, palabras que son, al fin y al cabo, el parecer del mismo autor sobre Francia contemporánea: "Francia, ya no tiene más nada que dar: Ella vive de este lado del mundo moderno, mientras nosotros alemanes soportamos su ley. Bien digo yo que nosotros la soportamos, y como una fatalidad! Yo siento, efectivamente, que Vdes. nos guardan algún rencor, Francia, por no aceptar vuestras verdades, vuestro orden. ¿Pero qué podemos hacer? A nuestro entender vuestra felicidad está hecha de inocencia y de ignorancia. No tiene valor para nosotros. Algunas veces, si me permiten ser sincero, se tiene la impresión que Vds. quieran obligarse a sí mismos a ser ignorantes. Ustedes no conocen, Vds. rehusan más o menos conscientemente de conocer la mayor parte de las cuestiones que, en efecto, se apoyan sobre Vds. mismos, pero que los principios sobre los que se afirma, por otro lado, vuestro equilibrio, no os permiten resolver. Vuestro espíritu público no lo ha comprendido como si tuviera miedo de las alternativas que consiguientemente surgirían.

Vosotros ignoráis hasta que el régimen económico bajo el cual vivís se llama capitalismo, y la palabra "entre vosotros" no pertenece al lenguaje de la polémica". Y el escritor francés termina esta diatriba que sigue atribuyendo a un joven alemán pero que es substancialmente la acusación que él mismo dirige a sus concludadanos con las palabras: "Yo tengo la impresión que vosotros (franceses) seais como los emboscados del mundo moderno".

Los que ya nada esperan

Y este es el grupo de los Estados que nosotros podríamos llamar "estacionarios", el grupo de los Estados que tienen miedo de ser tocados por la novedad, que están en guardia, con la fórmula del "pacifismo", contra los Estados dinámicos y contra aquel tercer grupo de Estados del cual todavía no he hablado, y que en realidad se reducen a Alemania y Austria. Los estados reducidos a la "desesperación", desesperación moral, en el sentido literal de la palabra. Estados, es decir, "que no esperan más", Estados que ya en nada confían; y reducidos, además, a la desesperación económica, Estados, digamos aún, que ya no saben de qué manera resolver el problema del pan cotidiano.

Hablando de Alemania, Hendryk de Man, profesor de la Universidad de Frankfurt a M., hace esta sabia observación: "cuando se han pagado trescientos millares de marcos para hacer un viaje en tranvía no se puede más creer en el orden natural y moral de cosa alguna!" y es la situación en la cual se han encontrado todos los alemanes. La verdad es que los alemanes no creen más en nada. La masa proletaria que tuvo que seguir por medio siglo a su jefe de la Social Democracia, ha comenzado ya a abandonarlo. Se pasa al partido comunista.

Un grave proceso revolucionario golpea la Social Democracia. En el momento en que escribo, los diputados socialistas alemanes Leidervitz y Eckstein han constituído un nuevo partido socialista, al margen del partido comunista, partido que se llama de los "obreros socialistas". Pero la intelectualidad, la clase de las profesiones liberales, los estudiantes obligados a lavar platos para pagarse la tasa universitaria, los empleados de banco, los antiguos pensionistas arruinados a la primera inflación, los comerciantes al detalle, denunciados como los usureros del comunismo, batidos en lucha por el cooperativismo, perseguidos del fisco, se vierten al Socialismo Nacionalista, y refuerzan las posiciones de Hitler y Hugenberg. Una lucha electoral señala una nueva victoria de los "Nazis". ¿Para ir adónde? El señor Vienot, de cuyo libro "Incertitudes Allemandes" ya he hablado, observa justamente: "Alemania está sin orden, porque el orden burgues se deshace". ¿Que habrá de sustituirlo? Nada. Los socialistas de la Democracia Social tienen miedo de la destrucción, y sostienen a Bruening, el católico representante de esta moribunda orden burguesa. Los comunistas quieren el Soviet, pero el Soviet es la burguesía puesta fuera de la ley o sea puesta fuera de la humanidad".

* *

Quién se imagina el elemento reaccionario de la revolución rusa, que habiendo derrocado la burguesía no sólo como clase, pero en el mismo individuo, reducido tal vez a la condición de bestia, provoca la alarma general de la otra burguesía, que sería quizás indiferente a una revolución, pero quisiera ver respetadas en las personas de sus componentes la dignidad y la esencia humanas, así también en las personas de los burgueses conculcadas por los comunistas rusos.

Los "Nazis" son del tercer imperio y del tercer imperio son los hebreos colocados fuera de la ley (junto a las demás nacionalidades que no son alemanas), los Hohenzollern restaurados, la iglesia de Lutero restablecida y la alta banca triunfante. ¿Cómo se sale del círculo?

* *

Las relaciones que se establecen entre estos tres grupos de Estados son difíciles de calificar. En realidad todos viven rodeados por el temor de lo desconocido y todos temen el futuro. El pacifismo, al que todos con los labios fingen llevar el propio homenaje, es la fórmula que traiciona sus recíprocas inquietudes. Todos están atentos, los rusos de la realización de su vasto plan de industrialización, resultado, como resultan siempre estas industrializaciones, que sin embargo los pondrían frente al problema de colocar sus productos; las franceses del Dios ignorado que deberá restablecer en Europa el sistema burgués; los alemanes de los millones de América; los ingleses del proteccionismo; los italianos de la guerra, y los españoles de la paz interna. Sin embargo, en realidad, entrados en su faz dinámica (Rusia, España e Italia) esperan la ocasión para lanzarse a la conquista de un más formidable mundo; los otros Estados que han entrado en la paz estática o en decadencia (Inglaterra, Francia y pequeñas democracias intermedias o marginales en el continente Europeo) asumen ante este Estado de cosas, medidas de defensa y se atrincheran cuando pueden, como Francia, detrás de sus propias cajas de caudales; y los Estados en liquidación viven al día disgustados de todo, indiferentes a todo, dispuestos a todo. La desconfianza es universal. Todos imploran una ayuda y nadie la da. Los hombres políticos americanos creen llegado el momento oportuno para una triunfal entrada de Wall Street en el giro de la política europea. Es un gran error.

El dollar diplomacy, causa miedo a Europa y su intervención podría quizás construir aquella Europa unida que muchos invocan. Y también esto se agrega al ansia general.

Arturo Labriola.

RODRIGO SORIANO

Diario de un Diputado

La Separación de la Iglesia y el Estado. – Los Comunistas Frente al Socialismo. – La Muerte de Galán

Días 17, 18 y 19.

La comisión investigadora de los sucesos de Jaca ha descubierto que 24 horas antes de la ejecución de Galán y Hernández habían sido construídos sus féretros.

LA SEPARACION DE LA IGLESIA Y EL ESTADO

Día de 19 de setiembre. Un rápido viaje por el norte de España ha evocado el problema del día: el religioso. El auto, raudo, que me conducía por valles y montañas, tocó alguna vez en catedrales, iglesias y monasterios. La tradición española. Altivos y hiératicos se alzan esos edificios con sus presuntuosas torres, sus altos campanarios que abruman con el bronce de las campanas y atemorizan con los fantasmas del pasado.

Mas los fantasmas huyen de sus guaridas. Ha bastado que la joven República lo sea, para que los fantasmas vuelen y se esfumen.

¿Cómo? La República no quiere intransigencias, ni ancestrales fantasmas. Detesta las persecuciones sistemáticas y tan sólo aspira a que todas las nobles ideas sean respetadas. La separación de la Iglesia y el Estado ha de hacerse más por conveniencia y acuerdo sincero de muchos católicos que hasta lo desean. Así será mayor el respeto mutuo, el que da la mutua indepnedencia. Denigrar al Estado, tildar de herejes a sus gobernantes hasta el final del mes para cobrar de ellos sus pagas en el último día del mismo mes, sobre ser gravoso, parece indelicado.

Si la Iglesia, como dice y repite, tiene sobrados medios para sostenerse, elementos de fe, de dinero, de creencia, nadá puede temer la competencia del Estado. Es muy denigrante someterse a él y ser su esclava. Encadenada al Estado, obispos y arzobispos, curas y frailes, deben ser vigilados y sometidos al Estado mismo. Libre la Iglesia y dueña de sus actos, puede propagar su ideal sin estorbo alguno, competir con el Estado, levantar sus templos, discutir, obrar, mientras no conspire contra los gobiernos.

Así, si su enseñanza es buena, ella recogerá el fruto de ella. Y si sus ideas son admirables, ella obtendrá la recompensa.

TAMBIEN PORTUGAL SE CONVULSIONA

Día. 20. — En Portugal se agitan los revolucionarios. Oyense siniestros ruidos en las fronteras. La portuguesada brama y se agita con sus innumerables **pedes de cavalho** y sus infinitas **bombardas** y **espingardas, revoltas y revoluçaos** que sin cesar mueven estruendo.

Es lo cierto que la República de Carmona se tambalea y que la caricatura de Primo de Rivera apenas tiene tierra donde reposar su petulancia. (Caído el dictador español, ello era lógico).

LOS COMUNISTAS FRENTE AL SOCIALISMO

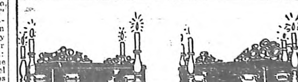
Día 21. — En un pueblecillo de la provincia de Toledo — dice el ministro del Interior — estalló un motín comunista. Los hombres que rían apoderarse de las mujeres y proclamar el amor libre y las mujeres, pues, estaban encantadas. Querían el reparto social y un sinfin de agradables cosas, para ellas, se entiende.

Claro está que las palabras del ministro no han sido creídas. Es un complot más de los infinitos complots que a diario sufrimos, pues los hay por horas y por docenas. Es lo cierto que con comunismo o sin comunismo, la situación obrera de España es muy delicada y que el hambre acucia y el desequilibrio social es cada día más intenso.

De ahí un profundo descontento que no pueden contener los socialistas. Hablo de los viejos, que por el contrario, solo se ocupan de acaparar sueldos, pues hay algunos que tienen hasta doce, como el señor Cordero.

Día 24. — Magnífico discurso del Presidente Alcalá Zamora en defensa del federalismo y de Cataluña que sería más magnífico si hubiéramos olvidado aquel otro del mismo Presidente, en el que decía que el federalismo es enemigo de España y que si se diera a Andalucía Gibraltar, el inglés ensancharía su campo.

Días 25 y 26. — Soberbio discurso del diputado Corominas sobre las finanzas. Inglaterra cae y España se levanta. El coloso con pies de barro se derrumba. Ahora no se ensancha Gibraltar sino que se reduce. El porvenir se oscurece por el Norte. Sale de nuevo el sol del Mediodía.



Elogio del Poeta Manuel Bandeira, Gobernador de la Provincia de Curvello

UN ESTADO SIN POLICIAS, NI MEDICOS, NI BANDIDOS

Bandeira, aunque no escribiera versos, sería siempre un poeta

DESEO DEL POETA

Por R. González Tuñón

(Especial para JORNADA)

RIO DE JANEIRO, 14. — Curvello es una calle del morro de Santa Teresa, un rincón humilde en medio de un barrio exuberante, suntuoso, distinguido, un rincón humilde y poético en cuya esquina se detiene el tranvía de circunvalación frente a un cartel desteñido sobre un pintoresco boliche que dice: "ESTACAO DO CURVELLO". Es en esa calle donde hemos visto más niños. No sabemos si por la ESCUELA MACHADO DE ASSIS, que allí abre sus puertas dos veces al día o porque las familias que viven en esa parte del morro son pobres y felices... ¡Curvello! provincia de Curvello la bautizó el poeta que allí la gobierna tácitamente: Manuel Bandeira, el más grande poeta del Brasil, a nuestro juicio, la voz más pura y noble. Viven en Curvello otros poetas, escritores, idealistas, aventureros. Conocen Curvello el pintor Cícero Dias, la novelista Rachel de Queiroz y todos los soñadores internacionales que pasan por Río, y hoy se enorgullece Curvello de una pequeña editorial, una empresa romántica, la editorial Universo, regenteada por los incomparables ciudadanos de Curvello, Nise da Silveyra, Mario Magalahes y Adelmo Mendonza. ¡Curvello! Subiendo, subiendo, se llega a esa calle maravillosa. Subiendo, el horizonte aparece y desaparece, como en el teatro. Subiendo, subiendo, la amontonada ciudad queda abajo y, a lo lejos, abre sus brazos el Cristo Redentor en la cumbre del Corcovado. Subiendo, se ven a los costados casas silenciosas, árboles cordiales, pájaros amigos y perros guardianes. ¡Curvello!

Volvíamos ayer del cementerio de San Juan Bautista, de acompañar, en su entrada a la eternidad, a la saudosa Germana Bittencourt, compañera de nuestro gran amigo Pedro Juan Vignale. Y Bandeira nos dijo:

M. Baandeira en Curvello

—Yo no quisiera morir en Curvello, donde todo me es conocido y amigo. Quisiera morir lejos, por ejemplo, en París, en una pensión, desconocido, aislado...

Todo es amigo y conocido de Manuel Bandeira en Curvello. Vive solo en una pequeña y pintoresca casa con vistas al mar, al Pan de Azúcar, al horizonte multicolor que recorta los navíos que van y vienen cargados de despedidas, de esperanzas y de fracasos.

Por las mañanas, los niños de la calle van a golpear a su ventana.

—¡Sr. Bandeira, un "tostao"...! (Un centavo).

—¡Sr. Bandeira, una piola!

—¡Sr. Bandeira, un diario para hacer una pelota!

El poeta abandona sus libros o su trabajo y atiende a los pibes con franciscana paciencia.

Ha bautizado a todos, a blancos y a negros, a chicas y chicos.

—Aquellas muchachas, que hoy están en flor, eran así, pequeñitas, cuando vine a vivir a la provincia—nos decía Bandeira.

—Este rapáz, el más endiablado de todos, responde al mote de Lenín... Pero no crea, es un corrompido... Cambia de idea con una moneda.

Todas las mañanas, junto con el primer pincelazo de sol, llega frente a la casa un lecherito y deposita en la caja de madera, adherida a la puerta, su botella de leche. El vendedor de periódicos su diario. El cartero, su carta.

Rara Sensibilidad



El notable poeta brasileño Manuel Bandeira, una rara sensibilidad, un gran espíritu; es también gobernador de la pintoresca provincia de Curbello

El poeta

Manuel Bandeira debe tener cerca de cuarenta años, cuatro libros publicados, escaso dinero y pocos parientes. Pero detrás de sus lentes de profesor ofuscado y burócrata en vacaciones, arde un espíritu de excepción, late un corazón fervoroso y se aviva la llama genial de una sensibilidad aguda, cada vez más sutil y creadora.

Es poeta nato y aunque no escribiera versos sería un poeta. Sus versos son modernísimos, pero no traviesos, irrespetuosos de las reglas conocidas, pero no agresivos ni simplemente ocurrentes: son verdaderos poemas, auténticos poemas de un auténtico poeta.

La vida de Bandeira es un poema. Y creemos que, por sobre todo, antes que ser poeta hay que tener una vida de poeta. Muy pocos pueden enorgullecerse de esto, en la Argentina. Leopoldo Lugones, por ejemplo, es un caso típico de simulación. No es ni nunca ha sido auténtico poeta.

Bandeira ha reducido la poesía a su síntesis suprema. Se ha creado un mundo de tipos y paisajes; la realidad es un telón de fondo estupendo en su obra y a veces la ironía sangrienta, el inconformismo y el sufrimiento por la injusticia, asoman en sus poemas una llamarada sublime de rencor y de piedad.

Cada una de las palabras cobra en él relieve de frase, y vuelve a ser lo que es, en sí, una palabra: imagen, metáfora.

La singular provincia de Curvello

Pocas veces hemos leído versos tan versos, poesía tan poesía. Pocas veces hemos oído música tan música. Pocas veces hemos visto pintura tan pintura, como en los poemas de Manuel Bandeira, gobernador honorario de la singular provincia de Curvello, donde no hay policías, ni gramáticos, ni sacerdotes, ni médicos, ni soldados, ni bandidos.

Donde solo hay niños y poetas.

Niños terribles, como "Lenín".

Niñas adorables como Marinha, Lena y Nadya. Niñas que tienen a Dios adentro. Que están en estado de gracia.

En ese panorama, en ese paisaje admirable, tan humano y tan divino, llena de sueños las horas de su vida, el señor Gobernador de Curvello.

He aquí algunos de sus poemas que, seguramente, hemos traducido mal, y que, en realidad, debían ser leídos en portugués, pero que pueden ser sentidos en todos los idiomas.

Mujeres

¡Cómo las mujeres son lindas!
Inútil pensar que es el vestido...
Y después no hay sólo las bonitas;
hay también las simpáticas.
Y las feas, ciertas feas en cuyos [ojos veo esto:
una niñita a quien golpean y pisotean
y que nunca sale de la cocina.
¡Cómo debe ser lindo gustar de [una fea!
Mi amor, sin embargo, no tiene [bondad ninguna.
¡Es débil! ¡Débil!
Mi Dios, yo amo como las cristurites...
Eres linda como un cuento infantil...
y preciso de tí como precisaba de [papá y mamá.
(En el tiempo en que pensaba que [los ladrones vivían en
el morro atrás de la casa y tenían [cara de palo).

* * *

Poema sacado de una noticia de diario

Oao Gostoso era cargador de feria [franca y vivía
en el morro de Babilonia, en un [barracón sin número.
Una noche llegó al bar Veinte de [Noviembre.
Bebió.
Cantó.
Bailó.
Después se tiró a la laguna Rodrigo de Freitas.
Y murió ahogado.

Madrigal tan gracioso

Teresa, tú eres la cosa más bonita (que yo vi hasta hoy
en mi vida, incluso el chanchito de (la India
que me dieron cuando yo tenía seis (años.

Raúl González Tuñón